

AHORA SE ARMÓ UN LIO BARBARO POR EL PASADO DE ESTOS  
 MARINOS Y YO CREO QUE ES UN ERROR... NO PODEMOS VIVIR  
 MIRANDO AL PASADO... A VER SI NOS CONVERTIMOS EN ESTATUAS  
 DE SAL COMO LE PASO A RUTH... NO, SEÑOR, ESA FUE LA MUJER  
 SERIA TERRIBLE DE LOT... RUTH ES LA QUE ENVIUO  
 Y SE FUE A VIVIR CON LA SUEGRA  
 UY...ESO ES PEOR...



Los familiares de los presos denunciaron  
 una feroz golpiza en Caseros

✓ Los internos desmintieron  
 el "intento de fuga" que el  
 Servicio Penitenciario  
 esgrimió como excusa

✓ Murió un preso afectado  
 de SIDA, sus compañeros  
 aseguran que fue por la  
 huelga de hambre

## CARCEL NEGRA

Página /13

VALUADOS EN  
 45 MILLONES

Siete  
 Picassos  
 robados  
 en Zurich

Página /15

# Página/12

Buenos Aires, martes 25 de octubre de 1994

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

1 NOV 1994

Coloc. N° 10355

Año 8-N° 2284-Precio de este ejemplar: \$1  
 Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$10

Menem respaldó el ascenso para los torturadores  
 Pernías y Rolón. "No hay que mirar al pasado", aseguró

Página /3

# LA TORTURA ES DE LO MENOS

Tony Valdez



## OLVIDO

"Es un tema totalmente superado, mire-  
 mos adelante y no volvamos la vista atrás.  
 Caso contrario nos va a ocurrir lo de Ruth, esa  
 mujer del relato bíblico que, de tanto mirar pa-  
 ra atrás, quedó convertida en sal", se explayó  
 Carlos Menem para justificar la necesidad de  
 olvidar los antecedentes de Pernías y Rolón.  
 Curiosamente, según la Biblia, la única conver-  
 tida en sal fue la mujer de Lot. Ruth no olvidó  
 a su marido muerto, acompañó a su suegra en  
 su regreso a Belén y fue premiada por eso.

Para evitar que vote en la Corte  
 a favor de los jubilados

EL GOBIERNO RECUSARA  
 AL JUEZ PETRACCHI

Domingo, el  
 justiciero, por  
 James Neilson

10



# MENEM RECUSA A PETRACCHI

El Presidente aclaró que no pone en tela de juicio la capacidad del juez de la Corte Suprema Enrique Petracchi, pero que el Gobierno lo recusará en relación con los reclamos de los jubilados. Petracchi había afirmado, a título personal, que "los reclamos de los jubilados me parecen justos", lo cual repercutió en la Casa de Gobierno y el Ministerio de Economía.

"O se inhibe, o lo vamos a recusar." El presidente Carlos Menem anunció ayer, con esas pocas palabras, que apelará a un mecanismo todavía no utilizado en las complejas relaciones entre su gobierno y la Justicia: pedirá la recusación del juez Enrique Santiago Petracchi por considerar que prejuzgó sobre los reclamos de jubilados que llegan a la Corte. Petracchi había sostenido que "los reclamos de los jubilados me parecen justos" y que "la Justicia tiene que fallar en la jurídico y no en lo político", y para el oficialismo ello constituye prejuzgamiento. Menem aclaró que no pretende "poner en tela de juicio la capacidad" de Petracchi pero insistió en que la recusación contra el ministro de la Corte que pedirá el Gobierno quedará sin efecto "si él, en un gesto de grandeza, se excusa de participar en la votación de las causas". Por la noche, instruyó a sus ministros para que "trabajen con velocidad en las apelaciones a la Corte", y el titular de la cartera de Trabajo, Antonio Caro Figueroa, firmó el pedido de recusación a Petracchi.

Menem osciló ayer entre sus intentos verbales de desdramatizar el tema y sus presiones explícitas, de las cuales se puede deducir la ansiedad que se vivirá en el Gobierno hasta el momento en que la Corte dictamine qué hacer con los reclamos de los jubilados. Dijo que la ola de juicios "no significa de ninguna manera que vaya a peligrar la estabilidad del plan económico y en eso no habrá ningún tipo de problemas". Cuando le preguntaron por qué Domingo Cavallo había sugerido lo contrario, Menem reaccionó con comprensión hacia el superministro: "Cavallo es un hombre que defiende con pasión lo que considera que es la verdad. Pone más fuerza en la defensa de este tema porque está directamente involucrado en el sistema previsional. Pero lo que prima es la palabra del Presidente de la Nación, y esto es como el ABC en el mundo de la política".

Sin embargo, al cierre de esta edición, Menem convocó además una reunión urgente de gabinete para tratar el tema. Y Domingo Cavallo puso a Horacio Liendo a trabajar en la recusación de Petracchi. En caso de que finalmente el Gobierno presente ese reclamo, será, en primer término, el propio ministro de la Corte quien deberá manifestar si le parecen válidas o no las causas esgrimidas para su recusación. Si las rechaza, el resto del alto tribunal deberá considerar la situación. En todo caso, la resolución de los casos de los jubilados será la segunda cuestión política significativa que deberá tratar la Corte surgida del Pacto de Olivos: hace tres semanas, el Tribunal debutó rechazando por unanimidad los reclamos del gobernador de Santa Fe, Carlos Reutemann, para que su reelección fuera considerada "un derecho humano".

El reclamo de Menem para que Petracchi se autoexcluya pondrá a la Corte en un punto de máxima tensión. Ya no debe discutir un fallo sino el derecho de uno de los miembros del tribunal a expedirse: quienes voten en contra de Petracchi no quedarán precisamente en buenos términos con él.

La semana pasada, Petracchi declaró que "en lo personal" consideraba justos los reclamos judiciales de los jubilados, aunque se preocupó por aclarar que ello no impedía que se es-

tudiara a fondo la legislación vigente para determinar si esos pedidos tienen apoyatura legal. En ese matiz seguramente el ministro encontrará salida a la recusación en su contra que presentará el Gobierno.

El Presidente y su ministro más poderoso dedicaron extensas declaraciones para exponer su visión del problema durante todo el día de ayer. "El plan es estable y seguro. Pero hay casos fortuitos o imprevistos que se deben tratar y reacomodar", sostuvo Carlos Menem ayer. "Lo que yo hago es ayudar a los jueces a administrar justicia. No es que yo quiera ser un gran juez. Soy un ministro de Economía que tiene un gran equipo, que entiende cómo funciona la economía y se lo puede explicar a la población", indicó Cavallo.

Enrique Petracchi, juez de la Corte Suprema.

"La Justicia tiene que fallar en lo jurídico y no en lo político."



DEFICIT DE 665 MILLONES

## Jubilaciones bajo la lupa

(Por Daniel Víctor Sosa) "La situación no es catastrófica ni calamitosa pero tenemos que tomar las medidas en el momento oportuno", dijo ayer el subsecretario Marcos Makón, en referencia al macroproyecto de ley que anoche trató el gabinete nacional en Olivos para ampliar el Presupuesto de este año en mil millones de pesos y, a la vez, "cortar el taxi libre" de los fallos judiciales que elevan los pagos de la seguridad social. La iniciativa no fue enviada ayer al Parlamento (como lo había anunciado Domingo Cavallo el viernes) pero ingresará esta semana. "Estamos revisando todo, hasta las jubilaciones de privilegio. Hay 7816 pasivos que cobran en promedio 3297 pesos y le cuestan al Estado 25,7 millones por mes", dijo el funcionario, tras revelar que en el tercer trimestre se esfumó el tradicional superávit de las cuentas públicas. El saldo de la caja fue inferior a los 10 millones de pesos y el resultado financiero resultó negativo en 664,7 millones.

De acuerdo con el subsecretario de Presupuesto hay tres opciones para tapar el agujero de recursos fiscales. En primer lugar, "está descartado que se vayan a crear nuevos tributos o subir la alícuota de los actuales. Podría extenderse la vigencia del Impuesto a los Bienes Personales, pero el resultado se observaría recién en 1995". Luego, "hacer más economías en los gastos es difícil porque el año está prácticamente cerrado y ya se dispuso un corte de 10 por ciento para el último trimestre". Como tampoco habrá ingresos por privatizaciones en lo que resta del año, la solución estaría en "un mayor endeudamiento o en un mix entre esa alternativa y la baja del gasto", dijo Makón.

La decisión sobre a quién pedir plata -dentro o fuera

del país- se tomará esta semana al margen del Bónex Global, que ya estaba contemplado, y de las Letras de Tesorería ya emitidas. Makón reveló además que tampoco pueden cifrarse esperanzas en el famoso artículo 14° del proyecto de Presupuesto '95 en el que venía insistiendo Domingo Cavallo. "La supresión de organismos y los retiros voluntarios previstos para implementarse en el marco de la nueva Ley de Ministerios no tendrán efecto inmediato. De todos modos queremos la aprobación pronto y evitar que haya demoras en los primeros meses del año próximo."

La pobre cosecha del fisco en el tercer trimestre se explicó principalmente por el rojo de 471 millones de pesos registrado en julio (mes en que se paga el medio aguinaldo). Ya en agosto la situación quedó casi equilibrada con un saldo a favor de 39 millones y en setiembre llegó el respiro para Cavallo: el superávit fue de 444,1 millones de pesos. De todos modos ése fue el resultado de caja. Para pagar a los acreedores internos y externos hubo que echar mano de lo que había como capital de giro y, en menor medida, incurrir en des-ahorros.

El tema insumió prácticamente toda la tarde a la plana mayor de Economía. A las 17.30 el secretario de Hacienda, Ricardo Gutiérrez, debió suspender una charla con periodistas ante el súbito llamado de Cavallo. Con la misma urgencia el ministro convocó a su despacho a los secretarios Horacio Liendo, Juan Llach y Walter Schulthess. Luego partió hacia Olivos con el titular de Hacienda cargado de carpetas con los resúmenes sobre el resultado de las cuentas del tercer trimestre. En ese período se registró el efecto combinado de la baja de recursos con los mayores gastos. Lo primero, porque no hubo vencimientos del Impuesto a las Ganancias como ocurrió en 1993; y lo

segundo, por los mayores pagos del sistema de seguridad social.

De todos modos, lo que engrosó el gasto no fueron los fallos judiciales ya que recién ahora se están empezando a hacer sentir, a razón de 15 millones por mes. En ese sentido, Makón dijo que los que más cobran son los que hacen los juicios. Según precisó, "85 mil jubilados cobran más de mil pesos por mes y representan para el Estado 130 millones de pesos mensuales". En cuanto al proyecto discutido en el gabinete precisó que "queremos un sistema más equitativo y más solidario, de modo que la masa de recursos disponibles permita aumentar a los que ganan menos".

## Silencio

A diferencia del jueves último, cuando opinó públicamente que el reclamo de los jubilados "me parece justo", el juez Enrique Petracchi guardó ayer estricto silencio. Tampoco sus colegas de la Corte aceptaron consultas respecto del anuncio de Carlos Menem sobre las intenciones de recusar al ministro para apartarlo de las causas entabladas por jubilados para lograr la actualización de sus haberes. En el cuarto piso de Tribunales, las opiniones se dividían, de todos modos, entre quienes pensaban que Petracchi había prejuzgado a través de sus dichos y quienes sostenían que no, ya que su afirmación había sido "genérica".

"Petracchi es un hombre inteligente y sagaz. No puede haber dicho lo que dijo sin medir las consecuencias", afirmó un alto funcionario del tribunal consultado por este diario. Todas las especulaciones partían de esta premisa e intentaban, entonces, encontrarle el porqué a las declaraciones del juez. La más simple de las teorías ensayadas sostenía que Petracchi buscaba precisamente apartarse de estas causas.

Lo único cierto es que este caso no es precisamente un tema fácil para la Corte. El acuerdo habitual de hoy fue postergado hasta el jueves, a la espera de que Antonio Boggiano regresara de Europa y el tribunal pueda constituirse en pleno. El otro dato será el curso que tendrán los acontecimientos si el Gobierno recusa finalmente al juez. Petracchi tendrá ocasión de manifestar si la causal de recusación le parece valedera o no. El resto de la Corte deberá después aceptar su decisión o rechazarla. Si Petracchi queda finalmente inhibido, la Corte resolverá con sus ocho miembros. Sólo en caso de empate habrá que incorporar un noveno, sorteándolo entre los miembros de las cámaras federales de apelación.

## Cuentas en rojo

En millones de pesos

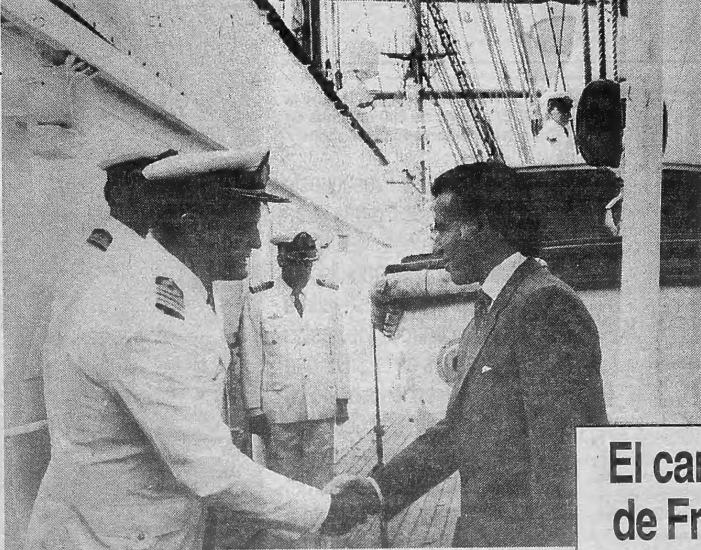
	Julio	Agosto	Setiembre	3º Trimestre
Ingresos Corrientes	4.070,9	3.711,8	3.909,2	11.691,9
Gastos Corrientes	4.417,3	3.623,0	3.686,2	11.726,5
Resultado Económico	-346,4	88,8	223,0	-34,6
Recursos de Capital	4,6	4,5	2,0	11,1
Gastos de Capital	196,4	254,5	190,3	641,2
Superávit primario sin privatizaciones	-538,2	-161,2	34,7	-664,7

Cifras en millones de pesos



(Por Luis Bruschtein) "Volver al pasado, retroceder de nuevo, es crear una serie de problemas que ya hemos superado los argentinos", expresó ayer Carlos Menem en respaldo del ascenso de los capitanes de fragata Juan Carlos Rolón y Antonio Pernías, quienes durante la dictadura participaron en el proceso de secuestro, tortura y asesinato de las monjas francesas Alice Dumont y Leonie Duquet y del primer grupo de Madres de Plaza de Mayo. "Nadie más que este presidente tiene autoridad moral para opinar de esta forma", sentenció Menem en sus declaraciones en la sala de periodistas de la Casa de Gobierno, al recordar que sus derechos "fueron torpemente violados" en ese período. En este sentido advirtió que "si seguimos con este tipo de situaciones vamos a tener problemas cada vez que se pida un ascenso".

Para "terminar con la historia negra que hemos vivido los argentinos", Menem exhortó a "no mirar el pasado" a los legisladores que deben decidir el ascenso de Rolón y Pernías, dos marinos que integraron el grupo de tareas de la ESMA durante la dictadura y que eludieron la Justicia por las leyes de punto final y obediencia debida.



Carlos Menem: un gesto para los marinos que reclaman aumentos.

"Si seguimos así, vamos a tener problemas cada vez que se pida un ascenso."

MENEM RESPALDÓ EL ASCENSO

# HISTORIA NEGRA

El Presidente no aclaró si considera que fue la única víctima de la dictadura, aunque al referirse a quienes emitieron declaraciones para repudiar el posible ascenso de Rolón y Pernías, indicó: "Son los mismos de siempre". En la lista de repudios figuraron, entre una gran cantidad de personalidades, familiares de Detenidos y Desaparecidos por Razones Políticas, Asociación de Madres de Plaza de Mayo, Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora, Asociación de ex Detenidos Desaparecidos, Abuelas de Plaza de Mayo y otros organismos de derechos humanos.

Al defender el derecho de dos torturadores a integrar el cuerpo de altos oficiales de la Armada y negar autoridad moral a los organismos de derechos humanos para opinar sobre el tema, Menem acusó a estos últimos de "nostálgicos, quieren remover de nuevo esta situación para crear una suerte de enfrentamiento entre los argentinos o, por lo menos, levantar una línea divisoria, una pared, entre una de las instituciones fundamentales y fundacionales de la República Argentina, que son sus Fuerzas Armadas y el pueblo".

Menem intentó tranquilizar a los periodistas acreditados en la Casa Rosada. "Por supuesto que no lo van a conseguir, en la Argentina hay respeto por los derechos humanos, en aquella oportunidad no los respetaron, reitero, de ambas partes, tanto quienes actuaban desde la clandestinidad en el ámbito de la subversión, como aquellos que tenían las órdenes de sus superiores de reprimir".

Más adelante, como si quisiera desmentir aquello de que los indultos no significaban una amnistía, expresó que "esto es harina de otro costal, es un tema totalmente superado, y bueno, miremos adelante y no volvamos la vista atrás" y advirtió: "Caso contrario nos va a ocurrir lo de Ruth, esta mujer del relato bíblico que, de tanto mirar para atrás, quedó convertida en una estatua de sal".

Más de una vez el Presidente se ha mostrado partidario de la pena de muerte, menos para casos de genocidio, en los que se inclina por el olvido: "Hay que mirar para atrás para rescatar las cosas buenas y marginar las cosas malas que nos han ocurrido en las últimas décadas". Pero, en realidad, ni siquiera está en juego una condena a los dos marinos por los delitos que cometieron durante la dictadura, sino que el Senado tiene que decidir si considera que tienen condiciones para ascender al grado siguiente.

Hasta capitán de fragata, que es el equivalente de mayor en el Ejército, los ascensos son decididos en el ámbito de cada fuerza. Pero de ahí en adelante, se considera que los altos oficiales deben ser examinados por el Poder Legislativo al igual que los jueces. Los legisladores deben juzgar si los candidatos son fieles a los principios democráticos, republicanos y de respeto a las garantías y derechos de los ciudadanos como para acceder a puestos de conducción del poderoso aparato que tiene el monopolio de la fuerza militar

en la Nación. Su función es analizar los antecedentes de los candidatos, aun cuando corran el riesgo de quedar convertidos en sal.

Molesto por las preguntas, Menem dijo que quería leer bien las declaraciones de Rolón y Pernías "porque muchas veces vienen tergiversadas" y arriesgó un paralelo con civiles que trabajan libremente, "incluso colegas de ustedes—por los periodistas—que mataron y torturaron".

Aclaró que "la decisión en definitiva la tienen los senadores", aunque exhortó a "no volver al pasado" y a terminar "con esta negra historia que nos tocó vivir a los argentinos". Señaló que en el camino de ese objetivo había decidido el indulto y se encomendó a una frase de Juan Bautista Alberdi: "Para cambiar la historia de un país, primero hay que pacificarlo y después transformarlo, es lo que estamos haciendo".

DECLARACIONES DE PERNÍAS

## El juicio de los franceses

El capitán Antonio Pernías "podría ser llevado ante los estrados de la Justicia de Francia" por el asesinato de las monjas Alice Domon y Leonie Duquet, según aseguró ayer el abogado que representa a los familiares de las religiosas, Horacio Méndez Carrera. El letrado explicó que el caso está cerrado en el país "porque la Ley de Obediencia Debida y el indulto dejaron en libertad a los autores materiales e intelectuales del delito", pero recordó que la Cámara de Apelaciones de París condenó a reclusión perpetua a Alfredo Astiz por el homicidio de las religiosas francesas. Méndez Carrera pedirá hoy por escrito al Senado que amplíe el interrogatorio a Pernías y le exija que precise el lugar donde fueron abandonados los restos de Domon y Duquet.

En la presentación que realizará ante la Comisión de Acuerdos de la Cámara de Senadores, el abogado patrocinante de las familias de las monjas francesas insistirá en su impugnación al ascenso de Pernías y su camarada Juan Carlos Rolón. En caso de que los legisladores aprueben los pliegos allanarían además una posible promoción de Astiz, quien no puede abandonar el país por la orden de captura internacional que libró en su contra el tribunal parisiño. "Si ascienden todos los que son convictos de torturas, en unos años más tendremos una cúpula de la Armada integrada por torturadores", graficó Méndez Carrera.

El abogado recordó que la Cámara Federal porteña "luego de un ponderado análisis determinó que Pernías estuvo incurso en 22 casos de torturas" y señaló que el marino "fue uno de los seis procesados" por el tribunal en la causa por el asesinato de Domon y Duquet. Méndez Carrera aclaró

que "el caso está cerrado en el país por la Ley de Obediencia Debida y el indulto" pero "a raíz de sus declaraciones en el Senado, que están siendo reproducidas en los diarios europeos, Pernías podría ser llevado ante los estrados de la justicia francesa". En ese caso, consideró que los elementos reunidos en el expediente contra Astiz serían más que suficientes para condenarlo también a reclusión

por perpetuidad y pedir su captura a Interpol, como sucedió con el famoso "ángel rubio".

Méndez Carrera calificó, además, como "gravísimo" el respaldo del presidente Carlos Menem a Pernías y Rolón. "Me parece terrible que diga que 'no hay que mirar para atrás' porque el pueblo argentino se opone a tener a convictos y confesos torturadores al frente de las Fuerzas Armadas."

VERSION TAQUIGRAFICA

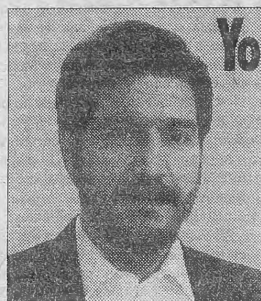
## No hubo tergiversación

La copia de la versión taquigráfica de la sesión de la Comisión de Acuerdos del Senado a la que asistió el capitán de fragata Antonio Pernías ratifica en su totalidad sus declaraciones sobre el uso de "interrogatorios y tormentos" en la Escuela de Mecánica de la Armada y la vinculación de esa fuerza con la desaparición de las monjas francesas Alice Domon y Leonie Duquet. La confirmación del testimonio echó por tierra el argumento de que las manifestaciones del marino habían sido tergiversadas.

De acuerdo con la versión taquigráfica—a la que tuvo acceso la agencia DyN—, al hablar de la responsabilidad de su fuerza en la desaparición de las religiosas, Pernías sostuvo: "En aras

de ser sincera la Armada no dice: 'La Armada no tiene nada que ver en el tema de las monjas francesas', pero dice, eso sí, que no tiene nada que ver con eso el capitán Pernías". En otro tramo de su declaración, el marino señaló que "las órdenes dadas. Tal vez no es momento, uno las podría llegar a analizar como una cosa difícil, pero en ese momento ésa era la herramienta" y luego aclaró: "Me refiero más particularmente al tema de interrogatorios y tormentos".

Ante el escándalo que desataron las declaraciones de Pernías, altos voceros de la Armada optaron por decir que habían sido tergiversadas por la prensa como sugirió el senador peronista Guillermo Sinoke. Hasta Menem abolió ayer esa tesis.



## Yo LES PROONGO

Desarrollar todas las acciones del Gobierno Municipal en base a tres ejes:

- **Regionalización:** una división organizativa de la ciudad (consejos vecinales, alcaldías, no es el nombre lo principal) dotada de poder político para la toma de decisiones.
- **Descentralización:** transferir a las regiones la mayoría de las tareas del municipio hoy centralizadas y burocratizadas, para que la toma de decisión sea inmediata a las necesidades y demandas de los porteños.
- **Control del gobierno municipal:** será mi responsabilidad controlar la eficacia, la eficiencia y la honestidad de las tareas descentralizadas, puesto que conducir es el mandato que el voto popular da al intendente.

Hasta el martes

**DURAN**  
**INTENDENTE**

**NUEVOS AIRES**  
**PARA LA CIUDAD**





## DUHALDE

El gobernador bonaerense Eduardo Duhalde recibió ayer una noticia mala y otra buena: la mala es que Carlos Menem respondió con un categórico "nada que ver", cuando le preguntaron si el candidato a vice podría ser Rafael "Balito" Romá, el vicegobernador bonaerense que el propio Duhalde había respaldado para el segundo lugar de la fórmula presidencial el domingo pasado; la buena es que finalmente la conducción nacional del PJ resolvió delegar en el peronismo bonaerense —es decir, el duhalismo— la organización del primer acto importante de la campaña presidencial que se realizará probablemente el 19 de noviembre. El último fin de semana, Duhalde desempolvó un nuevo nombre en su larga lista de sugerencias de posibles vicepresidentes: implícita o explícitamente, ya había señalado a Alberto Pierri, Carlos Reutemann, Rodolfo Gabrielli y ahora a Rafael Romá. Ante cada nombre, naturalmente, Duhalde aclaró que es un tema que compete exclusivamente al presidente de la Nación.

—¿Por qué? ¿Quién lanzó el nombre de Romá? Se trata de una gran especulación. Nada que ver —dijo Menem sobre el vicegobernador de Duhalde.

Por otra parte, el acto del 19 de noviembre será organizado por el duhalismo y se realizará en La Matanza, territorio de Alberto Pierri, quien había sido desahuciado el 17 de octubre cuando Carlos Menem resolvió cancelar el acto programado en el mismo lugar. Ahora, al parecer, Pierri ha desechado su ambición de ser vicepresidente y entonces el acto no será tan conflictivo. Menem calculó que reunirá ese día "cien, doscientas, trescientas mil personas". Sea como fuere, el éxito o el fracaso de la convocatoria será compartido ese día por Menem y Duhalde.

Duhalde sostuvo ayer, además, un curioso intercambio de elogios con el ministro Domingo Cavallo. "Puede ser un muy buen presidente para 1999. Claro, ser presidente en ese momento va a ser mucho más fácil que ahora", dijo el ministro sobre el gobernador. "Es el mejor ministro que jamás haya conocido. Le renovaré el contrato por cinco años más", contestó Duhalde con la misma sutileza.

Hugo Anzorreguy, jefe de la SIDE, a cargo de 200 millones de gastos reservados en ascenso.

La Comisión de Presupuesto y Hacienda recibió una carta del diputado radical Jesús Rodríguez para que discuta un proyecto destinado a controlar los gastos reservados de la SIDE que ascienden a casi 200 millones de pesos. El legislador afirma que esa cifra implica un aumento del 20 por ciento con respecto a 1993 y del 345 por ciento con respecto a 1990.



# Ni Jesús sabe cómo se administran los gastos reservados de la SIDE

El diputado radical Jesús Rodríguez volvió a cargar contra la "falta de control" parlamentario sobre los fondos reservados que maneja la Secretaría de Inteligencia del Estado. El tema se discute actualmente en la Comisión de Presupuesto y Hacienda, que preside el justicialista Oscar Lambert y a cuyo despacho llegó una carta del legislador radical para que incorpore al debate sobre el Presupuesto de 1995 un proyecto que firma junto con el ex diputado Raúl Baglini, sobre el tratamiento legislativo de los gastos reservados. El Presupuesto 1995 asigna 191.813.005 pesos en concepto de gastos reservados para la SIDE, lo que representa casi un 20 por ciento de incremento sobre la partida asignada por el mismo concepto en 1993 y un 345 por ciento si se toma como referencia el monto de 1990.

"El presupuesto de la SIDE para el año que viene es de casi 200 millones de dólares, pero la cifra es más escalofriante si se tiene en cuenta que durante la administración del presidente Menem se han patinado 1026, sobre los cuales no se da ningún tipo de cuenta y sobre los que no existe ningún tipo de control porque son fondos secretos", señaló Jesús Rodríguez en declaraciones radiales. "Por eso —agregó—, hemos presentado un proyecto, hace ya más de un año, por el cual pretendemos que la Argentina tenga un organismo de control de naturaleza política, a través del Congreso, como lo tienen todos los países serios y modernos del mundo".

"Lo que no puede ser es que no haya ningún tipo de control —remarcó—. Porque acá lo que hay que cuestionar o impugnar es, por un lado, la magnitud, el volumen inadmisibles de estos fondos reservados que representan el dinero que falta para los jubilados."

El incremento que se nota año a año en los fondos reservados que maneja la SIDE ha provocado un malestar generalizado en la oposición. Algunos, incluso, adelantaron a modo de chicana parte de la argumentación que más tarde o más temprano se escuchará en el recinto: "Aunque entre los gastos reservados del '94 y los que se presupuestan para el '95 no hay mayores diferencias, hay que tener en cuenta que en el medio sucedió el atentado a la

AMIA y a la DAIA, y la persecución a periodistas".

Según un estudio realizado sobre la base de informes presupuestarios realizados por los especialistas Eduardo Estévez y Miguel Pesce, y difundidos por Jesús Rodríguez, las cuatro áreas del Poder Ejecutivo facultadas para realizar gastos reservados por la Ley 18.302 "S" tuvieron la siguiente evolución:

Presidencia de la Nación: 940.975 dólares en 1985, 430.630 en 1989 y 452.000 en 1994.

Ministerio de Relaciones Exteriores: 136.996 en 1987 —cuando fue habilitado para tener gastos reservados—, 24.663 en 1989 y 21.500.000 en 1994.

Ministerio de Defensa: 27.771.175 dólares en 1986 —año a partir del cual se incorporó a la Ley 18.302 "S"—, 11.584.183 en 1989 y 3.640.000 en 1994.

SIDE: 28.099.515 dólares en 1985, 35.687.542 en 1989, 191.800.000 en 1994 y tiene presupuestados 191.813.005 para el año que viene.

"Lo que nosotros estamos planteando es la necesidad imperiosa de un programa de actividades y un programa de acción respecto de las opciones estratégicas en términos de Investigación e Inteligencia. Pero aquí chocamos frente al tema de cómo concibe el Gobierno a estos temas cuando termina poniendo al brigadier Antonietti porque es el razonamiento autoritario de todo lo que tiene que ver con la represión y la autoridad, y de ninguna manera con la inteligencia en el sentido más científico de la palabra", puntualizó el legislador radical.

## Gallo contra Antonietti

El Gobierno decidió curarse en salud ante el recurso de amparo que presentara el diputado Orlando Gallo (MODIN Azul y Blanco) en contra de la creación de la supersecretaría de Seguridad y Protección a la Comunidad, que conduce el brigadier Andrés Antonietti. "El decreto 1193/94 (que creó la secretaría) no puede ser revisado en sede judicial, por cuanto reviste el carácter de 'acto político o de gobierno' y en esto se ajusta a la doctrina más universalmente aceptada", explicó ayer en un comunicado el subprocurador del Tesoro, Fernando Raúl García Pulles, sobre quien recayó la tarea de alejar los cuestionamientos sobre el polémico organismo.

"A los tribunales no les está permitido fundar sus pronunciamientos en la evaluación del acierto o conveniencia de lo resuelto por los órganos políticos del Gobierno", señaló el funcionario, quien además recordó que la creación del organismo también se ajusta a un dictamen de la Corte Suprema de Justicia del 11 de diciembre de 1990.

En otra parte de su escrito García Pulles señala que "no se alcanza a ver cómo puede producir 'desazón e inseguridad', como aduce el actor —el diputado Gallo—, el simple traspaso de competencias de una dependencia del Poder Ejecutivo a otra que se crea dentro de ese mismo órgano".

Al rechazar la imputación de "concentración de poder" que hizo el diputado Gallo —recientemente escindido del riquismo— el subprocurador agregó que "se hace notar que el decreto de su creación limita taxativamente esa posibilidad al señalar que los ministerios de Defensa y del Interior pondrán a disposición de aquella sus recursos humanos y materiales, sin perjuicio de la dependencia orgánica que las fuerzas de seguridad y policiales tienen con los ministerios citados". Y agrega que "contra lo sostenido por la parte actora (Gallo), la Procuración del Tesoro afirma sin vacilar que el decreto 1193/94 no es de los denominados de necesidad y urgencia, ya que en ningún momento se invoca ese carácter, ni se cumplen otros requisitos para ser considerado como tal". Por su parte, Gallo señaló a **Página/12** que con la creación de la supersecretaría "se reformaron las leyes de Ministerios, de Defensa y de Seguridad Interior, de modo que lo menos malo sería que este desatino fuera un decreto de necesidad y urgencia".

## ALBOROZO DE LOS BUSH

# Empresarios del juego en Argentina

La familia del ex presidente de Estados Unidos y amigo personal del presidente Carlos Menem, George Bush, está "fascinada" con la Argentina y sus posibilidades de incursionar en buenos negocios relacionados con el juego. El alborozo que este lejano país de América del Sur despierta entre los hijos del ex primer mandatario norteamericano, ligados a empresas del rubro de juegos de azar, fue publicado por un boletín semanal *Washington Insider*, que circula por suscripción en los medios políticos de la capital estadounidense. La nota en cuestión, paradójicamente, comienza con el título de la canción central de la ópera rock *Evita*: "Don't cry for me Argentina".

El boletín dedica tres páginas a comentar el viaje a la Argentina que realizó Bush en setiembre, rememora las visitas privadas que ambos políticos intercambiaron en los últimos dos años y destaca los intereses económicos que los hijos del norteamericano tienen aquí. Según el comentario, la visita durante la cual Bush recibió el trato y los honores de un jefe de Estado en ejercicio sirvió para promover varios proyectos de inversión estadounidenses. De hecho, el *Washington Insider* destaca la posible vinculación entre esta visita privada a la Argentina y el proyecto de una filial del grupo US Mirage de establecer un gran casino en el delta del Tigre, que paradójicamente ha despertado preocupación en la embajada de EE.UU. en la Argentina, que

considera que la privatización de salas de juego abre una puerta al lavado de dinero de la droga.

Además, el boletín recoge un informe del diario *Houston Chronicle* que indica que uno de los socios de US Mirage es Charles Hurtwitz, quien está a la espera de la legalización del juego en Houston para construir un casino en esa ciudad del sur de USA. Según este periódico, los hijos de Bush están vinculados con empresas dedicadas al negocio del juego. George Bush es uno de los principales socios de una compañía de casinos de las Vegas, mientras que Jeb, candidato republicano a gobernador de La Florida, ha propuesto la reforma de las leyes de ese estado para permitir la instalación de casinos.

## Página/12 EN SALTA Y JUJUY

Gustavo Saldaño  
Mensaje Publicidad  
Santiago del Estero 340  
Tel.: 087-222249 - (4400) Salta



PROPIEDADES

SU CASA ESTA CERCA

Av. Santa Fe y Arazo

Semi piso ideal profesional.  
Recepción. 3 dormitorios.  
Dep. serv. Baño. Toilette.  
Tel. Cochera. Balcón frente  
u\$s 140.000

TASACIONES CONFIABLES

Av. Santa Fe 3602 y Arazo

833-2002

## A DUEÑO COMPRO HOY

1A U\$S 40.000 2A U\$S 65.000

3A U\$S 85.000 4A U\$S 110.000

857-2149 • 857-3874



## ACTO POR LA AMIA

## Amenazas en la plaza

En medio de amenazas de bombas que obligaron a que interviniera la División de Explosivos de la Policía Federal se cumplió ayer una nueva manifestación —la decimocuarta— de la comunidad judía frente al Palacio de Tribunales para que se esclarezcan los atentados contra la embajada de Israel y la sede de la AMIA que dejaron más de 120 muertos. A esta situación se sumó la presentación en la justicia de Chubut de denuncias hechas por comerciantes de la colectividad judía de Trelew, quienes han recibido amenazas de muerte a través de correspondencia.

Las personas que se reunieron convocadas por Memoria Activa, en su mayoría jóvenes, lo hicieron en Plaza Lavalle, frente a la entrada principal de los tribunales porteños, pero esta vez el grupo debió desplazarse del lugar ante la versión de que habí-

an colocado una bomba en una caja de zapatos. La policía encontró una caja sospechosa al pie de una de las palmeras de la plaza, pero al retirarla y abrirla se comprobó que en su interior sólo había recortes de cartón.

También para los policías resultó sospechosa la presencia de un automóvil Ford Falcon, color amarillo, que estaba estacionado en la playa para magistrados. Revisado, no se en-

contró ningún material explosivo en el vehículo. "Fue una falsa alarma de bomba", señaló el jefe del operativo al retirarse del lugar.

A todo esto los manifestantes realizaron el acto leyendo una oración a las víctimas del atentado a la AMIA. Posteriormente, se guardó un minuto de silencio en homenaje a los muertos en el ataque terrorista, tras lo cual acordaron todos los presentes volver

a reunirse el próximo lunes.

En Chubut, el presidente de la Asociación Israelita de Trelew, René Gabe, confirmó que dos miembros de la comunidad judía en la provincia fueron amenazados de muerte mediante cartas anónimas. Los intimidados fueron Fortunato Serruya y Jorge Miguelson, a quienes se les previno sobre atentados contra ellos y sus familias.

"Nos preocupa considerablemente

que lleguemos a este nivel", señaló Gabe, quien aclaró que "las amenazas se hicieron mediante correspondencia, cada uno recibió una carta con características que parecen de película, ya que las frases se conformaron pegando recortes de diarios y revistas". Ayer, Serruya, quien recibió amenazas junto a Miguelson, se entrevistó con el juez federal de Trelew, Esteban Cerraz, y el fiscal federal Antonio Cemos para hacer su denuncia y aportar elementos para que se pueda investigar el hecho.

"Hay tantas mentes fanatizadas que no se sabe en qué momento pueden cometer una barbaridad. Tenemos excelentes relaciones con el resto de la comunidad, así que no sé a qué atribuir esta amenaza", sostuvo el comerciante tras efectuar la denuncia judicial.

## Priebke, Kops y el Concejo de Bariloche

El Concejo Deliberante de San Carlos de Bariloche se negó a tratar un pedido para declarar "personas no gratas" a los ex jefes nazis Juan Maler (cuyo verdadero nombre es Reinhard Kops) y Erich Priebke, quien sigue detenido aguardando su posible extradición a Italia por la masacre de las Fosas Ardeatinas. Este pedido fue hecho por un habitante de esta ciudad, el tercero que hacen los últimos tiempos, y tanto éste como los anteriores fueron rechazados.

El titular del Concejo local, Carlos Soliverez, aseguró que "este tema terminó" cuando los ediles decidieron aprobar la declaración que condena al nazismo y a Priebke. "No vamos a hacer un inventario de los nazis de Bariloche", dijo Soliverez, quien dijo no estar de acuerdo con lo presentado por el ciudadano Luis Chiodo. Sin embargo, el titular del Concejo envió una copia del pedido a todos los ediles, aunque ninguno había emitido opinión sobre esa cuestión.

Chiodo y un grupo de vecinos ya habían manifestado públicamente su malestar, por entender que los políticos locales habían tomado distancia del caso Priebke. Por esta razón, en su momento, Chiodo había pedido una definición a los concejales en este tema, la que recién se concretó luego de que el cuerpo deliberativo sancionara la resolución que condenó al nazismo.

Priebke sigue esperando el resultado de un juicio de extradición iniciado ante un pedido del gobierno italiano. El ex capitán nazi —quien cumple arresto domiciliario— está acusado de participar en la denominada masacre de las Fosas Ardeatinas, ocurrida en Roma en 1944, donde unos 350 ciudadanos italianos fueron asesinados en venganza por la muerte de 33 oficiales de las SS hitlerianas que se encontraban en Italia.

En tanto, Kops —quien se hace llamar Juan Maler—, el otro jerarca a quien se lo quiere declarar persona no grata en Bariloche, es un ex oficial nazi que actualmente está sindicado por el Centro Simon Wiesenthal de ser un "activo neonazi y principal referente en Latinoamérica de esa ideología".

## CITIFUNDS

### ACCEDA A FONDOS COMUNES CON EL SERVICIO CITIBANK.



## UN MENU DE OPCIONES PARA INVERSIONES AUDACES, MODERADAS Y CONSERVADORAS.

Operar en Fondos Comunes significa acceder a un nivel superior en inversiones. CitiFunds le permite llegar a la opción que más le interesa, cualquiera sea su expectativa de rentabilidad y riesgo.

Tres alternativas para que usted elija, incluso con muy pequeño capital. Los especialistas de Citicorp Inversora Sociedad Gerente efectuarán un manejo profesional de sus fondos, implementando políticas

de inversión local e internacional probadas mundialmente. También se asegura la eficiencia del servicio Citibank, lo que incluye recibir periódicamente un extracto de cuenta con toda la información referente a sus tenencias y movimientos, y la posibilidad de realizar operaciones y consultas telefónicas a través de Citiphone Banking. CitiFunds es la mejor opción para operar en Fondos Comunes.

Llámenos hoy mismo ☎ (01) 379-2922.

Para mayor información diríjase a cualquiera de las siguientes Sucursales: Capital: Microcentro: Florida 199 - Altos de Palermo: Av. Santa Fe 3168/70 - Alvear: Av. Callao 1902 - Av. Corrientes: Av. Corrientes 1720 - Av. Santa Fe: Av. Santa Fe 1634 - Barrancas: Av. Luis M. Campos 1175/9 - Barrio Norte: Av. Santa Fe 2570/4 - Belgrano: Av. Cabildo 2248 - Botánico: Av. Las Heras 3581/3 - Caballito: Av. Rivadavia 6130/32 - Flores: Av. Rivadavia 6928 - Florida: Florida 746 - J. Hernández: Av. Cabildo 1717 - Lanús: H. Yrigoyen 4627 - Liniers: Montiel 160 - Lomas de Zamora: Av. L. N. Alem 18 - Martínez: Alvear 73 - Morón: Av. - Rivadavia 17980 - Olivos: Av. Maipú 2501 - Parque Rivadavia: Av. Rivadavia 4917 - Quilmes: Alvear 567 - San Isidro: 25 de Mayo 538 - Torre Diners: Carlos Pellegrini 1023 - Tribunales: Viamonte 1548 - Villa Crespo: Av. Corrientes 4618 - Villa del Parque: Av. San Martín 5702 - Villa Urquiza: Av. Trunvirato 4301 - Sucursales Interiores: Bahía Blanca: Av. Colón 58 - Córdoba: Rivadavia 104 - La Plata: Calle 47 N° 673 - Mar del Plata: Av. Pedro Luro 2983 - Mendoza: Av. San Martín 1098 - Neuquén: M. T. de Alvear 97 - Posadas: Colón 1688 - Resistencia: Juan D. Perón 201 - Rosario: Santa Fe 1101 - Salta: Balcarce 102 - Santa Fe: San Martín 2601.

**CITICORP INVERSORA S.A.**  
Gerente de Fondos Comunes de Inversión.  
**CITIBANK**  
Sociedad Depositaria.



Para su seguridad le recordamos que: Los Fondos Comunes están sujetos al riesgo de inversión, incluyendo la posibilidad de pérdida del capital. Se deja expresa constancia que ni la Sociedad Gerente, ni la Depositaria garantizan las actas comprendidas en el haber del Fondo, que las cuotas partes no son depósitos, ni otras obligaciones de Citibank N.A., y que las decisiones de inversión se basan en información pública.

**CITIBANK**

EL CITI NUNCA DUERME®

TODOS LOS DOMINGOS

**CA SH**  
en **Página 12**



## RECURSOS

El juez federal con competencia electoral de La Plata, Manuel Blanco, advirtió ayer que no cuenta con los recursos necesarios para garantizar la convocatoria a las elecciones del 14 de mayo próximo en el provincia de Buenos Aires. El magistrado destacó "el riesgo que significaría realizar esta elección, a la que se le sumarán 14 nuevos distritos, con la cantidad de personal que actualmente cuenta la Justicia Electoral bonaerense" y explicó que "este panorama se puede llegar a complicar mucho más si es necesario hacer un ballottage". Además, aseguró que pese a haberlo advertido en abril y julio pasados "no he tenido ninguna clase de respuesta" por parte del Ministerio del Interior. Ante la advertencia de Blanco, la secretaria de Asuntos Institucionales de esa cartera, Liliana Gurdulich de Correa, afirmó que se adoptaron "en tiempo y forma los recaudos pertinentes" y que se han "iniciado todos los trámites para la adquisición y contratación de todo el material electoral y servicios necesarios para la organización y desarrollo de los comicios".

## Amadeo sigue repartiendo

Metido de lleno en la campaña electoral, el secretario de Desarrollo Social, Eduardo Amadeo, entregó ayer al Gobierno de Entre Ríos subsidios por 1.354.710 pesos y anunció que el año próximo se distribuirán 3200 millones de pesos para planes de asistencia en todo el país. Tras reunirse con el gobernador Mario Moine y con el ministro de Salud y Acción Social de la provincia, Jaime Martínez, el funcionario nacional aseguró que la política asistencial "se verá respaldada fuertemente en 1995" y que las partidas previstas se asignarán según "el índice de pobreza de cada lugar". Además, anunció que "se reforzarán las auditorías para controlar la asignación del gasto social".

## Autonomía sin interés

El comité porteño de la UCR aseguró ayer que los proyectos sobre la modificación del status jurídico de la Capital Federal impulsados por el oficialismo en el Senado "demuestran el escaso interés del menemismo en la autonomía plena del distrito". El radicalismo metropolitano advirtió que "con procedimientos poco claros, el oficialismo pretende retener el mayor tiempo posible el control del Ejecutivo sobre resortes fundamentales del funcionamiento administrativo de la Capital".

# El Gobierno defiende el Pacto del voto en blanco

*Menem y Ruckauf apoyaron la reforma que suprime al voto en blanco para el cálculo electoral. La medida favorece al PJ.*

Carlos Menem y Carlos Ruckauf salieron ayer a defender la cláusula que elimina los votos en blanco del cálculo que determinará si hay o no una segunda vuelta en la elección presidencial. El mecanismo beneficiaría al primer mandatario, favorito para ganar en la primera vuelta, pero que tendría dificultades para imponerse en caso de que haya ballottage. "Esto refleja textualmente lo que establece la nueva Constitución", justificó el ministro del Interior, en tanto que el Presidente la emprendió contra los que votan en blanco: "Hay que decirle a la gente que tiene que ir a votar y votar positivamente, decirle que sí o que no a algún candidato, pero no anular, porque el voto en blanco es neutro, no tiene ningún tipo de valor".

En realidad, el texto que se pretende introducir en el Código Electoral está fijado por el Pacto de Olivos. En los artículos 97 y 98 de la nueva Carta Magna, cuyo texto formó parte del paquete cerrado que votaron radicales y peronistas, se señala que se computarán los "votos afirmativos válidamente emitidos" para determinar en la primera vuelta si un candidato llegó al 45 por ciento de los sufragios o si pasó el 40 por ciento, con 10 de diferencia sobre el que se ubicó en segundo lugar. El concepto *voto afirmativo* es, según la interpretación oficial, el que excluye los votos en blanco porque son los sufragios que efectivamente van para un candidato.

La cláusula de la Constitución y del Código Electoral favorece a Menem ya que al no computarse los votos en blanco, el porcentaje que obtiene cada candidato sube. De esta forma, el primer mandatario podría lograr con mayor facilidad llegar al 45 por ciento y evitar el ballottage. Para dar un ejemplo, si un candidato saca el 38 por ciento y hay un 5 por ciento de votos en blanco que se excluyen del conteo, el postulante trepa automáticamente al 40 por ciento.

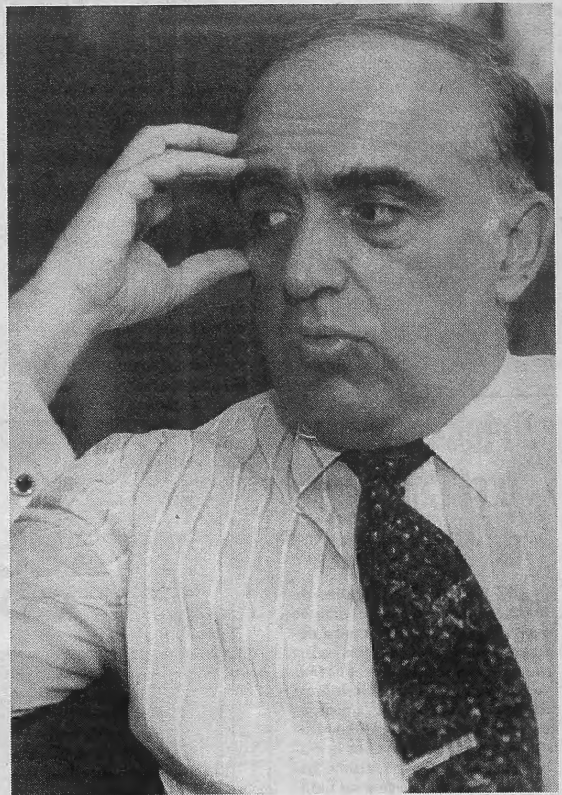
En general, las legislaciones del mundo contemplan el voto en blanco como una forma legítima de pronunciamiento, es decir que el ciudadano opta por no apoyar a ninguno de los candidatos, pero concurre a votar para manifestar justamente eso. En la Argentina sería también una forma de reconocer que el voto en blanco es expresión de una franja de la población que ha ido creciendo en los últimos años. Un ejemplo categórico se verificó en Santiago

del Estero, en las elecciones de abril: más de un 10 por ciento de la población manifestó su rechazo a la situación por la que pasa la provincia votando en blanco. Con el cálculo determinado por la Carta Magna y el proyecto de Código Electoral, los votos de esos ciudadanos serían ignorados.

Carlos "Chacho" Alvarez señaló ayer que "todo esto es resultado de un Pacto que sigue funcionando en la actualidad para modificar el sistema electoral a favor de las posibilidades del menemismo". También Aldo Rico consideró que "estamos ante una chicana política negativa para la democracia". En cambio, el general Antonio Bussi expresó su acuerdo con la propuesta del Gobierno: "Hay que incitar al ciudadano a que se decida mediante el voto".

**Carlos Ruckauf defiende la cláusula del Pacto de Olivos.**

*El proyecto favorece las posibilidades de Menem en el '95.*



## DI TELLA CONTRA EL TRIUNFALISMO

## De la Laguna a los Hielos

Después de agasajar al equipo de negociadores argentinos ante el tribunal arbitral que falló en el caso de Laguna del Desierto, el canciller Guido Di Tella advirtió que "ahora lo importante es que Chile sea legalista y que nosotros no seamos triunfalistas, porque en el país vecino hay sectores muy dolidos que han aceptado el fallo con hidalguía". Di Tella evitó comparar el caso resuelto a favor de la Argentina con el conflicto pendiente por los Hielos Continentales. Sin embargo, admitió que la apelación a un arbitraje internacional "es una alternativa", y, molesto, recordó que "hace meses que el tema está radicado en el Congreso y la demora en el tratamiento refleja, implícitamente, las discrepancias de los legisladores con la propuesta de acuerdo presentada por el Poder Ejecutivo". Por su parte, el presidente Carlos Menem consideró que el laudo que favoreció a la Argentina "es un caso de estricta justicia", pero exhortó a evitar actitudes triunfalistas.

Di Tella ofreció ayer una conferencia de prensa para presentar ofi-

cialmente el contenido del laudo arbitral que favoreció a la Argentina en el conflicto de Laguna del Desierto. Teniendo en cuenta que el senador Eduardo Menem le quitó protagonismo al resto del staff del Ejecutivo al anunciar el viernes desde La Rioja el resultado de la negociación, el canciller se vio obligado ayer a explayarse sobre la controversia pendiente por los Hielos Continentales. "Hay títulos suficientes para defender nuestros derechos sobre el último de los veinticuatro puntos de discrepancias en la frontera argentino-chilena", explicó el canciller. La posibilidad de que la discusión sobre los Hielos Continentales sea sometida a arbitraje internacional fue mencionada por los diputados Rafael Flores (bordonista) y Corchuco Blasco (peronista). Di Tella aclaró que al arbitraje también podría llegarse si "lo reclamara Chile de acuerdo con los términos del

Tratado de Paz y Amistad firmado en noviembre del '84".

Justamente, el décimo aniversario del tratado rubricado por el ex presidente Raúl Alfonsín y el ex dictador chileno Augusto Pinochet será el motivo de la visita al país del canciller trasandino, José Insulza. El ministro chileno llegará el viernes próximo al país para organizar, entre otras cuestiones, la forma de conmemorar ese tratado que cambió las relaciones bilaterales. De acuerdo con ese texto, las partes están obligadas a recurrir al arbitraje cuando no pueden resolver por medio de las negociaciones directas o de las mediaciones sus disputas limítrofes. En el caso de los Hielos Continentales, los dos países firmaron, además, un acuerdo que obliga a someter el tema a decisión de los respectivos Parlamentos, antes de decidir la eventual derivación del conflicto a un arbitraje internacional.

## Lamento y acatamiento

(Desde Santiago de Chile) Eduardo Frei apareció ayer a las once y media de la mañana en las pantallas de TV, interrumpiendo los dibujos animados infantiles, y en las radioemisoras, cortando los programas para las amas de casa, y reiteró en un breve discurso lo que había dicho el viernes el canciller José Miguel Insulza: que Chile lamenta y acata el fallo del tribunal arbitral y renuncia a los 530 kilómetros cuadrados de Laguna del Desierto.

"El gobierno de Chile acata el fallo del tribunal, fiel a su tradición jurídica de respeto a los tratados, acuerdos y sentencias internacionales y prestará la cooperación necesaria para su cumplimiento", dijo el presidente. "Lamentamos profundamente la interpretación que la mayoría del tribunal ha hecho", agregó. Y concluyó con un llamado "al país" para "actuar con responsabilidad y madurez cívica" y no utilizar este asunto "en elementos de división política". Por la tarde, el canciller Insulza, en la Cámara de Diputados, reiteró lo dicho, y explicó que no se detectaron en la sentencia, al menos hasta ahora, documentos falsos o irregularidades que justificasen la impugnación del arbitraje.

En un contexto de virtual apatía pública, apenas matizada por algunas expresiones menores de descontento, la Unión Demócrata Independiente (UDI), partido de la extrema derecha que bajo la dictadura apoyó al general Pinochet, lanzó ayer un llamado a "impugnar" el fallo del tribunal.

### JUDICIAL - RIO DE JANEIRO 119/37

El Juzgado Nacional en lo Civil Nº 109, Sec. Única de la Cap. Fed., hace saber por dos días en los autos "MANCINI DE ROMANELLI IRENE B. c/MANCINI HORACIO A. y otro s/división de condominio, expte. Nº 272.987", que el martillero Eduardo Torres, rematará el día 31 de octubre a las 11.15 hs., en el local de la calle Talcahuano Nº 479, Cap. Fed., el inmueble sito en la calle RIO DE JANEIRO Nº 119/23/25/29/31/37, esquina FF.CC. Domingo Faustino Sarmiento; supl. terreno: 16,26 mts. de fte. al O.; 27,44 mts. de fte. en el costado S.; 30,50 mts. en el N. y 29,96 en el confite. Nomencl. Cast. Circ. 7, Sec. 17, Manz.2, Parc. 2. Ocupado por personas sin derecho legal; Río de Janeiro Nº 119 consta de: puerta de entrada, escalera al piso 1º, hall, cocina, patio, 7 habitaciones, 3 baños, balcón, en el patio escalera a 2 habit. todo en mal estado. Río de Janeiro Nº 129: puerta de entrada, escalera al hall, 14 habit., cocina, 2 baños, patio con escalera a la terraza, todo en mal estado. Base: \$ 100.000; seña 30%, comisión 3%, contado. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de la Cap. Fed. y denunciar dentro del plazo de ley nombre y domicilio de su comitente. Visitar los días 27 y 28 de octubre de 9 a 12 hs. Tiene servicio de agua y luz el gas se halla cortado. Adeuda: OSN \$ 21.150,27 al 30/5/94; Imp. Municip. \$ 9.868,18 al 4/5/94. Buenos Aires, octubre 17 de 1994. Informes al 804-0327. José Luis Boumissen, secretario

## EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Contencioso Administrativo Nº 12, a cargo del Dr. GUILLERMO ROSSI, Secretaría Única a cargo del Dr. CARLOS A. MAHIA, sito en la Avda. Pte. Roque Sáenz Peña 1190, Piso 2º, Capital Federal, en los autos caratulados: "ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ADUANAS c/MARTINEZ GUSTAVO PABLO s/EJECUCIÓN FISCAL", cita a GUSTAVO PABLO MARTINEZ, por cinco (5) días a partir de la última publicación, para que comparezca a estar a derecho, bajo apercibimiento de nombrarse al Sr. Defensor Oficial para que lo represente en Juicio. Publíquese por dos días en el diario *Página 12*. Buenos Aires, 30 de septiembre de 1994. Carlos Alberto Mahia, Secretario



## EMBARGAN LAS CUENTAS DE ATE

## El abrazo del juez

La Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) reclamó ayer la nulidad de un embargo trabado sobre sus cuentas por un juez del Trabajo hasta cubrir la suma de 1,8 millón de pesos. Con ese dinero, se pagarán los honorarios de una perito contable que actuó en un juicio promovido por el sindicato contra la empresa ELMA. El propio gremio destacó que el embargo afecta la totalidad de la recaudación sindical de la organización por casi seis meses y denunció una intencionalidad política en la medida para "hacerlo quebrar". ATE organizó la Marcha Federal y motorizó el opositor Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA).

Medio millar de empleados estatales afiliados a ATE protestaron por la situación ante el despacho juez subrogante Víctor Pesino, a cargo del Juzgado Laboral N° 7, a quien acusaron de promover una "estafa procesal". Si bien el embargo se concretó la semana pasada, Pesino lo había ordenado en agosto pasado, un día antes de que los gremios opositores realizaran un paro general. El gremio dijo no haber recibido nunca la cédula de notificación y pidió medidas para aclarar el tema.

La perito que cobrará los honorarios por 1.876.000 pesos es Ada Mabel Lascoz, que actuó hace cinco años en una demanda de ATE contra la empresa marítima estatal ELMA. La misma tuvo a su cargo otros peritajes en varios casos de gran magnitud económica que cayeron en dicho juzgado. El monto corresponde al uno por ciento de un premio estímulo que los empleados de la marítima estatal deberían haber cobrado y cuya omisión originó el juicio.

La demanda en cuestión se inició en noviembre de 1989 luego de que por dos años ELMA no abonara a sus empleados un premio fijado como porcentaje sobre las ganancias. La firma sostuvo que en esos períodos había tenido pérdidas.

Luego de encargar un peritaje de los balances de la compañía, el juzgado de primera instancia —entonces

a cargo del juez Roberto Cinetto— determinó que efectivamente había existido un falseamiento de datos en los balances de ELMA y reconoció, por ende, el derecho de los empleados a cobrar. El premio se calcula como el 10 por ciento de las ganancias que la empresa tiene en un ejercicio.

Sin embargo, tras una apelación de la compañía, la Cámara del Trabajo revocó esta sentencia, aduciendo para

ello deficiencias procesales. La esencial fue la siguiente: si bien las demandas de los sindicatos no perseguían reparaciones para ellos sino que se reconociera el derecho de sus afiliados a cobrar, la querella no cumplió con la previsión legal de que cada empleado hubiera extendido un poder individual. La cámara devolvió el expediente al juzgado de primera instancia para que fijara costes "a su orden", es decir a las

partes involucradas.

El juicio había sido promovido por separado por ATE y por la otra organización sindical que nuclea a trabajadores de ELMA, la Asociación Argentina de Empleados de la Marina Mercante (AAEMM), pero el juez ordenó que ambas se unificaran. El pasado 1° de agosto, el mismo día en que el Gobierno declaró la ilegalidad de la medida de fuerza convocada por el sindi-

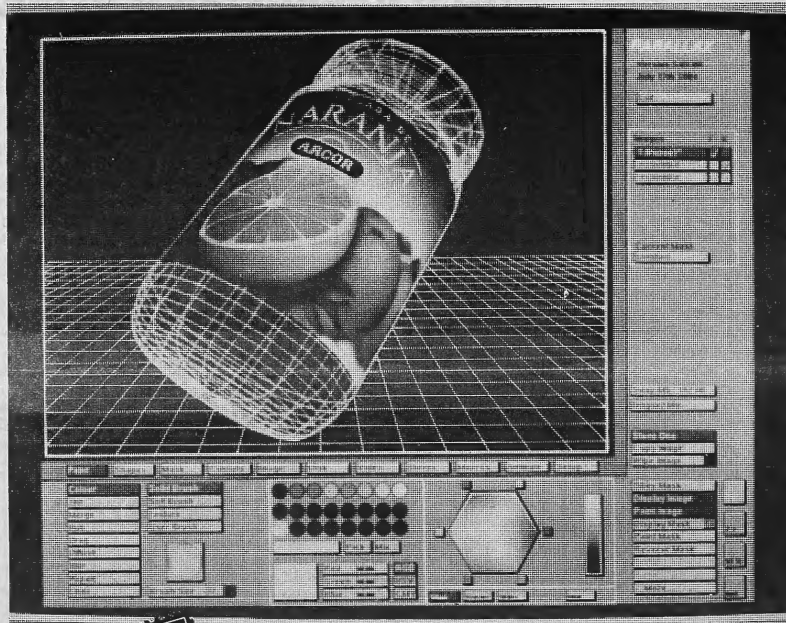
calismo opositor para el día siguiente, el juez Pesino falló que sólo ATE se hiciera cargo de los costes del juicio para pagar a la perito Lascoz.

La medida se concretó recién el jueves pasado, casi dos meses después, cuando el juzgado embargó las tres cuentas del gremio en el Banco Nación. Estas involucran a la totalidad de los recursos que maneja el gremio: 310 mil pesos mensuales por cuota sindical. Por tratarse de un sindicato opositor, ha sido prolijamente excluido del manejo de la obra social para los estatales (IOS), que es administrada por el sindicato menemista UPCN.

En su reclamo judicial, el gremio que comanda Víctor De Gennaro sostuvo que la intimación de pago nunca llegó al sindicato, lo que explicaría por qué tampoco apeló los embargos antes de las 72 horas.



## PARA LOGRAR MEJOR CALIDAD A MEJOR PRECIO, ARCOR EMPLEA TECNOLOGÍA DE PUNTA... A PUNTA.



PROCESO  
INTEGRADO  
...mejor calidad  
...mejor precio

En todo el proceso de elaboración de cada producto Arcor, la tecnología está siempre presente.

Porque Arcor incorpora todos los adelantos técnicos en un proceso que abarca desde la obtención de materias primas hasta la fabricación de sus envases.

Este aporte tecnológico le permite a Arcor tener un estricto control sobre los costos y crear productos de la mejor calidad al mejor precio final.

Porque la tecnología de punta es más efectiva cuando se la aplica de punta a punta.



Calidad que conviene.

## La CGT va hoy a la Rosada

Tras dos frustrados intentos, la CGT desembarcará finalmente hoy en la Casa Rosada. El encuentro, previsto para el viernes y luego para ayer, fue finalmente postergado para hoy a las 11 al surgir una reunión de urgencia del gabinete. En las oficinas de Eduardo Bauzá, Antonio Cassia y los suyos serán recibidos por el secretario general de la Presidencia y los ministros de Economía, Domingo Cavallo, y Trabajo, Armando Caro Figueroa.

Los sindicalistas pedirán a Cavallo que haga efectiva su promesa de compensar al conjunto de las obras sociales, cuya merma a raíz de los recortes patronales y también de presupuesto se estima en alrededor de 400 millones de pesos para 1995. El debate también incluirá un repaso de las negociaciones que mantienen con la UIA sobre el paquete de leyes laborales y de la de Accidentes de Trabajo en particular. El Gobierno ya manifestó su interés para que esa iniciativa se envíe con urgencia al Congreso. Incluso amenazó con presentar un proyecto propio durante esta semana. Ayer el propio presidente Carlos Menem descomprimió la situación al vaticinar que habrá acuerdo en el tema antes del próximo 15 de noviembre. "Esa legislación está prácticamente consensuada y antes de mediados del mes que viene llegará al Parlamento para su tratamiento", señaló el mandatario. Ese optimismo también fue derrochado la semana pasada por los titulares de la CGT, Antonio Cassia, y de la UIA, Jorge Blanco Villegas, quienes coincidieron en señalar que las negociaciones están avanzadas y reiteraron que ya se consensuó el 70 por ciento del proyecto.



## NEGOCIOS

**MINIPHONE.** Las pinchaduras de líneas y el ruido a frituras como fondo de las conversaciones por teléfonos móviles podrían pasar a la historia, según promete Miniphone, a partir del lanzamiento de la primera Red Celular Digital de la Argentina. Mayor calidad de sonido y privacidad, mejores servicios, menores costos y compatibilidad con todas las áreas de servicio celular son las ventajas que la firma ofrece a los clientes que se integren a esta moderna tecnología, que ya cuenta con más de un millón y medio de usuarios en el mundo y es aplicada por las empresas líderes en telefonía celular de Estados Unidos y Europa, según aseguró el director general de Miniphone, Elías de la Cruz, durante el lanzamiento de la red.

**ALBA.** Pintar en una sola mano y sin salpicar dejará de ser una ambición imposible. La empresa de pinturas del grupo Bunge & Born asegura haber alcanzado un nuevo concepto en la materia con el lanzamiento de Albaláx One Coat, producto cuya característica principal es su tramado acrílico que permite hacer menos agotadora y más higiénica la tarea. Para hacer más fácil el trabajo, Alba enriquecerá la presentación del producto acompañando a cada lata instrucciones didácticas y claras para su uso.

**FARGO.** Con la inauguración de una nueva planta en Villa Teñi, provincia de Buenos Aires, la empresa Fargo asegura que estará en condiciones de abastecer de pan para panchos y hamburguesas a toda la cadena de restaurantes McDonald's. El objetivo es llegar a cubrir la demanda del creciente mercado de comidas rápidas, para lo cual la firma también acaba de incorporar flamantes unidades de transporte que garantizan la llegada del producto a los puntos de venta en condiciones para el consumo.

**IBM.** Han comenzado las obras para instalar el Belgrano Training Center, nuevo integrante de la Red de Empresas de Educación IBM, que brindará servicios de capacitación al público en general en el área de computación personal. Se prevé que el centro educativo inicie sus actividades en aproximadamente 90 días, para lo cual contará con las más modernas instalaciones y equipamiento de última generación. Quienes realicen los cursos se harán acreedores del Certificado de Capacitación que otorga la empresa informática.

# Para la Baring, hay plan aun sin Menem ni Cavallo

*La firma inglesa trajo a inversores foráneos para oír las garantías del Frente Grande y los desvelos de Sourrouille.*

Ante un auditorio de 40 representantes de fondos de inversión del exterior, convocados por Baring Securities Argentina, el coordinador del equipo económico de Carlos "Chacho" Alvarez, Arnaldo Bocco, aseguró ayer que si el Frente Grande es gobierno en el '95 "mantendrá la estabilidad, el equilibrio fiscal y la apertura". Por su parte, Juan Vital Sourrouille manifestó su preocupación por el 10 por ciento de la tasa de desempleo, "que no sé si la sociedad lo va aguantar", y, por último, Javier González Fraga propuso "eliminar, dejando que quiebran, a los sectores económicos que piden una devaluación". Baring organizó este encuentro —que hoy se completará con ponencias de funcionarios del equipo económico y con una entrevista con Domingo Cavallo— para mostrarles a brokers extranjeros que "la continuidad del proceso de reformas en el país no depende de dos personas (Carlos Menem y Cavallo)", según afirmó Eduardo Tapia, representante de la filial local de la firma inglesa y organizador de este atípico seminario que reúne a inversores extranjeros con políticos de los principales partidos.

Sourrouille se presentó junto a Raúl Alfonsín, quien en una monótona exposición defendió la participación del radicalismo en el Pacto de Olivos. Aún sin superar el trauma de la hiperinflación del '89, que lo obligó a dejar anticipadamente el Gobierno, Alfonsín señaló que "lo importante es alejar cualquier problema como el que sufrí yo", agregando que "es necesario crear una red de seguridad para que cuando se salga de la Convertibilidad no suceda nada raro". Según Sourrouille, "el escenario económico es muy claro: hasta las elecciones no pasará nada". Pero remarcó que "luego se deberá corregir el plan, ya que nadie sabe cuál es la tolerancia social para el actual nivel de desempleo". Sin mencionar que para él tarde o temprano habrá que devaluar, el ex ministro de Economía afirmó que "todos saben cuál es la solución que se propone desde la teoría económica a los problemas de balanza de pagos".

Junto a Bocco expuso Carlos Auyero. Este explicó el surgimiento del Frente Grande y resumió su propuesta económica en "respetar la estabilidad con crecimiento económico y equidad social". Elogió el liderazgo de Alvarez ("es orgánico, inteligente

y separa lo bueno de lo malo de la actual gestión"), y definió los lineamientos básicos de su partido: defensa de la estabilidad, integración económica al mundo y lucha abierta contra la corrupción. Por su parte, Bocco atacó duramente al secretario de Industria, Carlos Magariños, al señalar que esa repartición "está vacía y no escucha los reclamos de las pymes". A los brokers les dejó las siguientes definiciones si el Frente es gobierno:

- "No vamos a reestatizar las empresas privatizadas."

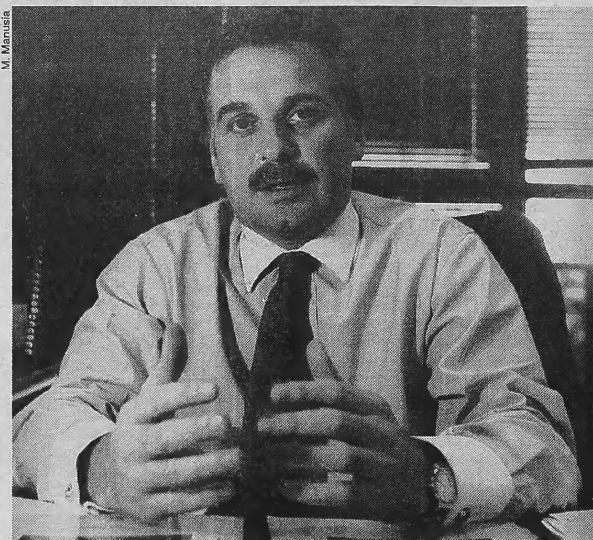
- "Vamos a cumplir con los pagos de la deuda externa."

- "Se debe reasignar el gasto público, en el cual existe un manejo no transparente de 6000 millones de pesos."

- "Ofreceremos a la oposición el manejo de los organismos de control de las empresas privatizadas."

- "Modificaremos el perfil tributario para que paguen más aquellos que más tienen."

Por último, además de González Fraga, que pronosticó que el desempleo seguirá creciendo hasta una tasa del 13 por ciento, el consultor político Rosendo Fraga difundió una encuesta en la que, si las elecciones fueran hoy, Menem sacaría de 40 a 45 por ciento de los votos, y Alvarez, de 20 a 25 puntos. Fraga aseveró que Cavallo no tiene un futuro político inmediato y que lo que puede esperar es "seguir en el Ministerio de Economía o pretender el cargo de jefe de Gabinete".



Eduardo Tapia, representante local de la inglesa Baring Securities. También se reunieron con empresarios locales. Hoy escucharán a Cavallo.

## Mal humor en la Bolsa

Los problemas que surgieron en el frente fiscal preocuparon a muchos financistas, que manifestaron ayer esas inquietudes desprendiéndose de acciones y bonos. En la Bolsa, los papeles empresarios bajaron 1,3 por ciento, con un volumen de negocios de 33,1 millones de pesos, mientras que los Bocon en pesos bajaron 2,3 puntos. Por otro lado, el Banco Central vendió 49,2 millones de dólares con tasas interbancarias en baja. Este panorama bursátil y financiero reflejó el mal humor predominante entre operadores, estado de ánimo que tuvo su origen en la crisis de financiamiento que se está registrando en el sistema previsional. Si bien casi todos piensan que Domingo Cavallo finalmente logrará equilibrar las cuentas, la reacción inmediata de los financistas fue la de desprenderse de títulos públicos, ya que de esa forma expresan sus dudas respecto de la consistencia fiscal del plan económico. La caída de los bonos se extendió a las acciones, destacándose las caídas de 3,1 por ciento de Indupa y de 2,3 puntos de Acindar.

## FONDO DE GARANTÍAS PARA PYME

# Otra manito para ayudar a Duhalde

(Por Cleidis Candelaresi) Mientras en el ámbito nacional el tema sigue en estudio, la provincia de Buenos Aires hizo punta con la creación de un fondo de garantías para pequeñas y medianas empresas, que integra el estado provincial y que, según los promotores del proyecto, servirá para avalar préstamos de hasta 700 millones de pesos en el primer año. Pero la flamante ley provincial no sólo cosecha aplausos. Hay quienes advierten sobre el posible manejo discrecional de este instrumento financiero, al que sólo consideran una herramienta electoral.

El fondo estará organizado como una sociedad anónima de derecho privado, aunque el 51% de su capital, calculado en 50 millones para el primer año de vida, será integrado por la provincia. Cada particular que requiera un aval tendrá que suscribir una acción, cuyo valor será de 1200 pesos. El monto sube a 50 mil si la suscriptora es una cámara empresaria.

Esta mayoría de fondos públicos (al menos en la primera etapa) no garantiza al Estado el poder de decisión. El directorio estará integrado por ocho miembros, cuatro de los cuales corresponderán al sector público, que también retendrá la presidencia de la entidad. Pero el comité de riesgo, que se pronunciará sobre quiénes deben ser los beneficiarios de las garantías, tendrá mayoría privada.

La iniciativa fue promovida por el diputado oficialista y miembro de la UTA Miguel Saiegh, y fogueada ardorosamente desde el Ministerio de la Producción provincial, comandado por Carlos Brown, con el indiscutible

argumento de que las PYME tienen vedado el acceso a un crédito accesible que les permita reconvertirse. La idea es que con el apoyo del fondo las empresas puedan solicitar préstamos a mejor tasa, ya que habría que eliminar de ella el riesgo de incobrabilidad.

El primer apoyo para la creación de este fondo se obtuvo, obviamente, del Banco Provincia, de donde seguramente saldrá la mayoría de los préstamos con esta garantía. Los legisladores radicales, únicos opositores en el recinto, aludieron a esta entidad para atacar el proyecto: "El Bapro tiene que dejar de financiar al consumo y fomentar la inversión, para lo que fue creado", despotricó el diputado Humberto Magliane.

Pero lo que resulta más inquietante para los opositores es el posible manejo discrecional de los recursos del fon-

do, que se organizará como un ente absolutamente autárquico y tendrá, por lo tanto, menos controles de los que tiene el Provincia. Otra de las advertencias apunta a la supuestamente "dudosa capacidad de garantizar créditos por un monto varias veces superior al capital" de la recientemente creada sociedad. Si bien ésta es una característica propia de estos instrumentos financieros, hay quienes consideran que en este caso el riesgo se potencia, tanto por la posible arbitrariedad en la asignación de avales cuanto porque el grueso son recursos del Estado.

Hay otra lectura sobre quién se favorece con el fondo: las PYME representan el 80% de la actividad productiva de la provincia y ocupan el 60% de la mano de obra. Tal vez por esto el lanzamiento del fondo tenga cierto tufo electoral.

## Ferroexpreso paga en cuotas

La crítica situación financiera obligó a Ferroexpreso Pampeano, consorcio de Techint y Comercial del Plata que opera el ramal de cargas Rosario-Bahía Blanca, a no pagar su cuota como miembro de la Asociación Latinoamericana de Ferrocarriles, que desde ayer realiza en Buenos Aires su congreso número 30. El grupo acusó fuertes pérdidas en sus primeros ejercicios contables e incurrió en incumplimientos en su plan de inversiones, motivo por el que tiene pendiente una demanda de Economía para que desembolse los 20 millones de dólares adeudados por este concepto. Para evitarle el bochorno de quedar marginada del organismo (y, por lo tanto, del evento) por eludir cuotas semestrales de 5000 pesos —cifra casi irrisoria en relación con la envergadura de la empresa—, la ALAF, conducida por un argentino, le admitió un plan de pagos. Edmundo Soria, encargado de abrir el conclave en nombre del Gobierno, puso el énfasis en otras cuestiones. Esta política de privatizaciones ferroviarias, se jactó, "no tiene precedentes en el mundo".

**Restaurant Don Luis**  
DESDE 1933

**SALON DE FIESTAS**  
• SERVICIO COMPLETO •  
Pida presupuesto

Viamonte 1169 Frente al Teatro Colón  
Reservas: 374-1806



LA DGI INSPECCIONA COMERCIOS EN FLORES

# Razzia por los coreanos

*En un operativo junto a la Gendarmería e Interior, Los Intocables detectaron negreo de personal y presunta evasión impositiva. También habría inmigración clandestina.*

Seis pequeñas industrias textiles del barrio porteño de Flores fueron allanadas ayer en el marco de un operativo conjunto realizado por la Dirección General Impositiva (DGI) y el Ministerio del Interior. En los "improvisados" talleres, manejados en su mayoría por empresarios de nacionalidad coreana, se comprobó la "falta de cumplimiento de las obligaciones tributarias y previsionales". Los empleados, que estaban en negro, "trabajan 16 horas por día y viven en condiciones inhumanas", según reveló a *Página/12* Luis María Peña, jefe de la división conocida como Los Intocables. "Calculamos que debe haber más de 200 pequeñas industrias textiles en la zona que utilizan el mismo mecanismo de trabajo y que también violarían la Ley Penal Tributaria", agregó el funcionario. El procedimiento abarcó la zona marcada por la esquina Avellaneda y Nazca, fue ordenado por la jueza María Servini de Cubría y no careció de espectacularidad. "Parecía una película de 'Combate', en las que nunca terminan de bajar soldados", graficó uno de los comerciantes del barrio. La zona fue recorrida por unos 500 inspectores, custodiados por policías y gendarmes, que labraron unas 600 actas a distintos comercios de la avenida Avellaneda.

Cerca de las nueve y media de la mañana, Los Intocables bajaron de tres micros de larga distancia estacionados sobre esa arteria, cerca del cruce con la calle Cuenca. La misión tenía como primer objetivo allanar seis talleres que habían sido investigados por denuncias recibidas en la DGI. "Las factorías están semicultas en casas de familia y los empleados, en su mayoría de nacionalidad boliviana, viven dentro de la misma fábrica", comentó Peña. "En algunos talleres -continuó- nos encontramos con 18 pares de zapatos y sólo había dos empleados; el resto se había escapado por la terraza o se había escondido en alguna casa vecina."

En las pequeñas fábricas no sólo se detectó la falta de aportes previsionales, problemas de facturación e incluso "fraude fiscal", sino que además se descubrió que el personal trabaja 16 horas cobrando un sueldo que varía entre 217 y 300 pesos. "Esta gente trabaja de 8 a 24 sin descanso, y tiene una chucheta asignada dentro de la misma planta", informó Peña. Entre el perso-

nal de las seis empresas habría unos 20 indocumentados, cuya situación es investigada por la Secretaría de Población y Relaciones con la Comunidad. Los resultados de los allanamientos serán presentados a la jueza Servini de Cubría, quien será la encargada de determinar el futuro de los telares y de sus propietarios.

Por otra parte, sobre Avellaneda "se efectuaron 116 procedimientos fiscales y se labraron unas 600 actas, aunque no hubo comercios clausurados ni detenidos", explicó Peña. "Entre el 30 y el 40 por ciento de los empleados que trabajan en esos comercios cobran su sueldo en negro", calculó uno de los inspectores.



Luis María Peña, jefe de la División de Auditoría Fiscal.

Sistema Único De Registro Laboral  
Aportes y Contribuciones



## Vence El 31 De Octubre.

Todos los Empleadores comprendidos en el Sistema Integrado de Jubilaciones y Pensiones, no cesados al 31/12/93, aunque no hayan ocupado personal bajo relación de dependencia, deben presentar las Declaraciones Juradas (F. U-78) por el primer semestre de 1994, antes de su vencimiento, en **las Agencias DGI** que le correspondan.

A partir de julio de 1994 la base de datos de los trabajadores activos se actualiza automáticamente, eliminando para el futuro estas declaraciones.

Cumpla por última vez. No perjudique la jubilación de sus empleados.

Si no recibió los formularios, reclámelos.

En Capital: Paseo Colón 329 P.B. o Av. de los Constituyentes 4090; San Justo: Arturo Illia 2456; Lomas de Zamora: Alte. Brown 3317; San Isidro: Santa Fe 1402; San Martín: San Lorenzo 2245; Quilmes: Alte. Brown 449; y demás dependencias habilitadas; en el interior del país, en la dependencia de la ANSeS más cercana a su domicilio.

### ANSeS

Administración Nacional  
de la Seguridad Social

Sistema Integrado De Seguridad Social. Para Toda La Vida  
**MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL**

## Se pinchó el boom de ventas

La producción, las ventas al mercado interno y las exportaciones permanecieron estancadas en el tercer trimestre en el mismo nivel registrado en el período anterior, de acuerdo con las respuestas de más del 60% de las empresas industriales encuestadas por FIEL. Para el resto, existe una tendencia positiva en la producción y en las exportaciones, mientras que prevalecieron los balances negativos con respecto a las ventas al mercado interno. Las expectativas de demanda para el cuarto trimestre no son muy alentadoras -se espera apenas una breve recuperación-, por lo cual las firmas manufactureras confían en poder compensar con exportaciones la desaceleración de las ventas al mercado interno, indicó FIEL.



## Opinión

Por James Neilson

## Domingo, el justiciero

Como el señor Bumble de Charles Dickens, Domingo Cavallo y Carlos Menem han llegado a la conclusión de que la ley es un burro, un idiota cabal, por querer permitir que miles de jubilados relativamente acomodados disfruten de haberes indexados que en última instancia serían costeados por millones de hambrientos que no saben nada de abogados. Desde luego, los padres de la estabilidad están equivocados. Lejos de ser consecuencia de un error demagógico, las leyes relacionadas con las jubilaciones fueron elaboradas a fin de asegurar que una minoría bastante grande no tuviera que hundirse con el resto: a juzgar por los ataques de apoplejía que últimamente han estado fulminando al ministro todos los días, están cumpliendo su propósito con eficacia, lo cual es lógico porque, antes de alcanzar su eminencia actual, el propio Cavallo contribuyó a perfeccionarlas.

Con todo, hay que sentir cierta simpatía por el Gobierno en este trance. No es nada fácil reformar el sistema previsional de un país de un ingreso per cápita anual de a lo mejor 8000 pesos que la mayoría cree es en realidad de 4000 y la minoría adinerada, que está en condiciones de hacer valer su punto de vista, de por lo menos 32.000. Esta, precavida, se las ha ingeniado para que sus pretensiones sean respetadas, dejando que los demás se las arreglen como puedan, razón por la cual la sociedad argentina es y continuará siendo una de las más injustas de la Tierra. Aquí, como en otras latitudes, la "justicia social" supondría no meramente más dinero para los pobres sino también menos, mucho menos, para la elite, detalle que, por motivos comprensibles, casi nadie quisiera tomar en cuenta y que huelga decirlo, no interesa a políticos reacios a verse tildados de trotskistas. Irónicamente, a partir de la primera gestión de Juan Domingo Perón, los gobiernos que han procurado modificar un poco este estado de cosas han sido casi siempre los menos preocupados por la justicia social: obsesionados por el equilibrio fiscal, han entendido que las desigualdades extremas, además de plantear un peligro político, son inflacionarias también porque los privilegiados suelen ser insaciables.

Con un sistema de capitalización podrían justificarse jubilaciones espléndidas, siempre y cuando los felices beneficiarios hayan hecho los aportes correspondientes; al fin y al cabo, se trataría de sus propios dineros. Con uno de "reparto", en cambio, es necesario preguntarse si es justo que algunos perciban muchísimo más que otros, no por haber aportado más sino por tener la suerte de integrar uno de los muchos grupos que supieron dotarse a tiempo de privilegios coonestados por la ley. Por supuesto, todos estos problemas se solucionarían enseguida si fuera posible asignar unos veinte mil millones de pesos por año más al sistema previsional, pero, desgraciadamente y a pesar de la voluntad de muchos dirigentes generosos de hacerlo, no lo es.

# Pino Solanas no corta raíces con el Frente Grande

Sus seguidores resolvieron mantenerse dentro de la agrupación y dar la pelea por la candidatura a gobernador.

(Por Raúl Kollmann) Tras una reunión realizada el domingo, la corriente que lidera Fernando "Pino" Solanas resolvió quedarse dentro del Frente Grande porque "no hay otro espacio político posible". En el cónclave participaron los dirigentes que acompañan al cineasta en la provincia de Buenos Aires, quienes coincidieron en que una ruptura "sería suicidarse" y resolvieron impulsar a Solanas como candidato a gobernador. Dentro del FG se postulan también para la gobernación bonaerense Juan Pablo Cafiero, Mary Sánchez y Carlos Auyero; este último es el que tiene mayores apoyos dentro de la agrupación. De acuerdo con lo determinado por la conducción del FG, las candidaturas —incluyendo las de gobernadores— deberán disputarse en la interna programada para el 27 de noviembre.

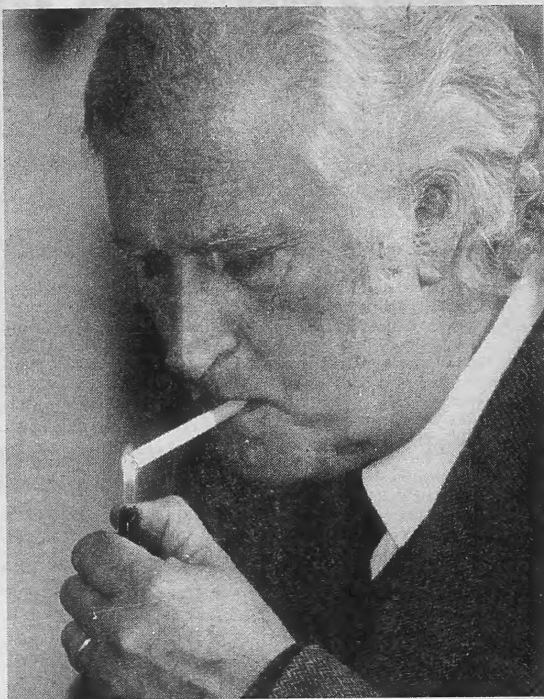
El encuentro de la gente de Solanas se produjo en un restaurante de Vicente López. Los adherentes llegados del interior de la provincia y los del Gran Buenos Aires fueron prácticamente unánimes en oponerse a la ruptura con la corriente de Carlos "Chacho" Alvarez. "Quedáramos totalmente marginados y sin posibilidades", fue una de las frases más escuchadas. Finalmente, el acuerdo fue mantener la unidad, aunque denunciando lo que consideran "el estatuto autoritario con el que nos quieren silenciar y el acercamiento al plan económico de Cavallo". La corriente de Solanas confía en agrupar a una parte importante de los militantes de base de la provincia, sobre todo los que provienen de las agrupaciones de izquierda y los que trabajan en el segundo cordón del Gran Buenos Aires.

Solanas terminó la jornada sin estar totalmente convencido del camino a seguir. Algunos de sus colaboradores más inmediatos sostienen que no es seguro que desista de la candidatura presidencial para competir por la gobernación, tal como se lo pidieron sus adherentes el domingo. De todas maneras, su corriente resolvió seguir enviando fichas a la sede central del Frente —corresponden a los ciudadanos que quieren votar en la interna del FG— y continuar con la preparación para los comicios del 27 de noviembre.

En el sector que lidera Chacho Alvarez, la candidatura a la gobernación de Auyero será seguramente refrendada esta semana. En principio

se hablaba de la postulación de Juan Pablo Cafiero o Mary Sánchez, pero desde hace ya un mes el ex diputado democristiano es considerado favorito y su candidatura contaría incluso con la aceptación de Cafiero y Sánchez.

Según lo establecido por la mesa de conducción del FG, hasta el jueves se pueden entregar las fichas de adherentes, es decir, las de quienes estarán habilitados para votar el 27 de noviembre. El trámite no tiene ninguna validez legal ya que la interna del FG no se realiza en el marco de la justicia electoral, sino que será una competencia sólo de valor político entre los precandidatos. La fiscalización de estos comicios correrá por cuenta de una junta designada por el FG y el reglamento será establecido por ese organismo. Una vez concluido este proceso, se entrará de lleno en las negociaciones con los sectores aliados para determinar la fórmula que competirá en el '95.



Solanas sigue criticando a Chacho Alvarez, pero no se va. A pesar de los suyos, lo atrae la candidatura a presidente.

## MASSACCESI DEBUTA EN LA CAPITAL

# Storani formaliza con Terragno

La Convención radical que sesionó el sábado sin pena ni gloria fue la última escala partidaria antes de la elección interna del 27 de noviembre, es decir, la valla que los precandidatos esperaban saltar con rapidez para lanzarse de lleno a la tarea proselitista. Federico Storani viajó esa misma madrugada al sur de Santa Fe para encabezar en Venado Tuerto el acto más concurrido que tuvo hasta ahora la campaña y hoy presentará formalmente a Rodolfo Terragno como compañero de fórmula. Horacio Massaccesi estuvo ayer en San Isidro para meterse en el bolsillo a la tropa del intendente local, Melchor Posse, y esta tarde desembarcará en la Capital Federal, recorriendo el cordón porteño más pobre, el que dibujan Villa Lugano, Soldati y Pompeya.

"Massaccesi y Hernández representan la frescura y la oxigenación que necesita el radicalismo. Es mejor escuchar hablar a los radicales desde la experiencia de gobierno, no desde los libros, desde la teoría", dijo Posse para mostrar su cercanía con el rionegrino y actualizar sus habituales referen-

cias despectivas hacia Storani. El intendente de San Isidro es titular de la corriente Recuperación Radical que suele ser árbitro en la interna bonaerense. Las demoras para anunciar definitivamente su respaldo a Massaccesi tienen menos que ver con el candidato que con los problemas que evidencian entre sí los sectores provinciales que respaldan a Massaccesi. Los tironeos son tan violentos que dificultan la confluencia en una lista única para gobernador, vice, legisladores nacionales y provinciales. De un lado está Pascual Cappelleri, precandidato a gobernador y del otro, Leopoldo Moreau, aspirante a senador nacional. Posse vendría a completar el trípode de apoyo bonaerense a la postulación del rionegrino.

A Massaccesi le preocupan poco las desavenencias por abajo, aun cuando terminen en listas divididas. Le alcanza con que al tope de las boletas vaya su postulación presidencial y que el terreno se le empantane a Storani en los distritos que a priori podía contar como favorables. Buenos Aires es uno. La Capital Federal es otro. Hoy desembarcará en las circunscripciones empobrecidas del sur porteño, donde el peronismo tiene sus bastiones. Los "baqueanos" que lo pasearán por Lugano, Soldati y Pompeya serán Roberto Larrosa y Alejandro Ruiz Laprida, dos concejales que se rebelaron contra la decisión de Jesús Rodríguez, de ligar al Ateneo del Centenario con la carrera presidencial de Storani.

En horario simultáneo, Storani —notificado por la cena-acto que congregó a cinco mil santafesinos que siguen

al intendente de Venado Tuerto y aspirante a gobernador, Ernesto De Mattia— oficializará fórmula y propuestas con Terragno. Así quedará completa la grilla de postulantes radicales para el '95 y la única incógnita reside en saber si habrá más de dos fórmulas. Además de Massaccesi y de Storani, ya se lanzó el entrerriano Sergio Montiel acompañado por Jorge Vanossi. Pero fuentes cercanas a Montiel auguran que en pocos días habrá un portazo sonoro para anunciar el abandono de esta carrera.

## León aclara

El chaqueño Luis León aseguró ayer que su posición es de "presidencia" en la interna radical del 27 de noviembre, pero que reafirma su discurso antipartista y que sus seguidores del Movimiento de Afirmación Yrigoyenista (MAY) tienen "libertad de acción" para respaldar a Storani o Massaccesi. Al abandonar el sanatorio en el que fue atendido por una afección cardíaca, el senador León hizo esta aclaración para salir al cruce de las versiones nacidas en el comando de campaña Massaccesi '95, que consignaron el apoyo de su sector a la postulación del rionegrino. Sin embargo, no se trata de una desmentida total: aunque el MAY tiene estructura nacional, su peso fuerte está en Chaco y allí la porción más disciplinada con León está en negociaciones con Massaccesi, estimuladas porque otro referente local, Angel Rozas, ya cerró trato con Storani. "El partido tiene que volver a su intransigencia histórica" dijo ayer León "a título personal". El propio senador ejemplificó las diferencias internas de la corriente que lidera: mientras el MAY de Neuquén juega con Massaccesi, el de Bolívar arregló con Storani.

EDUARDO L.P. ARZENO • 40-8859/1873

## JUDICIAL CASA EN RAMOS MEJIA

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 101, sito en Maipú Nº 92, piso 4º de esta Capital, comunica por dos días en autos "PISTORIO MARINA ANDREA C/VALLA LEOPOLDO s/EJECUCION HIPOTECARIA", exp. 4060/93, que el Martillero Eduardo L. P. Arzeno rematará el día 2 de noviembre de 1994, a las 11 hs. en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 de la Capital Federal, el inmueble ubicado en la calle Pérez Nº 1088 de la localidad de Ramos Mejía, Partido de La Matanza, Pcia. de Buenos Aires, "Ad Corpus" con todo lo plantado, adherido y edificado. Nomenclatura catastral: circums II, sección I, manzana 161 parcela 15. Matrícula 79004. Superficie del terreno 258,50 m². Contado y mejor pto. BASE: \$ 27.270, seña 8%, comisión 3%, sellado 0,50% cada parte. El saldo lo depositará el comprador dentro del 5º día de aprobada la subasta. Se trata de una casa de material que consta de living-comedor, 2 dormitorios (uno al frente), baño, cocina y galponcito al fondo; tiene entrada para auto y jardín en la parte de atrás; tiene servicios de agua corriente y cloacas. El calefón y la cocina funcionan a supergas. Existe una línea de teléfono. La ocupa en calidad de préstamo el cónyuge del demandado. Adeuda por O.S.N. al 11/5/94 \$ 42,86 (fs. 67), por Municipal al 21/3/94 \$ 53,08 (fs. 64) y por 1º y 2º/94 \$ 50,64 al 22/3/94 (fs. 62 vta.), por Dir. Prov. Rentas \$ 263,63 al 1/3/94 (fs. 45/46 y vta.). El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal. El inmueble se visita los días 31 de octubre y 1º de noviembre de 1994 de 15 a 17 hs. Buenos Aires, octubre 17 de 1994. Dr. Eduardo A. Caruso. Secretario.

RECEPCIONISTA MAS  
INO VA MAS  
res. P-blic. 333-1001

SERVICIO DE SECRETARIA  
POR \$ 40 MENSUALES

INFORMES:  
954-1144/951-0680





# PREPARATE PARA DEFENDER A LA PATRIA Y DEFENDERTE EN LA VIDA.



## MINISTERIO DE DEFENSA

**El Servicio Militar Voluntario te capacita como Soldado Profesional. Te enseña a empuñar las armas para defender a la Patria. Además, mientras trabajás, tenés tu sueldo y la posibilidad de aprender un oficio.**

**El mejor trabajo que podés elegir.** Un trabajo seguro, con contrato. En un ambiente de sana camaradería, tendrás alojamiento, comida y vestimenta. Cobertura social y previsional. Para hombres y mujeres argentinos, solteros de 18 a 24 años, con estudios primarios completos.

**Dos años de trabajo seguro.** O más tiempo, si vos lo elegís. Al ingresar, el Servicio Militar Voluntario te ofrece un contrato por 2 años. Una garantía de estabilidad laboral. Y al terminar podrás renovar tu contrato por otro año, hasta que cumplas los 26, que es la edad máxima.

**Podés elegir: tierra, mar o aire.** Al inscribirte, de acuerdo con las vacantes, ya elegís la Fuerza a la que querés pertenecer: Ejército, Armada o Fuerza Aérea.

Y también podés solicitar la zona: cerca de tu casa o en el lugar que siempre quisiste conocer.

**Podrás capacitarte** para defenderte después en la vida. Al terminar tu contrato, recibirás tu certificado oficial de Capacitación y Experiencia Laboral.

**Si te gustó la profesión,** después del primer año podrás continuar la carrera militar, ingresando a los Institutos de las Fuerzas Armadas.

**Podrás ofrecerte** para integrar las Fuerzas de Paz y representar al país en el mundo, completado el primer año.

**Informes e Inscripción:** en los Centros de Incorporación o Unidades de Ejército, Armada o Fuerza Aérea más cercanas a tu domicilio, donde te interiorizarás sobre las posibilidades de ingreso. O acercate en tu ciudad o pueblo a las reuniones informativas cuando convoquemos a ellas a través de los diarios.

**CUIDAR A LA PATRIA  
ES EL MEJOR TRABAJO  
QUE PODES ELEGIR.**

# SERVICIO MILITAR VOLUNTARIO



## Pedido por Sofovich

El fiscal federal Jorge Felipe Di Lello solicitó ayer el sobreseimiento y cierre definitivo de la causa que pesa sobre Gerardo Sofovich por administración fraudulenta. La fiscalía remitió su dictamen a Jorge Ballester, titular del juzgado federal 2, quien había dado por concluidas las pericias practicadas a la contabilidad de ATC durante la gestión del ex interventor. Sofovich había sido denunciado por el diputado Carlos "Chacho" Alvarez y también por un grupo de periodistas, quienes sostenían el carácter incompatible de la actividad que el presentador de "Polémica en el Bar", de manera simultánea, llevaba a cabo como interventor del canal estatal y principal cliente del mismo. La sociedad constitutiva de la productora Opebar estaba presidida por la mujer de Sofovich y conformada por familiares directos de la misma, en tanto que la agencia de publicidad Wainot era propiedad del hijo del funcionario, Gustavo Sofovich. Ambas empresas mantenían con la emisora una relación de privilegio: en las condiciones contractuales pactadas con ATC, por un lado, y en los bajos precios con que Wainot obtenía los segundos que revendía en cifras sustancialmente más altas. En base a las pruebas acumuladas, el juez Ricardo Weschler allanó las instalaciones de ATC y dictó el procesamiento y la prisión preventiva de Sofovich. Cuando Weschler fue designado fiscal de la Cámara de Casación, el ex fiscal Ballester, autor del sobreseimiento de Miguel Angel Vicco en escándalo del Milkgate, ocupó su puesto. Los camaristas Ribba Aramallo y Luraschi contra la opinión de Horacio Cattani revocaron la prisión preventiva de Sofovich y, al mismo tiempo, desestimaron los cargos de incompatibilidad.

# Cuando el remedio es peor que la enfermedad

El Ministerio de Salud compró medicamentos que ya habían sido rechazados por el INAME.

Mediante una licitación pública, el Ministerio de Salud y Acción Social compró por valor de 10 millones de dólares medicamentos destinados al Plan Materno Infantil. Los antibióticos que integraban esa compra fueron aceptados por la cartera pese a que habían sido rechazados por el Instituto Nacional de Medicamentos (INAME), encargado del control. Lo mismo ocurrió con la compra de un millón de dólares en material potabilizador para la Comisión Nacional de Control del Cólera, aunque la mitad del stock eran pastillas sin el menor poder bactericida, según dictaminó el Instituto Nacional de Alimentos (INAL), que realizó los análisis. Sin embargo, la atención del ministro Alberto Mazza estará puesta hoy en la Cámara de Diputados donde concurrirá a informar sobre los ajustes administrativos en su cartera y la baja ejecución de su presupuesto. Un dossier de los auditores internos (ver aparte) concluyó el 20 de agosto con un resultado impresentable: en once carillas los expertos relatan que el presupuesto de compras sólo está "comprometido" en un 55 por ciento, incluyendo en esa cifra parte de las operaciones que quedaron pendientes del ejercicio anterior.

Entre los beneficiarios de la compra masiva de medicamentos para el Plan Materno Infantil se hallaba el Laboratorio Devegé SRL, oferente de antibióticos por valor de 300 mil dólares. El ministerio no reparó en que varios pro-

ductos del vademecum de Devegé habían sido objeto por la misma cartera un año antes y la cuestión todavía se tramitaba en la Dirección General de Asuntos Jurídicos. Es más, el Boletín Informativo publicado por Salud y Acción Social había difundido advertencias señalando que "se hace necesario (tomar) medidas precautorias para impedir la comercialización de los productos Diazepam, Furosemida y Gentamicina, en defensa de eventuales perjuicios para la salud de la población" (sic).

No obstante los antecedentes, en enero los secretarios Oscar Fornés (Administración) y Julio Calcagno (Salud) autorizaron la compra. En mayo, el cargamento de ampicilina y penicilina de Devegé se cruzó con los protocolos de los análisis que el Instituto Nacional de Medicamentos (INAME) había realizado de los fármacos. Las muestras no habían pasado las pruebas de aptitud. En base al criterio del INAME, la Comisión de Recepción Definitiva de la cartera redactó tres telegramas de rechazo: el 26 de mayo "conforme los resultados del INAME"; el 5 de julio puesto que la sustancia se cristalizaba "y no se puede garantizar la administración total de la dosis"; el 20, "por no cumplir con los ensayos farmacotécnicos efectuados". Los tres llevaban la firma de María Jacobo, presidenta de la Comisión de Recepción Definitiva. El secretario de Salud, Julio Calcagno, no se dio por enterado de los informes contrarios del INAME y el 9 de agosto, "no habiendo objeciones que formular", según sostuvo, autorizó la compra y distribución de los antibióticos.



muestra "no coincide con el producto analizado". La novedad fue comunicada por la directora del INAL, Beatriz G. de López, a la titular de la Comisión de Recepción quien, seis días más tarde, suscribió el Acta de Reclamo de la mercadería de PYAM. La firma encargó un nuevo análisis, al parecer, sobre una muestra ajena a la partida objetada y a un laboratorio no vinculado con el Ministerio, obteniendo, entonces sí, un dictamen favorable.

**El ministro Mazza debe responder hoy ante los diputados.**

Los auditores del Ministerio con un resultado poco alentador.

## Informe poco favorable

La auditoría interna realizada por los técnicos del Ministerio de Salud y Acción Social y elevada a Mazza con fecha del 20 de octubre pasado, traza un panorama poco alentador: "El Departamento de Compras -sostiene- funciona sin un cronograma global, sin metas trimestrales estipuladas y con insuficiente planificación de las operaciones en todo el circuito". También destaca un "fuerte atraso" en las licitaciones privadas que no llegaron a "comprometer" la cuarta parte del dinero destinado a ese fin. El trabajo agrega que, en cuanto a la previsión de gasto para bienes de uso y de consumo, "presenta una demora en la gestión administrativo-presupuestaria muy importante" durante los primeros seis meses de 1994. Sólo, señala el documento, está en vías de realización el 55 por ciento del presupuesto del circuito de compras y esta cifra incluye, aun, operaciones que previstas para 1993 debieron ser devengadas de las cuotas asignadas al año en curso.

Según trascendió, el documento iba a constituir una pieza fundamental en la estructuración de la defensa de Mazza ante los diputados. Una rápida lectura de las conclusiones le hizo desear esa idea. "La auditoría está escrita con la mesura propia de todo control interno pero deja plasmada la carencia de un plan de compras", interpretó descorazonado un funcionario de su entorno. Mazza no podrá achacar el resultado deficitario a la intención de ahorro: el circuito de compras está compuesto por el Departamento de Compras, la Comisión de Preadjudicación y la Comisión de Recepción, un área vital para el cumplimiento de las metas fijadas y futuro de los planes asistenciales.

## Más claro que el agua

A instancias de la Comisión Nacional de Control del Cólera, el Ministerio de Salud y Acción Social adquirió, en el mes de mayo y por licitación, material potabilizador por valor de un millón de pesos. Uno de los dos ganadores fue el laboratorio PYAM, proveedor de pastillas bactericidas por un monto de 500 mil dólares. Entretanto, el INAL concluía el análisis de los mismos bactericidas comprados a PYAM con anterioridad a través de una contratación directa. Y el veredicto era contundente: "El producto no cumple la condición de bactericida (...) y, por lo tanto, no es apto para ser usado como potabilizador". El estudio también detectó que -en ese momento- el número correspondiente al Registro Nacional de Establecimientos (RNE) consignado en el rótulo del frasco de la

## ELECCIONES UNIVERSITARIAS

# Se largó Ciencias Económicas

En la tercera semana de elecciones estudiantiles en la Universidad de Buenos Aires (UBA) se pone en juego el liderazgo en la facultad más numerosa: Ciencias Económicas. Los radicales de Franja Morada intentarán retener la conducción, que hegemonizan desde el '83, y compensar así el traspaso que sufrieron con la derrota en Medicina, a manos de los menemistas del FUNAP que colocó a Alejandra Salamida como presidenta del centro de estudiantes. Mejor suerte corrieron en Arquitectura, donde Marita Iravedra ganó con el 65,80 por ciento de los votos.

Los estudiantes del Pabellón III de Ciudad Universitaria también se pronunciaron masivamente a favor de que se prohíba fumar en las clases teóricas. Hasta el viernes se acercarán además a las urnas los alumnos de las ocho carreras de la Facultad de Filosofía y Letras.

Los poco más de cuarenta mil estudiantes de Contaduría, Administración de Empresas, Economía, Actuario y Sistemas Informativos y los ingresantes del CBC a estas carreras empezaron ayer a votar. Franja Morada candidata al shuberoffista Fernando Moroni; los socialistas populares e inde-

pendientes de la Agrupación Manuel Belgrano postulan a Julián Angelo;

los liberales de UPAU, parte del menemismo y los independientes de la CEI presentan a Alejo Larralde; los menemistas del FUNAP, enemistados con la también oficialista mesa nacional de la Juventud Universitaria Peronista, proponen a Walter Eyaralar. En Filosofía y Letras, trece mil estudiantes podrán optar entre una amplia gama de alianzas. En el edificio de Puán al 400, los comicios son obligatorios ya que se renuevan los consejeros estudiantiles electos en el '92 para gobernar las juntas departamentales de cada carrera.

tele  
KIN\$

RESULTADO OFICIAL DEL  
SORTEO N° 131 DEL 23/10/94  
NUMEROS GANADORES

01	03	04
05	08	09
10	11	12
15	16	19
21	23	25

DISTRIBUCION DE PREMIOS

Categoría N° de Premio a c/u.

Ganadores		\$
15 ACIERTOS	2 DE	422.440
	+ LA CONSTRUCCION DE SU CASA	
14 ACIERTOS	249	1.464
13 ACIERTOS	6.907	42
12 ACIERTOS	71.936	5

Cobre los cartones con 12 y 13 aciertos en los kioscos donde se vende Telekino. Los cartones con 14 y 15 aciertos en la Caja Popular de Ahorros de la Pcia. de Tucumán: Maipú 321, Capital.

El pago de los premios de esta jugada, vence el 11/11/94 a las 15 hs.

CAJA POPULAR DE AHORROS DE  
LA PROVINCIA DE TUCUMAN.



## LOS FAMILIARES DENUNCIAN REPRESION EN CASEROS

## Perdigonazos en la noche

*El domingo murió un preso enfermo de SIDA. Su familia afirma que estaba haciendo huelga de hambre, mientras el SPF asegura que el caso "no tiene vinculación" con la protesta.*

(Por Carlos Rodríguez) Miguel Angel Pereyra, de 22 años, enfermo de SIDA, murió el domingo por la noche en el piso 12 de la Unidad 1 de Caseros. Mientras sus familiares aseguraron a *Página/12* que el joven "enflaqueció notablemente porque participaba de la huelga de hambre" que vienen realizando los internos, el Servicio Penitenciario Federal (SPF) dijo que el deceso "no tiene vinculación alguna" con la protesta. Los presos mayores de la U-16 de Caseros, por su parte, dijeron en un comunicado que el sábado "no existió ningún intento de fuga" y aseguraron que los 130 menores detenidos en ese penal "fueron objeto de provocaciones y amenazas por parte del personal penitenciario". Para repudiar "la represión de la que fueron víctimas nuestros hijos", las madres de los menores comenzaron hoy una huelga de hambre frente a la unidad.

"La única duda que existe es si dispararon 53 o 57 perdigonazos." El abogado Jorge Goodbar, defensor de Sergio Schoklender, ratificó que lo que ocurrió el sábado "no fue ningún intento de fuga sino una provocación de los guardias". En el hos-

pital Penna continuaban internados Javier, Alejandro y Gustavo, tres jóvenes de 20 años heridos con perdigonazos de goma y golpeados en distintas partes del cuerpo durante la refriega. Médicos forenses constataron, dentro de la U-16, que hay numerosos jóvenes golpeados y heridos por los guardias. Las madres, pidiendo reserva del nombre, mostraron a este diario algunos de los partes extendidos por un médico de apellido Montesinos. En su comunicado, los presos mayores sostuvieron que "por lo menos 75 menores tuvieron que recibir atención médica y suturas en la enfermería de la cárcel".

En un comunicado, difundido a través de las Madres de Plaza de Mayo, los internos mayores de la U-16 aseguraron que el viernes por la tarde "el jefe de menores, alcaide Mendoza, recorrió los pabellones informándoles a los detenidos que no se cumplirían los acuerdos". Los internos, ante la falta de atención médica de dos menores que participaban de la huelga de hambre "comenzaron a llamar a los gritos y golpear las rejas durante más de dos horas". Como los guardias no respondían al pedido "los internos de un pabellón

rompieron un candado para abrir una reja y salir hacia un pasillo interno" que carece de salida al exterior.

Este hecho, consideraron los internos, fue "la excusa que (los guardias) necesitaban para reprimir". En la escalera que está al final del pasillo al que salieron los menores "más de 100 hombres, armados con cascos, barretas de hierro, escopetas, lanzagases y mangueras de presión" comenzaron la represión. Goodbar dijo que "no sólo reprimieron a los que habían salido al pasillo sino que siguieron en todos los pabellones". En el comunicado, los presos mayores especificaron que hubo "disparos con postas de goma a quemarropa, patadas, golpes con palos y barretas de metal". Los menores "eran arrojados entre cuatro o cinco guardias que los golpeaban y pateaban hasta desmayarlos".

En las dos horas que duró la represión "los guardias rompieron todos los televisores, radios y heladeras, se llevaron las frazadas y los artículos personales de los detenidos". Lucía Alberti y Simón Lázara, dirigentes de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, concurren el domingo a la U-16 para interesarse por la salud de los internos, pero "vieron frustradas sus intenciones por la actitud del Servicio Penitenciario, que adujo órdenes superiores". Sólo ayer por la tarde el diputado socialista Alfredo Bravo y el concejal Aníbal Ibarra pudieron ingresar al penal.

Bravo fue quien confirmó la muerte del detenido Miguel Angel Pereyra, quien "participaba de la huelga de hambre". Antes del mediodía de ayer, el titular del SPF, Adrián Riquenza, había asegurado que "ninguno (de los internos en huelga de ham-



bre) sufre trastornos que obliguen a su derivación a un centro médico". Ni siquiera hizo mención al caso Pereyra, que había fallecido a las 20.20 del domingo, según confirmó recién anoche el SPF por medio de un comunicado. Pereyra tenía dos hijos, Miguel Angel, de tres años, y Matías Nicolás, de un año. Ambos viven con su madre, también enferma de SIDA, en la villa del bajo Flores.

**La versión del SPF indicaba que existió un "intento de fuga".**

**Los presos mayores lo desmienten y hablan de "provocación".**

## Obra Social intervenida

El Poder Ejecutivo dispuso la intervención, durante 180 días, de la Dirección de Obra Social del Servicio Penitenciario Federal. La medida se tomó luego de una evaluación y control interno realizado por la Sindicatura General de la Nación que reveló la existencia de "graves anomalías en la generación, ejecución y control de las operaciones". El decreto, publicado en el Boletín Oficial, precisó que resultan de "significativa trascendencia" las anomalías "que afectan a los sectores Contrataciones y Tesorería".

La decisión del Gobierno confirma una información publicada la semana pasada por *Página/12* que mencionaba la existencia de irregularidades en el manejo de los fondos de la obra social penitenciaria. El decreto 1859 del Poder Ejecutivo precisa que el informe de la Sindicatura "pone de manifiesto las falencias que presenta la estructura organizativa" del organismo, "la carencia de planes de acción y la inexistencia de un control sobre la ejecución del presupuesto".

Se subrayó que "la entidad de las deficiencias apuntadas determinan la necesidad de adoptar las medidas conducentes a obtener la inmediata regularización" de la obra social. La intervención será por seis meses y el Ministerio de Justicia quedó facultado para designar a la persona que desempeñará las funciones de interventor. En caso de ser necesario, el plazo para la normalización podrá extenderse por otros seis meses. El decreto fue firmado por el presidente provisional del Senado, Eduardo Menem, en ejercicio del Poder Ejecutivo por ausencia del doctor Carlos Menem.



FRENTE GRANDE

PLENARIO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Los abajo firmantes integrantes del Frente Grande, representantes de fuerzas políticas, sociales y autoconvocados de distintos distritos de la Provincia de Buenos Aires; asumiendo la responsabilidad que nos cabe por haber convocado a muchos compañeros y vecinos a integrarse al Frente Grande, nos hacemos cargo de la defensa de los principios fundacionales del mismo y de las propuestas de cambio por las que votó nuestro pueblo en las elecciones del 3 de Octubre y el 10 de Abril.

Convencidos de que el hecho de convertirnos en posible alternativa de gobierno, no depende de ningún dirigente en particular, sino de la identificación de nuestro pueblo con nuestras propuestas de confrontación con el modelo neoliberal, reivindicamos la idea que otro país es posible; que es el resultado de haber propuesto a la sociedad argentina una nueva forma de hacer política, con unidad en la diversidad, democracia interna y protagonismo de la gente, fortaleciendo las casas abiertas como estructuras organizativas e integradoras de lo político y social.

La situación de nuestro pueblo, agobiado por la persistencia de políticas que conspiran contra la producción y el trabajo, nos obliga a proponer un proyecto que dispute con los grandes grupos económicos y recupere la autonomía nacional frente a los acreedores externos, e impulse el crecimiento económico y el bienestar para el conjunto de nuestro pueblo.

Sostenemos que los dueños del Frente Grande son los hombres y las mujeres que lo han hecho propio y que defienden sus principios. Por lo tanto las modificaciones organizativas y programáticas deben realizarse a través de los Congresos Nacionales de la Militancia. Por esto convocamos a la militancia del Frente Grande de la Provincia de Buenos Aires a un PLENARIO PROVINCIAL a realizarse el 29 de octubre a las 14 Hs. en la Facultad de Filosofía y Letras - Puán 480.

SAN ISIDRO: ROSSI Alfredo - GOMEZ Alfredo - FRANCO Manuel - BERNAURO Marcelo - FRESO Oscar - MONTEBELLO Eduardo - NOCCIONI Susana - MUSSO Antonio - WACHER Manuel - SAN MARTIN - GUTMAN Jaime - OJEA Hugo - ADOIRNO Javier - MORETI Mario - RUBATTINO Rosana - STEINER Guillermo - MARZILLO Sigfredo - DIVITA Roberto - SAN FERNANDO: PINTOS Juan J. - STRAZZERI Angel - PLAZA Marta - PAMPIN Hector - DIAZ Guillermo - VAGGIO Julio (convence constituy). DE ANGELIS Facundo V. LOPEZ: MARTINEZ Tato - MARTINEAU Raúl - GOYENA Oscar. 3 DE FEBRERO: FREIDEMBERG Simón - PARENTI Lito - ASCENCIO Pablo - BAFFICI Eleonora. MERLO: ALFONSO Angel - CAPUANO Hector - GOLLAN Daniel - GRASSO Eduardo - REARTE María - URDILAZ José - MORON: ARCE Ciriaco - SARFATI Rodolfo - CABALLERO Abel - RESSIA Luis - MARIANI Daniel - FERNANDEZ F. (Gallego). MORENO: WALTER Juan C. - BLUM Carlos - LOMBARDIA Pepe - DOMINELLA Lian. GRALSARMIENTO: ALVAREZ Julio - VIZZO Rubén - PERGAMINO: GALLI Jorge - OTAGUI Guillermo - JATER Jorge - FILIPINI Mónica - BARADERO: WARRENSE Carmen - KOGAN Zulma - LAURAT Lucía - AREVALO Nestor - AGUIRRE Mario - GENTILE Osvaldo - SAN NICOLAS: SCAGLIA José - LEIVA Elva - STAGNARO Denis - BUYAN Jorge - MOREIRA Félix - GOMEZ Roberto - GONZALEZ Ramón - COLON: DI PRATTI Raúl - AVELLANEDA: MORALES Ekseu - VEIGA Cristina - HIQUIS Jorge - RECALDE Julio - FORTUNATO Alberto - CENTURION Francisco - SANCHEZ Raúl - LEIVA Jorge - BERAZATEGUI: ROJAS Nestor - LA MATANZA: DE TITTO Rodolfo - FRANGOUILDES Jorge - DOMINGUEZ HAMOSJULIAN - LORENZO Fernando - URRELLI José - AREVALO Juan C. - BORDIGNON Luis - BIANCHI Cecilia - MOSQUERA Carlos. I. DE ZAMORA: LOZA Serapia - BELIZAN Eusebio - MORINO Isaac - PENNA Ester - NUÑEZ Pablo - VILLALBA Adriano - QILMES: SERAFINOFF Emilio - VIRDAS María - TIRANTI Shadr - RUZ Adrian - HUSAC Alfredo. LANUS: DR. GANARIN Rafael - DR. GARCIA Jorge A. - MENDEZ Rubén - LEPIETIE Mirta - DR. PELLUCHI Cecilia - LIC. VACCARO Ricardo - E. ECHEVERRIA: ESPINOSA Ramón - STRIGO Daniel - GUSSONI Enrique - OLMEDA Alberto - VIALE Zulma - PEREYRA Jorge - JUNNY: YARMUSH Elias - CABRAL Sonia - LEMAGGIO Antonio - DR. GARBE Carlos - DR. MANAS Omar - SILVA Teófilo - Giral. VIAMONTE: MIRANDA Fabian - ISOLA Dario - BRAVO Rubén - Giral. ARENALES: AGUSTI María - LAYACONA Ismael - MERAD Luis - BRAGADO: BARBIERI Carmelo - MORAGLIO Rodolfo - CHIVILCOY: BARRIONUEVO Heriberto - GOMEZ Jorge - RIOCCO Pascual - FARIAS Nestor - DIVENANCIO Mario. PARTIDO DE LA COSTA: BAYERRI Juan C. - QUEVEDO Juan C. - CLADAKIS Manuel - B. BLANCA: LUALLI José - FERNANDEZ STACCO E. (Convence Constituy). CNEI. DORREGO: FERRIETTI Horacio - RANDAZZO Salvador - MC COUBREY Alberto. VILLARINO: PAGLIAI Oscar - ADOLFO ALSINA: MURUA Luis - DAIREUX PEREZ María A. - ZAVARI Jorge - RODRIGUEZ Ariel - TRINGLIOSI Sergio - LA PLATA: CIEZA Guillermo - VALLINO Herminio - DIEZ Reyna - DIZANTIS Daniel - LOPEZ Rodolfo - MODENA Rodolfo - DI MARZIO Jorge. (siguen las firmas...)



AUDIENCIA PUBLICA N° 36

Tema: Calidad de Gas. Presentación de TRANSPORTADORA DE GAS DEL SUR S.A. en Expte. N° 389/94.

Día y hora: Martes 1° de noviembre de 1994 - 9.00 hs.: Preaudiencia 10.00 hs.: Audiencia

Lugar: Salón de Actos sito en Avda. Julio A. Roca 651 9° Piso Capital Federal.

Se invita a todos los interesados en el tema a participar en la Audiencia Pública de la referencia a los efectos de tomar conocimiento de los argumentos que serán expuestos en la misma, como así también hacer valer los derechos que por Ley les corresponden.

## MARQUEVICH

El juez federal porteño Jorge Urso investiga un presunto complot para atentar contra su par de San Isidro, Roberto Marquevich, según confirmaron ayer distintas fuentes judiciales. El caso se maneja bajo una absoluta reserva, al punto que el propio Marquevich se negó a dar mayores detalles sobre las presuntas amenazas de muerte, que habrían dado origen a la investigación. Sólo pudo saberse que la causa no se originó en una denuncia del juez de San Isidro, sino en una actuación de oficio del propio Urso. El magistrado ordenó a la División de Protección del Orden Constitucional (POC), de la Policía Federal, que refuerce la custodia del juez bonaerense.

Un gerente de Austral escoltó al avión durante todo el día. "Andá despacio" y "Transporte escolar" reza ahora el fuselaje.

Estaba destinado a ser chatarra, pero quedó a mitad de camino. El Pac 1-111 fue la atracción del día en la ruta Panamericana, a la altura de San Isidro. Sus nuevos dueños querían convertirlo en restaurante. Cuando cayó la tarde, un trailer lo remolcó.



## Evaluando propuesta

En el artículo "Habilitaciones custodiadas por los consumidores", publicado en la edición de Página/12 del 20 de octubre, por un error involuntario se indicó que Leda Dietrich es miembro de Adelco, cuando en realidad pertenece a la Liga de Amas de Casa. Ambas entidades, junto con otros tres organismos que también defienden los intereses de los consumidores, se encuentran evaluando la propuesta de participación hecha por el intendente Jorge Domínguez para fijar las pautas necesarias para la habilitación y el buen funcionamiento de los comercios.

## Robo comando en Olivos

Un grupo comando asaltó la sucursal Olivos del Banco de Galicia y después de tirotearse con personal de la custodia sus integrantes se llevaron 18.000 dólares de la caja chica de la entidad. El hecho ocurrió poco antes de las 15, cuando cinco asaltantes fuertemente armados ingresaron a la sucursal, ubicada en Libertador 2350, y a punta de pistola se llevaron la recaudación chica. Los custodios de lugar lograron evitar que los ladrones ingresaran al sector de la caja fuerte, pero no pudieron impedir el asalto.

## Página/12 EN CHACO

Tel.: (0722) 42153

# A falta de árboles, en la Panamericana apareció un avión

(Por Mercedes Korín) La semana empezó en la Panamericana con un tránsito peor que el de costumbre. El motivo: un avión destaralado al costado de la ruta, a la altura de Thames, en San Isidro. Ubicado entre las montañas de tierra levantadas para las obras de Autopistas del Sol estaba el Pac 1111. A su lado, y durante gran parte del día, permaneció por propia iniciativa el gerente del Área Técnica de Austral, Jorge Fernández, que explicó a todo aquel que quisiera oírlo que el avión ya no pertenece a su línea aérea sino a Dorico, una empresa que el jueves pasado lo compró para venderlo como aluminio fundido. Según Fernández y efectivos de Infantería que custodiaban el lugar, el traslado del avión se interrumpió porque se reventaron las cubiertas. Para Autopistas del Sol y la Dirección de Vialidad Nacional, en cambio, fue personal de seguridad de la licenciataria a cargo de la Panamericana la que lo detuvo debido a que no cumplía con las reglas para el tránsito de cargas.

"Andá despacio". "Transporte escolar". "Te recordaremos siempre". "Viva la joda". "Socorro consuelo". Las frases pintaban el avión —o lo que quedaba de él— con las alas pegadas hacia adentro, una bandera argentina y un perro dibujados y sin vidrios ni trompa. "El problema no es nuestro sino de otro señor que no sé por qué hizo esto—se apuró en explicar el ingeniero Fernández—. Nosotros se lo habíamos vendido por muy poca plata, como material des-

cartable." Por la venta de la chatarra de 22 años, que dejó de volar hace dos, Austral obtuvo 8000 dólares de la empresa Dorico SA, dedicada a la importación y exportación. "Amo y quiero a la Austral y por eso vine a detener lo que se pueda decir de la empresa", siguió Fernández, parado al lado del esqueleto de la nave, que en vida fuera parte de una flota de ocho, con capacidad para 99 pasajeros.

Por la mañana, cuando de la comisaría de la zona avisaron a Fernández lo que estaba ocurriendo desde la madrugada, el hombre llamó a Raúl Villaluso, encargado de Dorico, para preguntarle a qué se debían las irregularidades cuando nunca antes habían tenido problemas al venderle otros dos aviones iguales, en

mayo y julio de este año. "Me dijo que no me preocupara, que ya lo había sacado y que lo llevaría a su destino final, en el Tigre; pero yo no le creí y me vine para acá. En efecto, el avión seguía aquí. Después me pidió llantas porque se habían reventado y necesitaba comprar unas nuevas para terminar el traslado", dijo Fernández indignado. La última vez que el ingeniero había hablado con Villaluso fue cuando éste le preguntó si había inconvenientes en que en vez de fundir la nave hiciera de ella un restaurante en la Costanera, cerca de Aeroparque. Austral le negó esta posibilidad "porque no corresponde; si hay un avión de ese modelo que aún vuela no puede haber otro que se convierta en comercio".

Lejos de la hipótesis de la rotura

de las llantas, Alejandra Barszuk, de Autopistas del Sol, indicó que el avión fue detenido por personal de seguridad "porque no contaba con autorización de la Dirección Nacional de Vialidad". Además no cumplía con reglas necesarias para los vehículos que exceden el ancho del carril, como circular con un remolque acompañado por automóviles especiales por delante y por detrás y contar con balizas y carteles de precaución. Barszuk agregó que "le pidieron al particular que llevaba el avión que se detuviese y gestionase la habilitación". A las seis y media de la tarde, cuando Autopistas estaba por retirar el avión debido a la tardanza del "particular" en regresar a buscarlo, éste llegó con los permisos correspondientes y se lo llevó.

## MARKETING RELIGIOSO EN ROSARIO

## "Nuestro producto es el mejor"

(Desde Rosario) "Cada parroquia tiene que trabajar como una empresa" y "decirle a cada segmento de fieles-clientes lo que quiera escuchar" porque "en definitiva sabemos que nuestro producto es el mejor, porque hasta incluso por tradición supera a la Coca-Cola", fueron los conceptos que deslizaron dos licenciados en comercialización en el seminario Marketing Religioso con la "cordial bendición" del arzobispo de

Rosario, monseñor Eduardo Vicente Mirás, presidente de la Comisión de Educación y Cultura de la Conferencia Episcopal Argentina. Entre sacerdotes recién ordenados y otros con mayor experiencia, integrantes de distintos movimientos de laicos vinculados con la Arquidiócesis, dirigentes de empresas y de la Fundación Mater Dei, los licenciados Aldo Alonso y Raúl Burone expusieron sobre la necesidad de enfrentar la "competencia" manteniendo "la esencia del mensaje cristiano" pero bajando "los precios porque la competencia ya lo hizo antes".

Cuando se hizo mención a la posibilidad de incluir grupos de rock en las celebraciones, un hombre de elegante traje gris sentenció que "ese género es satánico", hecho que fue repudiado por el auditorio deseoso de saber nuevas metodologías para conquistar y reconquistar fieles.

En la misma Arquidiócesis de Rosario, que cuenta entre sus sacerdotes a los integrantes del decanato San Lorenzo que en abril de este año condenaron al plan económico social como un "sistema de muerte porque produce desocupación", la Fundación Mater Dei auspició ayer la realización del Seminario de Marketing Religioso, donde se puso énfasis en la necesidad de cambiar

"el envase en el que se presenta el mensaje de la Iglesia porque si no se corre el riesgo, como ocurre con todos los productos, de que termine su ciclo de vida útil", expresó el licenciado Burone.

La introducción de las consignas de Peter Druker—uno de los gurús de los sistemas de comercialización internacionales— a la práctica cristiana fue seguida con atención por los casi setenta participantes del seminario. "Hay que hacer todo con el menor esfuerzo posible: es más fácil mantener los fieles que conquistarlos y es más fácil conquistarlos que reconquistarlos", fue la consigna que usaron los disertantes a la hora de pedir que se "imiten las técnicas de la competencia", término que englobó a las sectas y otras iglesias.

Sin una sola referencia a la cuestión social, el profesor de la Universidad Argentina de la Empresa Aldo Alonso sostuvo que "no es posible que la tradición y el prestigio de la Iglesia se reduzcan por la desactualización, y en eso nos gana la competencia". La cuestión de las contraprestaciones, desarrollada por Alonso, se basó en que "exigimos mucho a cambio de lo que ocurrirá en la otra vida, mientras que la competencia promete todo tipo de salvaciones en este mundo".

RODOLFO JOSE PERNICÉ • 961-4929

### JUDICIAL - COLEGIALES EXCELENTE Y AMPLIO DEPTO C/COCHERA Y BAUL.

JUZGADO NACIONAL DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL Nº 42. Secretaría única a mi cargo, sita en la calle Uruguay 714 2º piso, comunica por tres (3) días en el Boletín Oficial y matutino Página/12 en los autos "SITJAS, Antonio Mario c/PALOPOLI, Aldo Héctor s/Ejecución Hipotecaria" Expediente Nº 66.776-93, que el martillero Rodolfo José Pernicé rematará el día 31 de octubre de 1994, a las 10 horas en el salón de la Asociación de Balnearios y Martilleros Públicos, sito en la calle Talcahuano 479 de Capital Federal, el siguiente bien: Un departamento sito en la calle Zapata 540/42 y 46, entre las de Olivos y Maure - Matricula 17-14 831/3. Unidad 3 - y complementarias XII y I. (1/38 parte) de la Capital Federal Fs. 105, BASE: 66.666, 2 terceras partes de lo informado por el martillero. Señal: 30%. Comisión 3%. Fs. 93 vta. Los adquirentes deberán efectivizar el saldo de precio dentro de los 10 días de la subasta, caso contrario se aplicará un interés equivalente a la tasa pasiva promedio del Banco Central de la República Argentina, hasta el efectivo pago, sin perjuicio de la nueva subasta, que pudiera decretarse (Art. 584 del Cod. Procesal) se hace constar que las deudas municipales de la Ciudad de Buenos Aires ascienden a marzo de 1994 a \$ 6.642,73, las de Aguas Argentinas al mes de junio de 1994 \$ 300 y las de OSN a marzo de 1994 \$ 1.522,59, fs. 93, deudas por expensas al 30/11/93 no registra, fs. 67. Superficie total 225,45 mts2, porcentual 2,84 céntimos, la unidad complementaria XII, piso planta baja, superficie total 1,82 dm2, porcentual 0,03 céntimos, unidad complementaria I, piso planta baja superficie total 574,59 mts2, porcentual 9,25 céntimos, con respecto a la 1/38 parte indivisa la UNIDAD complementaria I: establece una servidumbre de paso para el acceso en favor de las demás unidades complementarias II - A - XXXVII, inclusive y de paso para la atención y conservación de los medidores de luz y bombas de agua medidas Ad-Corpus, fs. 60/64 títulos. Estado de ocupación: la unidad se encuentra ocupada por el demandado, su esposa y tres hijos. COMODIDADES: Living-comedor, tres (3) dormitorios, baño, toilette, cochera general en la planta baja y en este mismo lugar baulera, la unidad es de contrafrontera y en su fondo un amplio patio y jardín y un pequeño galpón. Posee línea telefónica no incluida en la subasta. Días y horas de visitas martes y jueves de 9 a 12 horas. Venta al contado y al mejor postor, el comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal (EXPEDIENTE RESERVADO). Buenos Aires, a los 14 días del mes de octubre de 1994. Jorge E. Beade. Secretario.



DETENIDOS POR ROBAR MILANESAS Y JUGUETES

# La ñata contra el vidrio

*Dos kilos de milanesas de soja fueron el botín de un chico de 14 años. Osos de felpa y hebillas, los de otras tres adolescentes.*

(Por Graciela Mochkofsky)

La víctima del robo, los policías de la comisaría local y los vecinos menos extremistas justifican el asalto como una consecuencia de las "condiciones sociales" de esa parte del conurbano. "Te rompe el corazón -admitió Lilian Herrera, dueña de la casa naturista Shur-. Este es un municipio que tiene mucha plata, yo no sé cómo no alimenta a esta gente." Tres chicos de la villa La Cava, que comienza a dos cuadras del lugar, rompieron la puerta de vidrio el sábado a las 3.30 de la tarde. Un vecino alertó al patrullero que daba las vueltas de rutina por el barrio y la policía alcanzó a uno de los ladrones, de 14 años. El chico llevaba todavía su botín: dos paquetes con 24 milanesas de soja y una pequeña radio a pilas. Esa mañana, a diez cuadras de allí, seis chicas de entre 12 y 18 años, también de La Cava, robaron muñecos de peluche, hebillas y cremas de la vitrina de una farmacia.

Después del robo de las milanesas, cuando Lilian Herrera, su madre, la policía y vecinos se reunieron en la casa naturista, una mujer de la villa se acercó a la dueña del local. "El pibe tiene ocho hermanos y el papá los abandonó. La madre los tiene que mantener sola", dijo, esperando que la explicación disuadiera a la mujer de asentar una denuncia. Pero Herrera envió a su madre a la Comisaría 5ª de Beccar a hacerlo. "Hubiéramos hecho la denuncia en cualquier circunstancia porque lo que el pibe hizo es un delito."

La casa Shur, en la calle José Ingenieros 1707 de Beccar, partido de San Isidro, cerró a la una de la tarde el sábado. Herrera bajó la cortina de hierro sobre la vitrina pero dejó la puerta de vidrio sólo cerrada con llave porque pensaba reabrir a las cuatro. "Los chicos seguramente pasaban por acá, vieron la puerta y la rompieron -explicó la mujer-. No creo que hayan salido a robar."

Las milanesas estaban en la heladera al fondo del local, junto a otros paquetes iguales y más alimentos. En la casa había además una gran cantidad de productos naturistas, dulces y bebidas. En la caja registradora no había dinero; el radio estaba sobre la mesada. Una vecina aseguró que uno de los chicos que logró escapar llevaba en las manos varios paquetes de galletas.

"Hice la denuncia porque me pareció lo correcto -volvió a justificarse Herrera-. A la librería de la esquina le han roto la vidriera diez veces. Cada vez hay más robos y son todos rateritos, menores de edad. Hay un pibe con nombre de flor, Margarito o Gladiolo o algo así, que está siempre en la esquina y les roba monederos a las señoras. El barrio está lleno de jubilados y entonces aprovechan a sacar carteras. El otro día un chico de La Cava tiró la mano acá para robarse unos copos de maíz pero no pudo. Siempre pasan chiquitos pidiendo comida y les damos galletas. Yo les pregunto dónde comen y me dicen que en la escuela. Claro, eso al mediodía. Pero ¿y a la noche? Lo que pasa también es que la gente acá está harta de que le roben y ya no le importa si los pibes comen o no."

En la comisaría de Beccar no hay dudas sobre las razones del robo: "Ese pibe tenía hambre. Los pibitos de la villa se la rebuscan para sacar plata con changuitas: pintan los árboles, esas cosas. Pero a algunos no les da para trabajar, son menos inteligentes". El destino inmediato del chico está en las manos de la jueza de menores Diana Piccardini.

La misma jueza lleva el caso de las seis chicas de entre 12 y 18 años que a las 5.40 del sábado, cuando volvían de un baile, rompieron la vitrina de la perfumería Arpelin, sobre J. B. Justo 306, y se llevaron un oso amarillo y una coneja rosada de peluche, hebillas para el pelo y cremas para el cuerpo. Haydée, la dueña, explicó que "no pudieron llevar-



Los dos robos ocurrieron en San Isidro, cerca de La Cava. Los chicos están detenidos en diferentes comisarías.

se nada más porque metieron la mano por la reja y es todo lo que agarraron. Tuvieron que venir dos patrulleros porque las pibas se retobaron: las subían por una puerta y se les iban por la otra". El oficial que las detuvo conducía el patrullero por

esa calle, iba a lavarlo porque ya había terminado su turno. Lo alertó un vecino que escuchó el estruendo de los vidrios al romperse. El chico de las milanesas y las chicas de los osos están detenidos en distintas comisarías de menores.

## Menem habló sobre drogas

"No se puede tolerar la tenencia de droga ni aun para consumo propio", dijo ayer el presidente Menem, en alusión al fallo de la Cámara Federal en lo Criminal y Correccional que la semana pasada consideró que la tenencia, siempre que no trascienda y no ponga en peligro a terceros, no constituye delito. En una conferencia de prensa en la Casa de Gobierno, Menem cuestionó esa decisión y aprovechó la ocasión para recordar que "cuando pedía la pena de muerte para los ideólogos del narcotráfico y los traficantes de la muerte en cada discurso" preelectoral, recibía "las ovaciones más grandes". Aunque el fallo de la Cámara hacía hincapié, precisamente, en que los consumidores circunstanciales son quienes ocupan al sistema penal mientras los narcotraficantes se mantienen intoxicados, el Presidente prefirió seguir con su argumento, invitando a considerar "lo que pasó en Paraguay, donde mataron a un general", y en Colombia, donde "fue secuestrada una candidata presidencial". Dijo que el Gobierno "no sólo está preocupado" por la venta de drogas en colegios, sino que "está adoptando severas medidas". "Los traficantes de la droga le dicen al chico que va a aprender a volar, cuando en realidad le cortan las piernas, que es lo que pretenden en realidad quienes trafican con este comercio de la muerte", indicó, para llamar finalmente a conformar "un frente común para combatir este flagelo, más allá de las diferencias".



**GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE CORRIENTES**  
**UNIDAD EJECUTORA PROVINCIAL**  
**MINISTERIO DEL INTERIOR DE LA NACIÓN**  
**PROGRAMA DE SANEAMIENTO FINANCIERO Y DESARROLLO**  
**ECONÓMICO DE LAS PROVINCIAS ARGENTINAS**

**Licitación Pública Internacional Nº 03/94**  
**para contratar la ejecución de la**  
**obra Ruta Provincial Nº 34.**

**Tramo: Ruta Nacional Nº 14 - San Carlos**

**APERTURA: 22 DE DICIEMBRE DE 1994 A LAS ONCE (11) HORAS EN EL**  
**SALÓN DE ACUERDOS DEL MINISTERIO DE HACIENDA Y FINANZAS,**  
**CALLE 25 DE MAYO 902 - 2º PISO - 3400 - CORRIENTES.**

1. Esta Provincia, mediante un convenio de subrogación con el Gobierno Nacional, tomará parte del préstamo recibido por éste del Banco Interamericano de Desarrollo, mediante el Contrato de Préstamo BID 619-OCAR, para contribuir a sufragar el costo del Programa de Saneamiento Financiero Provincial. La Provincia se propone utilizar parte de estos recursos para realizar los pagos necesarios con arreglo al contrato a que se refiere la presente invitación.
2. Los trabajos tienen como objetivo la ejecución de las obras clásicas y el pavimento flexible y señalización de la ruta mencionada.
3. La provincia invita a empresas de países miembros del BID interesadas en participar de esta licitación, a presentar sus ofertas mediante el sistema de Doble Sobre (1 - Documentos para Precalificación, y 2 - Oferta Económica).
4. Los interesados podrán inspeccionar el Pliego Licitatorio en la Oficina de Licitación de U.E.P. San Juan 1098 esquina San Martín - 5º Piso, en la Dirección Provincial de Vialidad, Rivadavia 1450 (3400) CORRIENTES; o en la Casa de Corrientes sita en San Martín 334 4º Piso (1004) - Capital Federal, República Argentina, o solicitar información adicional al Tel-Fax Nº 54-0783-23706.
5. Las empresas que estén interesadas podrán adquirir un juego completo de los pliegos de licitación mediante el pago de un derecho no reembolsable de \$ 400 (pesos cuatrocientos).
6. El presupuesto oficial de la Obra es de \$ 3.485.566 - (Pesos tres millones cuatrocientos ochenta y cinco mil quinientos sesenta y seis) y su plazo de ejecución de DIEZ (10) meses.
7. Todas las ofertas deberán ir acompañadas de una garantía mínima del UNO POR CIENTO (1%) del Presupuesto Oficial y deberán presentarse en la oficina de la U.E.P. a más tardar UNA (1) hora antes del día y hora indicados para la apertura de la Licitación.

## DESALOJO EN CABALLITO

### Otro locutorio trucho

La policía desbarató ayer otro locutorio clandestino, que funcionaba en una vivienda ocupada ilegalmente en el barrio porteño de Caballito, en un procedimiento en el que fueron detenidas 55 personas. Se trata del décimo operativo realizado el último mes, según informó la Comisión Nacional de Telecomunicaciones (CNT). La investigación se llevó a cabo a partir de la denuncia de vecinos damnificados por el robo de líneas, quienes habrían resultado perjudicados, según se estima, por un monto cercano a los 40.000 dólares.

El allanamiento se realizó en una casa tomada, ubicada en la calle Dolbas 934, donde vivían precariamente unas veinte familias, en las 15 habitaciones del inmueble. En el lugar, la policía comprobó que funcionaba un locutorio trucho, montado en dos de los cuartos de la vivienda, sobre la base de conexiones clandestinas provenientes de líneas telefónicas de vecinos de la manzana.

Del operativo, además de los

efectivos de la Policía Federal, participaron empleados de la CNT, quienes estimaron que el daño a los titulares de las líneas supera los 40.000 dólares. La pesquisa se originó en la denuncia de ocho vecinos, que advirtieron en los últimos meses que habían recibido facturas con excedentes de pulsos, motivados principalmente en llamados al exterior: en especial, Perú y otros países limítrofes. Según pudo saberse, los "administradores" del locutorio cobraban tres pesos por cada llamada de larga distancia.

Los detenidos quedaron alojados en la comisaría décima, a disposición del juez Gustavo Larraín, quien caratuló la causa como "hurto de línea telefónica". Muchos de los imputados, que -según la información policial- son extranjeros con residencia ilegal, correrían el riesgo de ser deportados a sus países de origen. La Dirección Nacional de Migraciones estudia cada caso, para resolver si corresponde o no tomar ese tipo de decisión.

## Pobres varones

Para el arzobispo de Mendoza, Cándido Rubiolo, en América latina se aún se acostumbra a "acusar al varón de machismo y, de esa forma, adjudicarle a éste la responsabilidad de todos los males" que padece la mujer. "Es como si la mujer intentara liberarse de sus propias responsabilidades", razonó el prelado, quien encabezó recientemente la delegación enviada por el Vaticano a la VI Conferencia Regional sobre Integración de la Mujer en el Desarrollo Económico y Social de América Latina y el Caribe, que se realizó en Mar del Plata. Según Rubiolo, "hasta hace algunos años la mujer combatía mucho en favor de la igualdad con el hombre y, equivocadamente, quería desempeñar el rol que es propio del varón".

## Foro sobre adolescentes

La capacitación de los adolescentes y su inserción en el mercado laboral serán los temas centrales que se abordarán hoy en la segunda jornada del Foro sobre Adolescencia, Pobreza, Educación y Trabajo que, con el patrocinio de UNICEF Argentina, se lleva a cabo en la Federación de Empleados de Comercio. En las mesas y paneles previstos para hoy participarán, entre otros, el sociólogo Daniel Filmus, el ex subsecretario de Trabajo Torcuato Sozio y el empresario Amadeo Riba. El encuentro se lleva a cabo desde las 9 en Bartolomé Mitre 970.

# Para pasar el verano atándose los cordones

*Desde la temporada pasada acaparan vidrieras. Las zapaterías líderes dedican esta temporada el 70 por ciento de su producción a los borcegués y las botas con cordones.*

Unos anuncian su inminente exilio en los rincones más oscuros del placard, mientras otros apuestan a su persistencia, aun cuando en el verano porteño los pies reclamen desnudeces. Lo cierto es que, según apunta Luis Petrillo, titular de la Cámara Comercial del Calzado, este año las zapaterías líderes destinaron más de un 70 por ciento de su producción a los borcegués, botitas y botinetas acordonadas. Rezago de skin heads y punks los más toscos, y de la discola Francia del can can los más estilizados, los "borcegos"

se ubican, según la socióloga especializada en moda Susana Saulquin, en el cruce de dos reinos: el de la violencia y el de la seducción.

"Del total de las ventas de todas las zapaterías femeninas, el 35 por ciento corresponde a borcegués y botitas con cordones. Y de las masculinas, ese tipo de zapatos se llevó el 25 por ciento. Acá los fabricantes tomaron esta moda de Francia, Italia e Inglaterra, pero adaptando los modelos al gusto y al clima argentinos. Se usan los borcegués menos gruesos que en Europa, los modelos se suavizaron, las puntas son menos redondas", dice Petrillo, que preside una cámara que agrupa a 2400 zapaterías.

"Todo lo que sean borcegos -los borcegués propiamente dichos y las diferentes botitas acordonadas- ocupa el 80 por ciento de nuestra producción", dice Gastón Eisenstein, encargado de producto de Pinet. "Los borcegués son un éxito. El borceguí original es el de suela de goma, bien pesado, de cuero. A ese se le fueron haciendo variaciones. Se cambió la goma por suela para las más clásicas, se buscaron hormas más en punta, se le agregaron hebillas, cierres, y se producen en varios colores y tipos de cuero", agrega Melina del Porto, encargada de ventas de American Pie.

Por su parte, la socióloga Su-

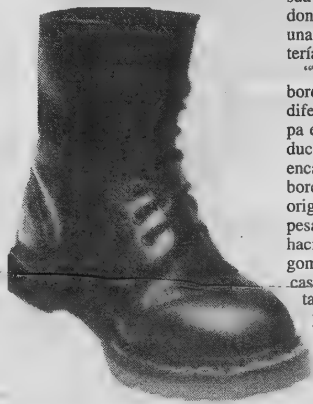
sana Saulquin hace historia. "Con la Revolución Francesa, las ciudadanas libres introdujeron en sus vestidos de calle toques masculinos, como los cuellos de camisas y las botas con cordones. Más tarde, en la belle époque y hasta la Primera Guerra, las cocottes también calzaron botitas, pero reemplazaron los cordones por botoncitos."

Eran épocas de corsets apretando torsos femeninos. Saulquin explica que, cuando esos torsos fueron liberados de tanta presión y los corsets cayeron en desuso, persistieron los cordones y los lazos, "que tienen una carga erótica importante". Las cintas bajaron a las pantorrillas y siguieron provocando una doble sensación: "Atar y desatar cordones, cerrar o abrir el propio cuerpo, es un instrumento de seducción. Cada uno puede atar o desatar -dar o no dar- según decida".

Al final de la Segunda Guerra, un médico alemán de apellido Martens, inspirado en las botas militares, inventó la bota de suela de goma destinada a trabajadores fabriles. En los 60, otro alemán, Bill Briggs, obtuvo la licencia de las botas Martens para venderlas entre los trabajadores británicos. Al final de esa década los skins heads tomaron para sí esas botas. Con ellas podían patear, transitar terrenos peligrosos, expresar cierto tipo de furia. El los 70, los punks

las hicieron propias y su uso comenzó a amplificarse. Y es poco después que esas botas guerreras se cruzaron con las otras, las del can can, cuando Karl Lagerfeld, el heredero de Coco Chanel, las reinstaló en las pasarelas parisinas. De ese cruce entre la ira y el glamour a nuestros pies hay pocos pasos.

Saulquin da su pronóstico: "Las botas van a durar dos años más. Después se van a usar, pero se van a dejar de comprar. Los ciclos de la moda suelen durar seis años y terminar por saturación. Este regreso a las botas comenzó hace tres años, y ahora está en el clímax. Cada vez serán más usadas por grupos marginales, se abaratarán, y los que ahora las llevan no van a saber qué hacer con ellas. Y, como siempre sucede, reaparecerán después, con algún cambio en la forma, la textura, el color o el material".



## Hoy martes en Canal 9

EL NUEVO ÉXITO DE CANAL 9!

## Con Alma de TANGO

Luisa Kulik y Gerardo Romano en **Con Alma de Tango**. Una nueva producción de Omar Romay. Coprotagonistas: Viviana Saccone y Juan Polomino. Con María Concepción César y los primeros actores Víctor Hugo Vieyra y Ana María Picchio.

Autores: G. Glanc, J. Martín, G. Riera y W. F. Romay.



**HOY 21:00**

Dos amores. Dos historias en el Buenos Aires de principios de siglo. La pasión entre **Alma**, una mujer de la alta sociedad y **Víctor**, un bohemio aventurero. Y el amor prohibido entre **Victoria**, la hermana menor de Alma, y **Ángel**, un joven seminarista.

## MARCO EL CANDIDATO



Estalló una guerra entre familias que amenaza con destruir a los Cassirone. Mientras un grupo planea un secuestro, Marco será el blanco de un feroz atentado. **Rodolfo Bebán, Juan Darthés y Raúl Rizzo** en un capítulo clave de **Marco, El Candidato**.

**HOY 22:00**

**9 LIBERTAD**  
LA FUERZA DE LA GENTE



## ROBARON SIETE CUADROS DE PICASSO

# Ladrones de azul y rosa

*Las obras, valuadas en 45 millones de dólares, pertenecían a los períodos azul y rosa del pintor, y no estaban aseguradas. Las más importantes ya habían sido robadas de la misma galería hace tres años.*

La galería del anciano Max Bollag, en Zurich, era el lugar ideal para cualquier ladrón que soñara dar un golpe y hacerse, sin demasiados contratiempos, de un exquisito botín. Sin guardias, pocos empleados, apenas unos elementales sistemas de alarmas protegían la colección. Constanardo, Bollag anunció ayer que durante el fin de semana manos anónimas se llevaron de su galería siete Picassos valuados en 45 millones de dólares, entre ellos la *Mujer sentada* y el *Cristo de Montmartre*, que ya habían sido robados exactamente del mismo lugar hace tres años, para luego ser hallados y restituidos por la policía. Pero Bollag no escarmentó. Ninguna de las telas estaba asegurada.

La policía suiza emitió ayer una orden internacional para dar con quienes robaron las obras de Picasso. El dueño de la galería primero admitió la desaparición de las obras y luego reconoció que no tiene seguro pese sus malas experiencias y al extraordinario valor de los cuadros. "Las primas del seguro son muy altas", indicó, para agregar en medio de su desolación: "No se trata de un problema de dinero. Los cuadros robados tenían un valor espiritual que ningún seguro del mundo podría restituir".

Según un primer balance y las hipótesis más apresuradas, los ladrones podrían haber concurrido el sábado a la galería y haberse quedado adentro después de que las puertas cerraran. De alguna manera tuvieron acceso a la llave del salón en el que estaban atesorados los Picassos, todos de pequeño tamaño. Deben haber contado, además, con un cómplice que les permitió salir del lugar a través de una casa vecina. El domingo, cuando la galería abrió sus puertas, los cuadros ya no estaban, y no había signos de violencia.

## Tragedias coreanas

Los 35 ocupantes de una pequeña embarcación turística que ayer ardió cerca de Seúl podrían haber muerto, según los primeros balances de las autoridades de esa ciudad de Corea del Sur. El hecho coincidió con un mensaje televisivo del presidente coreano, Kim Young Sam, pidiendo disculpas por el trágico derrumbe de un puente, que el viernes provocara la muerte a casi 50 personas.

Ayer, el "Chung Ju 5", que transportaba 127 pasajeros sobre el lago Chung Ju, se incendió por causas que aún no han podido ser establecidas. Las imágenes de la televisión mostraban al barco consumido por las llamas. El fuego parece haber comenzado en la popa, donde se encontraban los motores, para extenderse luego a todo el buque. Más de 100 bomberos necesitaron una hora y media de trabajo para extinguir las llamas. Algunas de las víctimas murieron a causa del estallido, otras atrapadas entre llamas y el resto ahogadas, tras intentar salvarse saltando del barco. El hecho ocurrió cuando todavía la opinión pública coreana no se repuso de la tragedia del puente de Seúl, cuyo derrumbe los expertos atribuyeron a la falta de mantenimiento.

Las obras más famosas de las robadas son *Mujer sentada*, del período azul, y *Cristo de Montmartre*, del período rosa. Ambas fueron pintadas entre 1901 y 1906, en los años en los que el joven Picasso contaba apenas con algo más de veinte años y decidió establecerse definitivamente en París. Tanto en un período como en otro, Picasso decidió hacer predominar un color, característica en la que persistiría hasta su posterior entrada en el cubismo. El período azul comprende unas 120 obras, en las que desfilan personajes callejeros tristes, desolados, de caras angulosas, bordeando la marginación. *El joven acrobata*, en 1905, cerró el período azul,

al que le siguió el rosa, que abarca 130 obras y opuesto al anterior en varios sentidos. Sus protagonistas parecen más livianos, sonríen, hay bailarinas, juglares, arlequines, tienen cuerpos más rellenos y parecen disfrutar del mundo en el que viven.

Además de esas dos célebres obras —*Mujer...* está valuada en 25 millones de dólares y el *Cristo...* en 15 millones— los ladrones se llevaron *Cabeza de mujer*, *La anciana y dos desnudos*, *El anciano y la niña*, *El joven caballero* y *Negro sentado*. También desapareció una tela del pintor de origen búlgaro Jules Pascin.

En 1991, la galería de Max Bollag había sufrido otro robo. Las princi-

pales obras sustraídas habían sido, como esta vez, *Mujer sentada* y *Cristo de Montmartre*. Después de algunos meses de investigación, la policía atrapó a los ladrones, una banda internacional que fue a parar a prisión y que devolvió las obras a su dueño. Luego, el cabecilla fue condenado a tres años de cárcel y sus cómplices a dieciocho meses.

Ayer, el octogenario propietario de la galería no acertaba a adivinar qué harán los ladrones con los cuadros. "No serán fáciles de vender. Pueden tratar de hacerlos desaparecer o de chantajearnos", indicó. "No sé qué les puede pasar por la cabeza a esos idiotas".



El joven Picasso, del período azul.

Son intimidados por los apoderados de la Fiscalía de Estado

## CITA LA FISCALIA A EVASORES DEL IMPUESTO INMOBILIARIO

Los deudores detectados por la Dirección Provincial de Rentas están expuestos a severas sanciones previstas en el Código Fiscal.

LA PLATA. La Fiscalía bonaerense comenzó a citar a los propietarios y a los Grandes Contribuyentes de la provincia que no cumplen con el pago del Impuesto

Inmobiliario. Los deudores son derivados por la Dirección Provincial de Rentas que sean sancionados de acuerdo al establecido en el



Póngase al día con el Impuesto Inmobiliario

# APROVECHE EL PLAN DE REGULARIZACION

## Vence el 31 de Octubre

- Si Ud. tiene deudas con Rentas por el Impuesto Inmobiliario, devengadas hasta el 31 de diciembre de 1993, puede pagarlas al contado o hasta en 30 cuotas mediante un Plan Especial de Regularización.
- Las oficinas de Rentas atienden de lunes a viernes en el horario especial de 8 a 17 hs.
- Rentas intensificó un Programa de Fiscalización para detectar y sancionar a quienes no paguen sus deudas.
- Las deudas no regularizadas y los recargos correspondientes serán reclamados por Apoderados de la Fiscalía de Estado.

## PAGUE. ESTE GOBIERNO RESPONDE.



MINISTERIO DE ECONOMIA  
Subsecretaría de Hacienda  
Dirección Provincial de Rentas

Los militares apoyarán a la policía en el operativo contra los narcos que dominan varias favelas en Río.

El ministro de Justicia brasileño se reunió ayer con jefes militares y policiales para preparar una operación contra los narcotraficantes en Río. Pero el ejército quiere evitar un enfrentamiento directo entre los uniformados y los narcos, porque teme una guerra incontrolable. El procurador general advirtió sobre la posible violación de los derechos humanos.



## El ejército brasileño teme una guerra abierta con los narcos

El ejército brasileño ya tiene un plan listo para actuar en Río de Janeiro contra las bandas de narcotraficantes. En una reunión mantenida ayer con el ministro de Justicia, Alexandre Dupeyrat, el comandante militar del Este, general Edson Alves Mey, le explicó la posición de los militares, que rechazan un enfrentamiento directo entre los uniformados y los narcos por temor a que se desate una guerra imposible de controlar. Los militares, que definen la acción de los narcotraficantes como "una guerrilla urbana no ideológica", prefieren una "inter-

vencción blanca", con apoyo logístico y de inteligencia del ejército a la policía. La posible intervención militar a las favelas también ha generado temores en la Justicia: el procurador general, Aristides Junqueira, advirtió ayer al presidente Itamar Franco sobre los riesgos de violación de los derechos humanos de los habitantes de esas villas miserias. En su comunicado, Junqueira afirma que cuando se habla de la intervención federal, los pobladores de las favelas son tratados como personas de "categoría inferior, que no tienen la protección de las garanti-

as constitucionales". Dupeyrat se reunió tanto con Alves Mey como con el superintendente de la policía federal, Eleuterio Parracho, a quien pidió un diagnóstico de la violencia en Río. "Con ese diagnóstico definiremos una estrategia de acción del gobierno federal, pero sólo actuaremos dentro de los estrictos límites de la Constitución y la legalidad", dijo Dupeyrat. El ministro presentará un informe en las próximas días al presidente, pero según las versiones que maneja la prensa, la intervención no se haría hasta después del segundo turno electoral, el 15 de noviembre.

Dupeyrat recibió carta blanca del presidente Itamar Franco para elaborar un plan de pacificación de las favelas, después de los enfrentamientos la semana pasada en Nova Brasília, que dejaron 13 muertos. Los trascendidos de una próxima intervención del ejército provocaron el domingo otra batalla con grupos de la favela del Complejo del Alemán que amenazaron con invadir una comisaría de la zona. El enfrentamiento duró siete horas y dejó un muerto, dos heridos y siete detenidos. En la operación, la policía invadió casas, ametralló bares e hirió a tiros a dos habitantes. En represalia, grupos de la favela bajaron luego y cerraron calles, incendiaron un auto policial y saquearon algunos comercios.

Los militares vienen estudiando en los últimos años el aumento de la actividad de las bandas narcotraficantes en Río, que cuentan con unos 3000 hombres armados y mueven mensualmente unos 15 millones de dólares. El plan elaborado por el centro de Inteligencia del ejército fue presentado ayer al ministro Dupeyrat. Según un oficial del ejército citado ayer por el *Jornal do Brasil*, el plan de intervención de los militares fue elaborado a partir del análisis de las llamadas zonas liberadas, estrictamente controladas por los narcos, que incluso imponen toque de queda. El esquema que plantea el ejército descarta, al menos en una primera etapa, un enfrentamiento directo entre militares y narcotraficantes. "Los militares -afirma en el *Jornal* un comandante del ejército- están entrenados para la guerra y se teme una tragedia sin precedentes si hubiera reacciones alentadas por los traficantes con ayuda de los habitantes de las zonas liberadas". Por eso prefieren dar un apoyo logístico y operacional a las policías militar, civil y federal.

La posible intervención del ejército ha desatado todo tipo de reacciones. El recién electo senador por San Pablo, Romeu Tuma -ex director de la

### Cardoso irá a la Cumbre

Fernando Henrique Cardoso practicará de presidente aún antes de asumir. Itamar Franco confirmó ayer que invitó a su sucesor electo a representar a Brasil en la Cumbre de las Américas, que se realizará en Miami entre el 9 y el 11 de diciembre. Según Franco, la cumbre será muy cercana a la asunción de Cardoso -el 1º de enero- y no tendrá sentido que el mandatario saliente represente allí a Brasil. El anuncio desmintió informaciones difundidas el sábado, según las cuales Franco habría retirado la invitación, molesto por el contacto telefónico que mantuvo Cardoso con el presidente norteamericano, Bill Clinton.

Sobre la posibilidad de que concurren ambos, Franco dijo que "el asunto quedó para ser resuelto más tarde, después de que ambos lo evaluemos". El presidente, famoso por sus salidas extemporáneas, había demostrado su malestar la semana pasada, durante una exposición de automóviles en San Pablo. Cuando los periodistas le preguntaron por la conversación entre Cardoso y Clinton, Franco respondió que "la transición tiene que ser hecha aquí. Brasil tiene gobierno". Ahora salió a aclarar esa muestra de malhumor: sus declaraciones, dijo, apuntaban a que la transición debe hacerse entre "el presidente que finaliza su mandato y el que asume". Agregó luego que "en nuestro caso, dadas las relaciones personales y políticas entre el actual jefe de Estado y su sucesor, las informaciones se transmiten de manera excelente, sin formalidades protocolares".

### EL PAÍS VASCO Y EL PSOE

## No gana para disgustos

Página/12  
EN ESPAÑA

(Por Roberto Montoya, desde Madrid) Los candidatos socialistas (PSE-PSOE) al Parlamento del País Vasco han llevado la peor parte en las elecciones celebradas el pasado domingo en las tres provincias vascas, Alava, Guipúzcoa y Vizcaya. Mientras el Partido Nacionalista Vasco (PNV), que actualmente gobierna con el PSOE la región, logró mantener sus 22 escaños (sobre un total de 75), rozando el 30 por ciento de los votos emitidos, los socialistas bajaron del 19,8 por ciento de 1990 al 17 por ciento en total, contando ahora incluso los votos de su aliado Euskadiko Ezkerra, con lo que en conjunto, de los 22 escaños que reunían en 1990, se quedan ahora en la Cámara con 12.

Este resultado deja a la alianza de socialistas con los nacionalistas (PNV) en dificultades para poder gobernar en solitario, sin más socios. Paralelamente, el Partido Popular, con su discurso "españolista", con su crítica frontal a la política de reinserción de los presos de ETA que propugna la mayoría de fuerzas vascas, ha conseguido duplicar sus votos en estos comicios.

El PP, que obtuvo también la mayoría de los votos en las pasadas elecciones europeas, pasó de un 8,23 por ciento de los votos obtenidos en las anteriores elecciones autonómicas, en 1990, a un 14,43 por ciento y de 6 a 11 escaños, lo que ha hecho ya lanzar a su principal líder a nivel nacional, Carlos María Aznar, gritos de triunfo y convicción en futuras victorias frente a los socialistas de Felipe González.

Otra fuerza que ha logrado fortalecer su presencia en este polémico Parlamento regional, es Izquierda Unida, dirigida por Julio Anguita. IU ha pasado del 1,42 por ciento de los votos de 1990 a un 9,14 por ciento ahora, y no de tener ningún escaño, a tener 6.

A pesar de los avances de estas dos fuerzas políticas estatales, PP e IU, en la lucha política de esta compleja región, la tercera fuerza política, por detrás del PNV y del PSE-PSOE, es Herri Batasuna, la coalición radical considerada brazo político de ETA.

Felipe González ha reconocido parcialmente la derrota de sus fuerzas. Dijo que evidentemente el pueblo vasco "no había entendido muy bien la alianza en el gobierno regional vasco de un partido como el PSOE y los nacionalistas del PNV" y admitió también que han "dañado" los casos de corrupción que han sacudido desde 1990 a miembros del gobierno de España y a destacados dirigentes del PSOE.

Por de pronto, los resultados, con tendencias para un lado y para otro más pronunciadas de las que especulaban todas las encuestas de opinión, obligarán a replantear la coalición gubernamental. La primera especulación que se hace es que el PNV y el PSOE podrían estudiar la conformación de un gobierno regional tripartito, en el que se incluya a miembros de otra formación nacionalista de la derecha vasca, Eusko Alkartasuna, que tiene 8 escaños en el nuevo Parlamento, dado que ni en sueños se le puede ocurrir una alianza con la tercera fuerza política en Euskadi, HB, "terroristas disfrazados", según el sentir en el seno del PSOE.

### HAITI TRAS LA INVASION

## Aristide ya tiene premier

A la hora de elegir jefe de gobierno, Jean Bertrand Aristide, relegado a su izquierdista canciller Claudette Werleigh, una mujer cuyo nombre circulaba a la cabeza entre los favoritos, y prefirió una vez más designar como primer ministro a un empresario, Smarck Michel, quien reemplazará a Robert Malval, el hombre de negocios que pasó los últimos meses de la dictadura en la clandestinidad aferrado a su fantasmagórico cargo. Pese a todo su peso político, la designación no bastó para robarle el centro del escenario a la gran noticia del momento: el desmoronamiento total del ejército y la policía, cuya desaparición ha facilitado una rápida reaparición de los atacados y otros asesinos a sueldo. Mientras en distintos puntos del país se suceden las intimidaciones y amenazas de los parapoliciales a la población, se afirma que en Cabo Haitiano los escasos efectivos de seguridad que están todavía en funciones operan bajo supervisión de oficiales argentinos.

La elección de Smarck Michel es un nuevo gesto dirigido a mostrar a los norteamericanos que Aristide juega su destino a un curso de moderación. No se trata sin embargo de una movida extemporánea ni oportunista. Michel no es un recién llegado a las filas del progresismo haitiano. Mediante su supermercado y su estación de nafta en Puerto Príncipe, ayudó a financiar la

campaña presidencial de Aristide en 1990. Aristide vivió en su casa durante la campaña, y el hijo del empresario, Philippe, fue guardaespalda del entonces candidato a presidente. Se dice que también la hija de Smarck es amiga de Aristide.

Esa sólida amistad conoció paradójicamente su única penumbra durante el gobierno de quien lo nombra ahora primer ministro. Michel fue ministro de Comercio en el gobierno de Aristide hasta que tuvo que renunciar porque no estaba de acuerdo con las medidas de control de precios adoptadas por el presidente. Su retorno al gabinete augura mayor moderación y búsqueda de consenso en la política económica sin implicar un verdadero cambio de alianzas por parte de Aristide.

Irónicamente, el cambio de rumbo llega cuando la política económica puede operar en un marco político relativamente más descomprimido. La miseria antológica ya típica de Haití fue agravada por los tres años de dictadura, y ahora centenares de millones de dólares en créditos internacionales bloqueados esperan su asignación a distintas áreas de la economía para un 1995 que no puede ser sino mejor que lo vivido en los últimos años por los isleños, aun desde el estricto punto de vista económico. Haití nunca tuvo una deuda externa importante por su misma miseria, y porque jamás tuvo planes de desarrollo que demandaran inversiones,



## PERES DESCARTA EL DIALOGO

## Jamás digas Hamás

El canciller israelí Shimon Peres descartó el diálogo con Hamas pero su segundo Yossi Beilin matizó. Israel y la OLP acordaron medidas conjuntas para combatir el terrorismo.

**EL PAIS**  
de Madrid

(Por Juan Carlos Gumucio, desde Jerusalén)

Israel y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) han acordado medidas conjuntas para combatir el terrorismo y evitar que operaciones similares a la matanza de Tel Aviv la semana pasada saboten el proceso de paz. La decisión constituye el principal resultado de las negociaciones bilaterales reanudadas en El Cairo el domingo, donde el ministro israelí de Exteriores, Shimon Peres, anunció por primera vez que los servicios de seguridad han detenido a decenas de militantes del movimiento islámico Hamas, cuyo brazo armado, las Brigadas Azedín Al Kasam, se atribuyó la responsabilidad del ataque suicida en el que perecieron 22 israelíes.

Los detalles del acuerdo no han sido revelados, pero tanto funcionarios israelíes como palestinos parecen haber superado diferencias en torno del método y envergadura de la campaña contra Hamas. Los israelíes insistieron en que la OLP debe poner freno a Hamas, su base está en el territorio autónomo de Gaza, pero los palestinos alegan que Israel debe fortalecer la autoridad de Yasser Arafat liberando a todos los prisioneros políticos.

"En líneas generales, la conclusión es que ambas partes van a combatir la violencia y el terrorismo, que ponen en peligro la paz. No deseamos atrasar o perjudicar el desarrollo económico de la autoridad palestina, y a pesar de los horribles acontecimientos que han ocurrido, hemos decidido seguir adelante con el proceso de paz", declaró Peres al término de las conversaciones que concluyeron ayer de madrugada.

"Hemos pedido a los palestinos que luchen contra el terrorismo y nos han dicho que están decididos a hacerlo", agregó el ministro israelí de Exteriores. Refiriéndose a las medidas que adoptarán para la lucha, Peres afirmó: "No se combate el terrorismo precisamente con flores".

Los resultados de la campaña conjunta están por verse. Arafat ha declarado que no puede elegir "entre la paz con Israel y la paz con el Hamas", pero ha aprovechado los más recientes contactos palestino-israelíes para insistir en la necesidad de liberar a los prisioneros palestinos y suavizar la política que pretende separar económicamente a palestinos e israelíes con el cierre indefinido de Gaza y Cisjordania.

Esa medida, adoptada inmediatamente después del atentado terrorista del pasado miércoles en Tel Aviv, mantiene en el paro a miles de palestinos que trabajan dentro del territorio de Israel, un factor que el jefe de la delegación palestina, Nabil Chaath, constituye un "castigo colectivo" que afecta a las negociaciones y pone en manos de Hamas una potente arma propagandística.

Peres dejó entrever que Israel, de momento, no piensa establecer un diálogo con Hamas, una posibilidad sugerida por el viceministro de Exteriores, Yossi Beilin. "El problema con Hamas", dijo Peres, "no son sus voces, sino sus ruidos; las balas que disparan y la gente que matan".

Beilin, por su parte, había asegurado el domingo a la radio israelí: "Si la intención de Hamas es hablar en términos de la destrucción de Israel, ciertamente no puede ser considerado un interlocutor. Pero si están interesados en aplacar la tormenta, creo que hemos superado la época en la cual decíamos que no hablaríamos con una organización de ciertas características. Hamas es un grupo que practica el terrorismo, pero adentro hay gente moderada que si desea dialogar con nosotros no estoy seguro de que podamos negarnos porque el nombre de su organización sea tal o cual".

El líder palestino Yasser Arafat no ha sido invitado a la histórica ceremonia de mañana de la firma del pacto de paz entre Israel y Jordania, pero probablemente se entrevistará con el presidente Bill Clinton durante la escala



Un grupo de israelíes coloca flores y velas en el lugar del atentado del miércoles pasado en Tel Aviv.

matutina de éste en El Cairo. La ausencia de Arafat en el acto subraya principalmente la renuencia israelí a codearse con su viejo adversario, que si bien ha pactado la paz con Israel, no ha conseguido poner fin a las operaciones terroristas de los palestinos del Hamas. Al excluir a Arafat, el gobierno de Yitzhak Rabin ha optado por aho-

rrarse inevitablemente furibundo ataque de la derecha y los sectores religiosos, que habían amenazado con boicotear la ceremonia en la que Clinton dará una vez más su firme apoyo al proceso de paz en Medio Oriente. Clinton, en su primera y fugaz gira por Medio Oriente, visitará Egipto, Jordania, Israel, Siria, Kuwait y Arabia Saudita.

## MORIR EN ARGELIA

## "Dios está en Bab el Oued"

(Por Ferrán Sales, desde Argel/El País) "Dios también está en Bab el Oued". Con esta frase, la religiosa Esther Paniagua Alonso había rechazado horas antes de su asesinato la sugerencia realizada por las autoridades consulares para que abandonara la residencia de este barrio, uno de los feudos islamistas más importantes de la capital, y trasladar la pequeña comunidad de las agustinas misioneras a otra zona más segura de la ciudad.

De esta manera, sor Esther se despidió del cónsul Bernardino León y del embajador, Javier Jiménez Ugarte, quienes en la mañana del domingo habían acudido a las instalaciones del hospital Beni-Nen, en las afueras de Argel, donde la religiosa trabajaba en el departamento de medicina interna. Era una visita de cortesía, pero la hermana Esther había tenido especial cuidado para convertirla en una entrevista plagada de reivindicaciones con las que suplir las deficiencias del centro sanitario, desde medicamentos a un aparato especial para efectuar las colonoscopias. La lista era inmensa. Como de costumbre.

"Todo esto está muy bien, pero ustedes váyanse de Bab el Oued", imploró con rudeza por enésima vez el cónsul, bregado en la diplomacia más dura. Fueron sus últimas palabras. Luego, el diplomático se instaló con el embajador en el interior del vehículo blindado y, fuertemente custodiados, regresaron a la Embajada de España. Ella se quedó en el barrio.

El embajador volvió a ver a sor Esther en el depósito de cadáveres del hospital militar de Ain Naya. Cinco horas más tarde. Sobre el mármol, el rostro de la religiosa española emanaba tranquilidad. Tenía un solo disparo en la cabeza y había perdido sus anteojos. Parecía más bella que nunca, aseguró conmovido Jiménez Ugarte tras haber reconocido el cadáver y haber dejado en la unidad de cuidados intensivos a la otra religiosa española, María Álvarez Martín. Estaba ya herida de muerte. Ella también tenía otra bala en la cabeza.

Todo sucedió muy deprisa, a eso de las 18 horas, cuando las cuatro religiosas de la comunidad de Bab el Oued abandonaron su vivienda, sita en la antigua capilla de San José, para dirigir-

se a la de San Luis, convertida en la parroquia del barrio y dirigida por una congregación de monjas francesas. La misa, como todos los domingos, era a las 18.30. Salieron de la casa de dos en dos, respetando así las instrucciones de seguridad dadas por la Embajada de no caminar nunca en grupos numerosos. Delante iban Esther y María. Detrás, Lourdes y María Jesús.

El cuerpo de sor Esther cayó en la entrada del recinto religioso, en el patio, en medio de un charco de sangre. Su compañera estaba malherida a su lado. Las dos con un tiro en la sien. En la puerta de hierro de la capilla de San Luis se podía ver aun ayer el agujero de un impacto de bala. Nadie recuerda nada, salvo un vehículo apostado cerca del templo.

Bab el Oued, apenas a dos kilómetros del centro de la capital, quedó por unos instantes paralizado. Las calles cercanas a la capilla, vacías de gente, mientras los vehículos policiales y las ambulancias hacían sonar sus sirenas. Atardecía ya en Argel y algunos comerciantes aprovecharon los momentos de pánico para bajar sus persianas y refugiarse en casa.

## MASACRE EN SRI LANKA

## El oficio de mujer bomba

Una terrorista tamil suicida mató ayer en Sri Lanka a 58 personas, incluyendo a toda la cúpula nacional del principal partido conservador cingalés, de oposición, y a su candidato presidencial, Gamini Disanayake, al hacer explotar una enorme carga explosiva que llevaba disimulada en su cuerpo. Aunque los separatistas Tigres de la Liberación del Eslam Tamil (LTTE) desmintieron de inmediato su participación en el atentado ("estamos conmovidos"), nadie duda de que los responsables fueron ellos, quienes cuentan entre sus víctimas al premier hindú Rajiv Gandhi (1991), al entonces líder opositor cingalés Athulmudali (abril del '93), al presidente de Sri Lanka Ranasinghe Premadasa (mayo del '93), además de decenas de otros dirigentes políticos que acompañaron a esos líderes a la

tumba por haber estado cerca de ellos en el momento de los atentados. El gobierno progresista de la premier Vijaya Kumaranga suspendió las conversaciones de paz con los separatistas.

Voceros del gobierno se encargaron sin embargo de aclarar que la suspensión no es definitiva sino hasta después de las elecciones presidenciales del 9 de noviembre, que no se rán postergadas. Los conservadores deberán designar a otro candidato dentro de tres días.

El objetivo obvio de los separatistas fue impedir el triunfo de Disanayake, artífice del acuerdo de 1987 por el cual Rajiv Gandhi envió tropas a Sri Lanka para aplastar a los tamiles, una etnia que incluye a sólo 2,5 millones de los 18 que tiene la población de Sri Lanka.



## UNIVERSIDAD DE PALERMO

## ABIERTA LA INSCRIPCION 1995

## Derecho

## Arquitectura

## Contador Público

## Administración

Lic. en Administración, con orientación en:

Marketing  
Administración Estratégica  
Negocios Internacionales  
Producción  
Finanzas  
Recursos Humanos y  
Comportamiento Organizacional  
Dirección de Pequeñas y  
Medianas Empresas

## Comercialización y Comercio Internacional

Lic. en Comercialización  
Lic. en Comercio Internacional

## Carrera Corta:

Comercialización y Dirección de Empresas  
3 años - Permite continuar en las Lic. en Comercialización o Administración

## Diseño

Diseño Gráfico  
Diseño de Packaging  
Diseño Editorial  
Diseño Publicitario  
Diseño de Imagen Empresarial  
Diseño Textil y de Indumentaria

## Relaciones Públicas y Publicidad

Lic. en Publicidad  
Lic. en Relaciones Públicas

## Informática y Sistemas

Lic. en Informática

INFORMES E INSCRIPCION: De 9:00 a 20:00 hs.

Mario Bravo 1259 (A mts. de Av. Corbelli Diaz)

Tel: 963-1397 - FAX: 963-1560

Universidad de Palermo. Autorizó por sus Res. N° 2527 del 1990 del M. de C. y E. de la RUC. art. 1° ley 17.000

# Independiente y Boca ya viven la Supercopa

Mientras Independiente, luego de la práctica de hoy, quedará concentrado en un hotel céntrico, Boca viaja esta mañana con rumbo a la ciudad de San Pablo, a la espera del trascendental partido que mañana jugará con el bicampeón del mundo dirigido por Telé Santana.

Respecto de Independiente, que se medirá también mañana con el Cruzeiro en la otra semifinal, la formación será la acostumbrada: Islas; Cravotto, Arzeno, Serrizuela, Ríos; Cagna, Pérez, Garnerio, Gustavo López; Usuriaga, Rambert.

"Por supuesto que vamos a salir a imponer lo nuestro desde el comienzo asumiendo los riesgos propios de un partido a todo o nada, pero de ninguna manera las obligaciones tendrán que desequilibrar al conjunto", advirtió el entrenador Miguel Angel Brindisi.

Cruzeiro, que tiene programado llegar hoy a la Argentina, podrá contar con la presencia del experimentado volante Toninho Cerezo, ausente en Belo Horizonte por haber sido expulsado frente a Estudiantes.

El último domingo Cruzeiro fue derrotado 1-0 por Atlético Mineiro, despertando la crítica de sus parciales por un funcionamiento de bajo nivel. Pero el técnico del equipo, Palinha, manifestó su optimismo en cuanto a obtener un buen resultado en Buenos Aires.

El equipo de Avellaneda concentrará hoy tras la práctica para el partido de mañana ante el Cruzeiro, en su estadio. No habrá modificaciones en la alineación. Los dirigidos de Menotti viajan hoy por la mañana a Brasil para jugar con San Pablo. Se especula con un cambio.

En Boca, la mayor incógnita está orientada a definir la constitución del medio campo. A partir de que ante Racing, César Luis Menotti incluyó a Mancuso y Carrizo como volantes de recuperación, se especula que en el imponente estadio Morumbi, casi siempre adverso a las aspiraciones de los equipos argentinos, Boca resigne un delantero—¿Da Silva o Martínez?—y gane un hombre de marca delante de la línea de fondo.

Por el lado de San Pablo, que hace 48 horas jugó su partido número 67 de la temporada (en la anterior disputaron 99 encuentros) frente al Bahía, en el Morumbi, donde igualó 1-1 con su equipo titular, Telé Santana dejó expresado su malestar por la falta de empeño de sus dirigidos.

"Esta selección, por más que tenga muchos jóvenes, es la selección mayor. Este es un proceso que recién comienza y tengo esperanzas de que seis de estos jugadores lleguen a Francia '98" sintetizó el flamante entrenador, que dijo pretender de sus dirigidos "sacrificio y disciplina" y se quejó de que los dirigentes no entiendan que el equipo nacional "tiene que ser la prioridad". Carranza y Jiménez, los últimos remisos, mostraron también sus cabellos recortados.

El zaguero Junior Baiano dijo ayer que "San Pablo necesita volver a tener la garra que tenía antiguamente; si no, no llegaremos a ninguna parte" pronosticó.

La única novedad en la formación del equipo brasileño para el partido de mañana podría ser la inclusión del volante chileno José Luis Sierra, quien se está recuperando de una lesión en el muslo. Sólo después de que sea examinado por los médicos, Santana decidirá o no su inclusión.

## Las noches de Platense

**2 PLATENSE:** Cristiane, Erbin, Mayo, Nicotro, Viqueira; Coudet, Cravotto, Acuña, Dalla Libera; Espina, Benítez. DT. Ricardo Riezza.

**0 ROSARIO CENTRAL:** Bonano; Ordóñez, Ayala, Falaschi, Jara; Molina, Sánchez, Palma, Cristian González; Mauricio López, Beloso. DT. Pedro Marchetta.

Cancha: Platense. Árbitro: Juan Carlos Biscay. Goles: 31m y 80m Benítez (P). Cambios: 32m Delfino por López (RC); 60m Gallego por Erbin (P); 61m Scotti por Sánchez (RC); 67m Saturno por Dalla Libera (P). Incidencias: Expulsado 55m Jara (RC) y 63m Ayala (RC).

A Platense, la noche le sienta bien, porque sus dos únicos triunfos de este torneo Apertura los consiguió en los partidos postergados de los lunes. Esta vez, el derrotado fue Rosario Central, al que venció en su estadio por 2 a 0, con goles de Arsenio "Chiquito" Benítez.

En el primer tiempo, el partido fue de mediocampo, trabado. Fue un poco mejor Platense, aunque no hubo demasiadas precisiones en los toques, los dos conjuntos llegaban muy lento al medio y se cerraban los caminos.

Central tenía algo de fútbol cuando la pelota pasaba por Palma, en Platense la cuota de creación la aportaban Dalla Libera y Espina, cuando se juntaban en el medio.

Fue a los 31 minutos que Benítez corrió un pelotazo largo cruzado, le ganó la posición al defensor Ayala y remató, mordido, al palo derecho del arquero Bonano, que tapó mal y permitió la apertura del marcador. Los 45 minutos se fueron de largo sin otras situaciones de gol.

En el segundo tiempo, Central sufrió las expulsiones sucesivas de Jara y de Ayala, y con dos hombres menos quedó expuesto al manejo de Platense. A diez minutos del final, Cravero cruzó una pelota hacia la izquierda, para la entrada de Benítez. El delantero remató sobre la salida de Bonano, la pelota pegó en el cuerpo del arquero, se elevó, y el mismo Benítez, de palomita, la introdujo en el arco, sellando el resultado.

PASSARELLA

# CON

(Por Ariel Borenstein) En su primer día al frente del seleccionado, Daniel Passarella se encontró con lo que sabía de antemano: la mitad menos uno de los jugadores que convocó no pudieron entrenarse como pretende por los caprichos del calendario del fútbol nuestro de cada día. Sin embargo, dejó en claro que no se va a quedar con los brazos cruzados. "Los dirigentes van a tener que entender de una vez que la selección tiene que ser la prioridad", aclaró de movida. La preparación

## Voces de la experiencia

Néstor Ariel Fabbri y Hugo Leonardo Pérez son los dos jugadores con más experiencia internacional del equipo de Daniel Passarella, repleto de jóvenes con pocos partidos en primera. Pero además tienen otras cosas en común: integraron planteles que disputaron mundiales sin demasiada suerte en lo personal, comenzaron a trascender en Racing, se fueron de ese club enfrentados con el presidente Juan Destéfano y hoy son figuras en Boca e Independiente, que mañana buscarán clasificarse para la final de la Supercopa.

Fabbri se preocupó en aclarar que "no quiero ser el caudillo de este equipo ni muchos menos, por más que esté integrado en su mayoría por chicos. Soy uno más del plantel", y además destacó que "el hecho de volver a estar en un lugar tan importante no significa para mí una revancha, a pesar de que cuando la mano venía cambiada alguno llegó a decir que no podía jugar más al fútbol. Sin embargo, esto no quita que sienta una satisfacción enorme: la que te da saber que todo lo que uno consiguió lo hizo con trabajo y humildad". A diferencia de Perico Pérez, el zaguero está más que conforme con la suerte que corrió en Italia '90. "En el partido contra Camerún, que fue el único que jugué en todo el torneo, anduve bien y sin embargo (Carlos) Bilardo no me puso nunca más. Además, nunca se tomó el trabajo de darme explicaciones de por qué me marginó", se quejó. En cambio, el mediocampista no le guardó rencor a Alfio Basile por no haber pisado las canchas estadounidenses. "Obviamente fui al Mundial con la ilusión de jugar pero el plantel era muy rico y el técnico se decidió por otros jugadores." El mediocampista se mostró "halagado" por ser uno de los dos jugadores—el otro es Ariel Ortega—que continúan en la selección tras el ciclo anterior. Pérez dice tomarse las cosas con calma "porque lo que hoy se pone en marcha es un proceso muy largo que tiene como objetivo el Mundial que se va a jugar dentro de cuatro años en Francia".



Hugo Leonardo Pérez y Néstor Ariel Fabbri encabezan el pelotón. "No soy el caudillo de este grupo", dijo el defensor de Boca.

## Posiciones

EQUIPOS	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Prom.
Vélez (*)	13	7	6	1	-	12	2	1,193
River	12	8	4	4	-	12	8	1,226
Newell's	10	8	3	4	1	11	8	0,845
San Lorenzo	10	8	2	6	-	8	6	1,179
Independiente	9	8	4	1	3	14	9	1,167
Banfield	9	8	4	1	3	11	6	1,065
Huracán	9	8	4	1	3	13	10	1,131
Racing	9	8	3	3	2	5	4	1,036
Argentinos	9	8	3	3	2	8	8	0,929
Lanús	9	8	4	1	3	6	6	1,036
Platense	7	8	2	3	3	6	10	0,869
Central	8	8	3	2	3	5	5	0,987
Boca	8	8	2	4	2	11	11	1,167
Talleres (*)	6	7	1	4	2	11	11	0,857
Español	6	8	2	2	4	6	8	0,940
Ferro	6	8	2	2	4	8	12	0,940
Gimnasia (LP)	6	8	1	4	3	7	11	0,917
Mandiyú	4	8	-	4	4	10	15	0,845
Belgrano	4	8	-	4	4	5	10	0,917
Gimnasia (J)	4	8	2	-	6	5	14	0,500

(\*) Tienen su partido suspendido cuando ganaba Vélez 3-0.

## Deportemas

Lunes a viernes 21 hs.

## Deporte y derecho

Lunes 22 hs.

## Esto es handball

Lunes 23 hs.

DEPORTES





DIRIGIO SU PRIMER ENTRENAMIENTO EN LA SELECCION

# EL PELO CORTITO

con el objetivo puesto en el debut del nuevo ciclo frente a Chile el 16 de noviembre en Santiago continuará hoy con una práctica en doble turno.

A la hora de explicar y argumentar cada uno de sus pasos, Passarella desempolvó continuamente sus vivencias como jugador. Cuando se le preguntó por qué designó a tantos jóvenes, entre los que se incluyen algunos que no son titulares en sus equipos, recordó que cuando César Luis Menotti lo convocó, "era suplente en River y terminé siendo el capitán del campeón del mundo".

Además, entendió que "hay muchos que tienen experiencia y cuando juegan en Wembley les tiemblan las piernas, y pibes desfachatados que la rompen como si estuvieran en un potrero". El ejemplo no lo buscó demasiado lejos. "En River aposté por los jóvenes y me dieron muy buenos resultados", agregó.

También se preocupó en resaltar que, para decidir con quiénes empezar a trabajar, tuvo en cuenta que en marzo próximo se disputarán los Juegos Panamericanos en Mar del Plata, donde los equipos sólo podrán contar con tres jugadores de más de 23 años. "No tiene sentido armar dos equipos. Pero esta selección, por más que tenga muchos jóvenes, es la selección mayor. Este es un proceso que recién comienza. Tengo esperanzas de que, como mínimo, seis de los que hoy arrancan puedan llegar a Francia '98", repitió en varias oportunidades sin fastidiarse.

Tampoco se molestó cuando lo consultaron por la ausencia de Daniel Garnero, que maneja los hilos del equipo campeón del último torneo local. "Cuenta en mi proyecto como también otros jugadores", contestó.

Sin embargo, aseguró que "la gente no me planteó quejas. Cuando me cruzan por la calle me hacen saber que están de acuerdo con las designaciones que hice. A mí no me sorprende, porque para las convocatorias tuve en cuenta a la gente. Lo que pretendo es que respondan con sacrificio y disciplina". Por lo pronto, Luis Alberto Carranza y Jorge "Patrulla" Jir-

Marcelo Gallardo y Ariel Arnaldo Ortega, en la práctica.



Daniel Passarella arrancó su trabajo como entrenador de la selección argentina, ayer por la tarde. "Aspiro a que por lo menos seis de estos jóvenes integren el plantel para el Mundial de Francia de 1998".

ménez, los dos que hasta la semana pasada todavía osaban tener el pelo largo, aparecieron prolijitos.

El primer llamado a jugadores con experiencia internacional será antes de la gira por Arabia Saudita que se realizará entre el 6 y el 13 de enero. Pero Passarella no vería con gusto

que los chicos que se destaquen con la camiseta celeste y blanca tengan un futuro europeo. Para explicarlo, volvió a echar mano a recuerdos del tiempo en que se paseaba con los cortos y la número seis en la espalda.

"Una vez recibí una oferta para irme afuera y lo primero que hice fue charlarlo con Menotti. Me dijo que pusiera en la balanza que era el capitán del equipo argentino y que midiera qué iba a ganar y qué perder. Me recomendó que lo pensara. Me fui a casa, lo pensé durante la tarde y preferí resignar la seguridad económica por la selección."

Después de la presentación de rigor y de atender a la prensa (ver recuadro) empezó el entrenamiento. Para ese entonces, el volante de Platense Marcelo Espina y el de Rosario Central Cristian González ya habían dejado el predio de la Asociación del Fútbol Argentino en los bosques de Ezeiza para sumarse a las concentraciones de sus equipos porque a la noche debían salir a la cancha.

Después de menos de media hora de trote, los jugadores de Boca Nelson Vivas, Néstor Ariel Fabbri, Rodolfo Arruabarrena y Luis Carranza, más los de Independiente Hugo Leonardo Pérez, Gustavo López y Sebastián Rambert, se pusieron sus bolsos al hombro y traspasaron el alambrado con la mente puesta en la Supercopa. Los ocho futbolistas no participarán de los entrenamientos en doble turno previstos para hoy y mañana y del que se realizará a partir de las 9.30 el jueves porque el miércoles por la noche el equipo de Menotti jugará en San Pablo y el de Miguel Ángel Brindisi recibirá a Cruzeiro en las semifinales de la Supercopa. En cambio, Passarella cuenta con el zaguero Pablo Rotchen, quien se recupera de un esguince en la rodilla izquierda.

Ariel Ortega, José Flores, Christian Bessedas, Roberto Ayala, Hernán Crespo, Carlos Bossio, Marcelo Gallardo, Pablo Rotchen y Germán Bur-

gos comenzaron el trabajo con ejercicios con pelota, supervisados por el profesor Ricardo Pizzarotti, mientras Javier Zanetti, Jorge Jiménez, Juan Pablo Sorín, Marcelo Escudero y los jugadores de Boca e Independiente daban vueltas por las canchas.

Después hubo un "loco" y movimientos de ataque con pocos jugadores tanto en ofensiva como en defensa, en los que el entrenador reclamó constantemente velocidad y concentración. "Estaba ansioso por empezar a trabajar, por estar al aire libre, al sol. No me gusta el trabajo de oficina", comentó, antes de empezar el entrenamiento. Luego de una hora y veinte minutos dio por terminada la práctica.

## NOTICIERO

**FIFA.** La FIFA abrirá hoy en Nueva York la batalla entre sus confederaciones por la distribución de los ocho nuevos cupos que habrá a partir del próximo Mundial de Francia 1998.

**SABATINI.** Gabriela Sabatini continúa ocupando el noveno lugar en la clasificación mundial de la Asociación Femenina de Tenis (WTA), que encabeza la alemana Steffi Graf, seguida de la española Arantxa Sánchez. Las otras argentinas ubicadas entre las 100 mejores, son Inés Gorrochategui (20°), Florencia Labat (34°), Bettina Fulco-Vilella (93°) y Paola Suárez (97°).

**AGASSI.** El tenista estadounidense André Agassi, ganador el domingo del torneo de Viena, Austria, avanzó dos puestos en la clasificación mundial de la ATP y se ubicó en el octavo puesto del escalafón que sigue liderando su compatriota Pete Sampras. Por su parte, el croata Goran Ivanisevic, semifinalista en Viena, conservó el segundo lugar.

**ARGENTINOS.** "Siete domingos, ocho Batistuta", "Batigol siempre protagonista", "Balbo en el último respiro", "Balbo salva al Roma en el minuto 92", fueron algunos de los titulares de la prensa deportiva italiana, que elogia la notable racha de los goleadores argentinos Gabriel Batistuta (líder con 8 tantos) y Abel Balbo (segundo con 7).

**ADELANTOS.** Con los encuentros Comunicaciones-Midland y Barracas Central-San Telmo comenzará hoy, a las 16.30, la 14° fecha del Torneo Apertura de fútbol de Primera C, que se completará mañana.

**GLARIA.** El delantero argentino Alejandro Glaria convirtió el domingo uno de los tantos con el que su equipo, Cobreloa, derrotó a Colo Colo 3-2 y continúa siendo el máximo goleador del fútbol chileno con 21 tantos. El argentino es escoltado por su compatriota Alberto Acosta, de la Universidad Católica y al chileno Marcelo Salas, quienes suman 17 tantos.

**CANIGGIA.** Claudio Caniggia, convertido en ídolo del Benfica portugués, confesó que no tiene ningún problema en someterse a un estudio de rinoscopia, en caso de ser convocado para la selección argentina de fútbol, aunque cuestionó la forma en que se divulgó la iniciativa impulsada por Daniel Passarella.

## Las reglas de juego

(A. B.) Los integrantes del plantel de la nueva selección salieron del vestuario, caminaron en fila hasta una de las impecables canchas del predio de la Asociación del Fútbol Argentino y se acomodaron alrededor del banco de madera especialmente preparado. No faltó el entrenador de River, Américo Rubén Gallego, que según Passarella "pase lo que pase se sumará al trabajo el 18 de diciembre próximo". Detrás de unas nevadísimas vallas con los colores celeste y blanco se amontonó la multitud de fotógrafos. Cuando se dieron por satisfechos, el profesor Ricardo Pizzarotti les ordenó a los jugadores que traspasen la frontera de a uno "para que les saquen las fotos solos". Cada uno de los movimientos pretendió dejar en claro que a la nueva conducción no se le escapa ningún detalle y que las reglas que se fijen a partir de ahora se tendrán que respetar. Durante poco menos de una hora, cada uno de los integrantes del plantel atendió a quienes los requirieron y los periodistas recibieron una gacetilla con el programa de trabajo planificado para esta semana. A las 16.30, tal como estaba previsto, comenzó el primer entrenamiento del seleccionado de Daniel Passarella.

nueva sión

Periodismo judeoargentino con compromiso

INVESTIGACIÓN EXCLUSIVA

## LAS DAMAS EXTERMINADORAS

Una organización impulsada por el fallecido criminal nazi Walter Kutschmann promociona en Buenos Aires el exterminio de perros con cámaras de gas.

SERVICIOS Y ATENTADO A LA AMIA

DEFINICIONES DEL PERIODISTA CARLOS JUVENAL: "EL SEÑOR CUGLIEMINETTI, NAZI CONFESÓ CON DOS PEDIDOS DE CAPTURA, HA HECHO, EN LOS ÚLTIMOS TIEMPOS, TRABAJO PARA EL GOBIERNO DE MENEM". "HAY ELEMENTOS QUE ME PREOCUPAN COMO EL HECHO QUE EL FISCAL DE LA CAUSA DE LA AMIA, GERMÁN MOLDÉS, FUE QUIEN HIZO LAS GESTIONES PARA PROCURAR UN PASAPORTE A MONZER AL KASSAR". "LA CONEXIÓN LOCAL ES OBVIA: LO QUE HAY QUE PROBAR ES LA CONEXIÓN EXTRANJERA".

POLEMICA

¿Qué es el kibutz hoy?

OPINAN SUS INTEGRANTES

El periódico judeoargentino de mayor circulación

Pídalo al: 865-2823/2804 En los mejores quioscos

CHE

Ningún funcionario policial ni del Gobierno se responsabilizó ayer por el accionar de la policía que secuestró una bandera con la imagen de Ernesto "Che" Guevara que portaba un grupo de hinchas de Huracán el domingo último en la cancha de Parque Patricios. Jugando a pasarse la pelota unos a otros, fuentes del Ministerio del Interior recordaron que la policía depende ahora operativamente de la Secretaría de Seguridad Interior, pero el titular de esta cartera, el brigadier Andrés Antonietti, relativizó esta afirmación y dijo a la agencia DyN que "eso sólo es verdad hasta cierto punto". Antonietti se entrevistó con el jefe de la Policía Federal, comisario Adrián Pelacchi, quien explicó que la intervención policial se debió "a un choque entre hinchas de Huracán y de Lanús". Sin embargo, para todos los periodistas que cubrieron el partido entre Huracán y Lanús quedó muy claro que el incidente comenzó cuando varios policías intentaron, por la fuerza, sacarle la bandera a un joven simpatizante de Huracán, lo que originó una gresca entre la policía y un grupo de hinchas que se solidarizó con el joven.

# Después de la agresión a Ruscio, los árbitros abren el paraguas



Ante la lluvia de agresiones, los árbitros abrieron el paraguas.  
La Asociación Argentina estudia distintas propuestas de sus socios.

*Los referís analizan la posibilidad de efectuar un paro hasta que el agresor sea detenido, o de no dirigir en Córdoba.*

(Por Carlos Stroker) La Asociación Argentina de Árbitros se reunió ayer con los responsables de Futbolistas Argentinos Agremiados para tratar la agresión que sufrió el referí Roberto Ruscio, golpeado por un espectador segundos antes de que finalizara el partido entre Talleres de Córdoba y Vélez, jugado el sábado pasado. Algunos integrantes del comité ejecutivo de la AAA plantearon la posibilidad de realizar un paro hasta que la policía cordobesa detenga al agresor y sea procesado bajo la Ley del Deporte. En tanto, otro sector del CE propuso dejar de enviar árbitros a dirigir a Córdoba. El gremio de los futbolistas está "inquieto" ya que

esa misma situación puede vivirla un jugador.

Talleres no tiene la culpa, porque tomó todos los recaudos necesarios", destacó a **Página/12** el secretario general de los árbitros, Carlos Mastrángelo, quien el domingo dirigió el encuentro Racing-Boca. Otro de los puntos que se trató en la reunión del comité ejecutivo arbitral fue lo sucedido con el internacional Angel Sánchez, agredido e insultado por un grupo de personas luego de un partido por la Liga Cordobesa de Fútbol, entre Atlético Pascanas y Deportivo Alvear, en la localidad de Monte Maíz. Tras el cotejo, la policía provincial se retiró, y cuando Sánchez salió del vestuario, los hinchas de Alvear fueron a golpearlo a él y a sus colaboradores, sin que nadie los defendiera. El trío efectuó la denuncia, al igual que Ruscio, pero en el ámbito de la AAA se cree que no sucederá "absolutamente nada", según confesó un importante dirigente del gremio.

Los árbitros enviarán un carta documento solicitando una urgente explicación y aclaración del caso a la jefatura policial cordobesa y además desean que en este asunto intervenga el gobernador cordobés, Eduardo Angeloz. Lo mismo pretende el gobierno nacional, ya que ayer, un colaborador del presidente Carlos Menem llamó a Córdoba para conocer más detalles del tema.

Integrantes del comité de seguridad deportiva podrían viajar a la capital mediterránea para ponerse en contacto con la policía y conocer el sistema de control que utilizan para evitar problemas dentro y fuera del estadio del barrio Chateau Carreras. Además de hablar con la policía, tanto el comité de seguridad como los árbitros podrían llegar a reunirse tanto con el ministro de Gobierno como con el secretario de Promoción Social, Eduardo Angeloz (h). De esta manera, el tema llegaría directamente a su padre.

Cuando Roberto Ruscio abandonó el hotel cordobés, no fue custodiado por policía alguno. "El agresor no había sido arrestado, podía haber estado caminando por la puerta del hotel cuando él salía", indicó Mastrángelo. La Dirección de Asuntos Internos de la Policía provincial inició un sumario contra dos efectivos, que estaban a pocos metros de la agresión y no hicieron nada por detenerla.

## Valdano y las persecuciones

Jorge Valdano, entrenador del Real Madrid, aseguró que podría "empezar a creer en persecuciones" si el Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol lo sanciona por haber alineado a cuatro extranjeros durante dos minutos en el partido de Liga frente al Compostela (1-1), el domingo, aunque añadió que asumía la responsabilidad por su error.

Valdano, a quien se le abrirá un expediente y podría ser inhabilitado por dos meses, y el club multado con una cantidad de entre 800 y 4000 dólares, señaló que "cada vez que hay un problema, se lo individualiza con el técnico", pero si tiene que ser sancionado tendrá que "respetarlo, porque los errores se pagan".

# Para contarle la verdad damos muchas vueltas.



**TELEFE**  
NOTICIAS

A las 12 y a las 19 hs.

TELEFE

*Junto*



Famoso primero como director del cine, y luego como esposo y productor de su esposa, Mirtha Legrand, el empresario falleció el domingo a los 79 años y fue curiosamente despedido ayer como un verdadero dignatario por una multitud que incluía a Mariano Grondona, Héctor Olivera y Pachó O'Donnell, quienes hablaron en la ceremonia.



El matrimonio festejando en la última entrega de los Martín Fierro, en junio.



**BONDARCHUK.** Miles de personas asistieron ayer a las exequias en la Catedral de la Resurrección de Moscú del cineasta Serguei Bondarchuk, fallecido a los 74 años. Una multitud llenó la iglesia y los alrededores acompañando los restos al cementerio céntrico de Novodievitchi. Sin embargo, no hubo muchas personalidades del cine de la ex Unión Soviética, ya que se lo consideraba un cineasta del régimen comunista. Entre los films más importantes de Bondarchuk, figuran *El destino de un hombre* y *La guerra y la paz*, premiada con el Oscar al mejor film hablado en idioma extranjero. El presidente Boris Yeltsin declaró que la obra de Bondarchuk "es una parte integral del patrimonio cultural ruso".

FUE ENTERRADO DANIEL TINAYRE

# Nos habíamos amado tanto

El homenaje brindado ayer a Daniel Tinayre en el espacio de "Almorzando con Mirtha Legrand" fue el más apropiado para un verdadero hombre del espectáculo. En una decisión conjunta del coproductor del ciclo, Carlos Rottemberg, y el propietario de Canal 9, Alejandro Romay, se proyectó ayer en el horario habitual del ahora suspendido programa de su viuda, el film *La vendedora de fantasías* (1949). Esta fue una de las 22 películas dirigidas por Tinayre y la segunda de la larga serie en que tuvo por estrella a su esposa Mirtha Legrand. Sobraron, tal vez, los testimonios de allegados al cineasta y productor fallecido el domingo que, interrogados por el propio "zar" Romay, dijeron las obvias frases recordatorias durante los cortes excesivos que se hicieron a la película. El canal anunció que emitirá hoy y mañana otras dos obras de Tinayre, *Bajo un mismo rostro* (1962) y *Pasaporte a Río* (1948), a espera de la decisión final sobre el programa que, por supuesto, corre por cuenta de la propia Mirtha.

Muerto a causa de una complicación en la hepatitis B que padecía desde hace dos meses, Tinayre, francés de nacimiento, fue sepultado a las 10 de la mañana de ayer en el cementerio Parque Memorial de Pilar, ante una numerosa concurrencia. Integramente vestida de negro y con sombrero, Mirtha aguantó a pie firme

todo el viaje hasta el cementerio y el responso, pero su compostura, como suele ocurrir, se desplomó en el preciso momento en que el ataúd tocó la tierra. A su lado estaban sus hijos, Marcela y Daniel, sus nietos, Juana e Ignacio Viale del Carril, su hermana, Silvia, sus colaboradoras, Elba y Elvira, y algunos amigos íntimos de la pareja, como el estilista Roberto Giordano y la actriz Delia Garcés.

La despedida estuvo a cargo de varios nombres muy conocidos. El periodista Mariano Grondona leyó durante el acto religioso la carta del apóstol San Pablo a los romanos y, posteriormente, hablaron el cineasta Héctor Olivera, quien ubicó a Tinayre entre "los mejores creadores del cine nacional de los años 40" destacándolo como dueño de un "lenguaje particular", el secretario de Cultura de la Nación, Mario O'Donnell—"hoy sufrimos una pérdida importante de alguien que dedicó su vida a la cultura, recorriendo casi todos los géneros con alegría y entusiasmo", dijo—, Carlos Rottemberg y Alejandro Romay. "No despedimos al director, ni al Tinayre enojado, ni al Tinayre zumbando a los actores, sino al hombre que nos divertía, nos enseñaba, al amigo. Una manera diplomática y elegante de llevarse bien con él era no contradecirlo", declaró, por su parte, Juan Carlos Calabró sin contradecir esa imagen de eterno cascarriabás que el productor-director

supo conseguir. Un aplauso cerrado, largo, un auténtico aplauso de teatro marcó el final de la ceremonia como si se hubiese bajado un telón: fue el mismo aplauso que despidió hace un tiempo a Adrián Ghio o a Bárbara Mujica. El velatorio se había realizado en la propia casa de la pareja Legrand-Tinayre, respondiendo a un pedido expreso que el productor había hecho a su familia unos años atrás.

Productor y director también de teatro, Tinayre realizó—siempre con Mirtha como protagonista—obras tan taquilleras como *40 kilates*, *Constancia*, *Rosas amarillas*, *rosas rojas*, *Tovarich* y *Potiche*. Pero un día descubrió la televisión. Y en ese medio que alguna vez había criticado construyó, alrededor del carisma de su mujer y sobre su propio perfeccionismo, un éxito que ya lleva 25 años en pantalla.

## RETRATO DEL CINEASTA

### El cine de las estrellas

(Por María Núñez) Desde hace 20 años, el nombre de Daniel Tinayre no había vuelto a relacionarse con el cine, y buena parte de las últimas generaciones desconocen al director que desapareció detrás del productor de teatro y televisión. Las razones de su alejamiento no fueron sólo económicas, si bien su concepción creativa exigía la existencia de una industria. Sus comienzos en la década del 30 (*Bajo la Santa Federación*, 1932) coincidieron con los años de esplendor del cine argentino y su necesidad de seducir al espectador requería de una estructura que el tiempo se llevó: producción sólida, guión ídem, la existencia de un estudio y la presencia de estrellas para atraer masivamente al público. Hijo del diplomático André Tinayre, viajó desde niño al ritmo de los destinos de su padre en el servicio exterior, y cuando éste murió en Montevideo, volvió a París. Era adolescente, y después de cursar cuatro años de arquitectura, entró al mundo del cine de la mano de Louis Mercanton, director y funcionario de la filial francesa de la Paramount, que por ese entonces tenía estudios en Joinville. En ese contexto, Tinayre debutó como cuarto asistente de Mercanton que en 1931 dirigió a Imperio Argentina y Miguel Ligeró en *Su noche de bodas*. También en Joinville fue asistente de producción de *Luces de Buenos Aires* (1931), la película protagonizada por Carlos Gardel, Gloria Guzmán, Pedro Quartucci y Soffa Bozán. Cuando volvió a Buenos Aires en 1933, lo argentino, en consecuencia, no le era extraño.

En sus 22 películas, abordó alternativamente el drama intimista, el policial negro, el thriller erótico, la comedia, e inauguró dentro del cine argentino el género erótico-picaresco con *La cigarra no es un bicho* (1962). *La Mary*, su último éxito (1974), tuvo un valor agregado extracineamatográfico: el comienzo de la promocionada relación entre Susana Giménez y Carlos Monzón. Después, nada más en la pantalla grande. Apasionado por la técnica

ca e influido por su cambios temperamentales, Daniel Tinayre construyó una obra ecléctica, en la que cupo tanto la sensibilidad y el refinamiento como un gusto algo más dudoso. Lo mejor de su filmografía: *Mateo* (1937), *A sangre fría* (1947), *Danza del fuego* (1948) y *Deshonra* (1951).

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consútenos, o solicite la visita de un representante.

BASAVILBASO 1378 • P.B. "B"  
328-8735 • 8347

ABRAXAS PRODUCCIONES  
BENNY IZAGUIRRE  
PRESENTA

**Kitaro**  
POR 1ra VEZ EN LA ARGENTINA  
25 y 26 de Teatro  
Noviembre Opera  
LOCALIDADES EN VENTA EN EL TEATRO OPERA Y EN:  
**Dexter Shops**  
• Local de Florida 574  
• GAL. PACIFICO - San Martín 750

## El esposo de Mirtha Legrand

(Por Adriana Bruno) ¿Qué otro acontecimiento, en la Argentina del '94, podría reunir al ministro de Economía Domingo Cavallo y a Isabel Sarli? ¿Al senador Fernando de la Rúa y a Riki Maravilla? ¿A María Julia Alsogaray y a Tito Lectoure? ¿Al gobernador Eduardo Duhalde y a Libertad Leblanc? El velatorio y el sepelio de Daniel Tinayre se transformaron en un nuevo símbolo de esa cultura que reúne en una misma farándula a figuras de uno y otro espectáculo. Hasta el presidente Menem y el ministro el Interior, Carlos Ruckauf, enviaron sus respectivas coronas de flores. La larguísima y prolífica trayectoria de Daniel Tinayre justifica, sin duda, la presencia de Osvaldo Miranda, Olga Zubarry, China Zorrilla, Rodolfo Ranni y tantísimos otros actores cuya mención ocuparía toda esta columna. Pero el desfile incesante de políticos y empresarios demuestra que, hoy por hoy, Mirtha Legrand es un factor insoslayable en su relación con la opinión pública. "La señora" supo cultivar en los últimos años amistades leales a la hora de ir a enfrentar—almuerzos de por medio—la acidez de sus preguntas "Doña Rosa": Cavallo y su mujer, por ejemplo, eran asiduos visitantes de la casa de los Tinayre. Otra cosa fue para los mortales comunes y corrientes, en su mayoría amas de casa, que se agolparon en las puertas del edificio y en las del Memorial sin intentar siquiera franquear la entrada. Lejos de la simple choleluz, para ellos el muerto era "el marido de Mirtha" y Mirtha es, nada más y nada menos, la mujer que cotidianamente preside la mesa de sus propios almuerzos. Esa que los conmueve repitiendo "yo le he entregado mi vida a mi público" porque saben que, en buena parte, lo que les dice es cierto. "Hoy es el día más feliz de mi vida porque la he conocido", señalaba la varjeta. Acompañaba un ramo de rosas que Tinayre le envió a Mirtha el día de 1945 que la conoció. Se casaron un año después y desde entonces se tejieron sobre la pareja montones de rumores. El opinaba que el matrimonio era una institución ridícula muy parecida a la cárcel, ella obviaba las infidelidades del marido y nunca la asustaron sus gritos porque, al fin de cuentas, "yo soy la mujer de su vida". Dormían desde hace años en camas separadas. Tinayre fue más que un Pigmalión. Y quienes tenían que saberlo lo sabían.

H.O.Y.  
TeVeo

• **Juan Moreira** (Leonardo Favio, 1973). Film considerado como una obra maestra del cine argentino, sobre todo porque con ella el realizador logró la reconstrucción de un mito sobre el que había más ideas que imágenes. Con Rodolfo Bebán, Edgardo Suárez y la música coral de Luis María Serra y Pocho Leyes. A las 24 por Super Cine.

• **Indiana Jones y la última cruzada** (Steven Spielberg, 1989). El héroe recreado por Steven Spielberg en su tercera aventura. Millones de dólares y efectos especiales a la carta. Con Harrison Ford y Sean Connery, como hijo y padre. A la 00.30 por I-Sat.

• **Mujer soltera busca** (Barbet Schroeder, 1992). Un thriller con eje en dos mujeres, una en busca de quedarse con la personalidad de la otra. Con Bridget Fonda y Jamie Lee Curtis. A las 22 por HBO Olé.

• **El difícil arte de amar** (Mike Nichols, 1986). La historia de pasiones encontradas entre dos personajes ficticios, el periodista Carl Bernstein y la escritora Nora Ephron. Con Jack Nicholson y Meryl Streep. A las 19.15 por I-Sat.

• **Feos, sucios y malos** (Ettore Scola, 1978). Uno de los films más contundentes del cine italiano de los años setenta, en rigor una feroz mirada a la sociedad italiana moderna y a los frutos de la marginación. Con Nino Manfredi. A las 22 por Canal 54 Cablevisión.

• **El fuerte infernal** (Michael Mann, 1988). Una de ficción fantástica distinta, con el marco del nazismo en los Cárpatos y música de Tangerine Dream. Con Ian McKellen. A las 20.20 por Cine Canal.

• **Queen**. Especial que incluye diversas presentaciones y algunos de los temas populares de la legendaria banda liderada por Freddie Mercury. A las 24 por Music 21.

• **Hoffa** (Danny De Vito, 1993). El sindicalista norteamericano Jimmy Hoffa, según algunas sólidas versiones relacionado estrechamente con la mafia, según la visión de este comediante excepcional. Con Jack Nicholson, en el personaje de marras, y Danny De Vito. A las 17 por HBO Olé.

• **I-Pagliacci y Cavalleria Rusticana**. Dos obras cumbre en la historia de la ópera interpretadas por la megastrella Plácido Domingo. Dentro del programa "En concierto" conducido por Pedro Aznar. A las 21 por I-Sat.

A los 54 años,  
murió Raúl Juliá

El actor de "El beso de la mujer araña" y el Homero de "Los locos Addams" había trabajado en "La peste", de Luis Puenzo.

(Por L. M.) Durante el cuarto de siglo que le dedicó al cine, Raúl Juliá —fallecido ayer en Nueva York a los 54 años, luego de haber sufrido un derrame cerebral el domingo 16— tuvo a su cargo personajes tan dramáticos como el comprometido prisionero político de *El beso de la mujer araña*, el parapolicial Cottard de *La peste* o el arzobispo salvadoreño asesinado de *Romero*, pero con ninguno ganó más reconocimiento y popularidad que con su delirante interpretación del pater familia de *Los locos Addams*, la serie de TV que Hollywood convirtió en las dos comedias más taquilleras de los años '90. Como el sensual Homero Addams, Juliá se permitió dar rienda suelta a un histrionismo desmesurado, que sólo alcanzó a eclipsar la presencia mórbida de Anjelica Huston.

Nacido en San Juan de Puerto Rico, hijo mayor del modesto propietario de un restaurante, Juliá cursó estudios secundarios en una escuela de jesuitas, se licenció en humanidades en la universidad local y en 1964 se trasladó a Nueva York, ya con la idea de dedicarse al teatro. "Eso de irme a Nueva York, solo, a buscar fortuna, parecía un sueño imposible en aquel tiempo", recordó Juliá en 1991,

cuando *Página 12* lo entrevistó en ocasión del rodaje de *La peste* en Buenos Aires, bajo las órdenes de Luis Puenzo. "Crecí en una familia en la que mi padre y mi madre tenían mucho talento. Ambos cantaban y bailaban fenomenal, aunque nunca profesionalmente. Ella gustaba de la música popular y de las óperas, y mi padre, que tenía un restaurante, era un gran comediante. Todo el mundo quería estar con él, porque era la vida de las fiestas. Algo de eso se me pegó, seguramente."

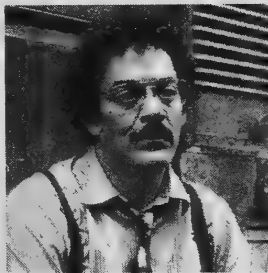
Después de un par de años de estudio en el American Place Theater, Juliá ingresó en una de las compañías más prestigiosas de Nueva York, el Joseph Papp Public Theater, donde trabajó en una docena de producciones y encarnó los papeles principales en obras de Shakespeare, como *Macbeth* y *Otelo*. Tuvo también personajes de importancia en *Key Lear*, *Tito Andrónico*, *La fierecilla domada* y *Dos caballeros en Verona*, en la que interpretó el papel de Proteus, por el que obtuvo sus dos primeras candidaturas a los premios Tony, del teatro neoyorquino. Su tercera candidatura fue por su interpretación de Mackie Puñal en la célebre *Opera de los tres centavos*, de Bertolt Brecht.

Después de un paso obligado por la televisión, a la que siempre aborreció ("es sencillamente horrible", manifestó en un reportaje), Juliá comenzó una ascendente y prolífica carrera cinematográfica, con un pequeño papel en *Pánico en el parque*, a comienzos de los años 70. El primer director en asignarle un personaje de importancia fue Francis Ford Coppola, que lo integró al cuarteto de almas perdidas de *Golpe al corazón*, donde aprovechaba su aire latino para seducir a la ingenua Teri Garr. Por su parte, Paul Mazursky supo aprovechar la experiencia shakespeariana de Juliá en su versión de *La tempestad* (1982). Su consagración, sin embargo, llegaría con *El beso de la mujer*

*araña*, la adaptación que hizo Héctor Babenco de la novela de Manuel Puig, filmada en Brasil con William Hurt como coprotagonista.

A partir de aquel éxito, Hollywood no dejaría de convocarlo con regularidad para sus producciones, aunque asignándole generalmente papeles secundarios, donde solía responder al estereotipo del latino que tiene el cine norteamericano. Así trabajó bajo las órdenes de Sidney Lumet (*A la mañana siguiente*), Robert Towne (*Traición al amanecer*), nuevamente Mazursky (*Travesuras de un dictador*), Alan J. Pakula (*Se presume inocente*), Sydney Pollack (*Havana*) y Clint Eastwood (*El principiante*), hasta que llegó a cotizarse muy alto con sus dos apariciones en *Los locos Addams*.

"No se puede depender del buen corazón de las grandes compañías cinematográficas para romper el estereotipo sobre los personajes latinos. Su prejuicio viene de la ignorancia de mirar las cosas superficialmente." Contra ese prejuicio luchó en *El beso de la mujer araña*, en *La peste*, en *Romero* y en su última película, *The Burning Season*, de John Frankenheimer, en la que interpretó al activista ecológico Chico Mendes, todo un héroe nacional de Brasil.



Juliá en Buenos Aires y en el film "Romero".



Raúl Juliá ganó popularidad con "Los locos Addams".

## En el film como en la vida

Según el semanario especializado *Variety*, que rige la suerte de la colonia cinematográfica de Hollywood, el mejor trabajo de la carrera de Raúl Juliá fue *The Burning Season* (*La temporada ardiente*), su último film, una producción de la cadena HBO, dirigida por el veterano John Frankenheimer, en donde el actor encarnó al ecologista brasileño Chico Mendes, asesinado por mandato de un grupo de terratenientes. El trágico destino del personaje parece haber seguido a Juliá como una sombra. Durante el rodaje de la película, en escenarios mexicanos, Juliá sufrió una fuerte intoxicación aliméntica, que le hizo perder mucho peso y de la que nunca se recuperó totalmente. Poco después sufriría el derrame cerebral que lo tuvo una semana en coma y ayer precipitó su muerte. El actor, que estaba casado con Merel Juliá, tenía dos hijos, Raúl Sigmon de 11 años y Benjamin, de 7. Los portavoces de la familia en Puerto Rico informaron que han comenzado los preparativos para trasladar el cadáver a la isla, donde se celebrará un "funeral de Estado", además de los que se preparan en Nueva York y Los Angeles.

## FESTIVAL LATINOAMERICANO DE TEATRO

## Lugar común, los cuerpos

(Por Hilda Cabrera, desde Córdoba) Si el teatro tiene todavía sentido es por el valor que le asigna al cuerpo. Lo dice Renzo Vesco, director del Tascabile di Bérghamo, uno de los grupos europeos invitados al VI Festival Latinoamericano de Teatro que se desarrolla en esta ciudad. Perdida su función social, el teatro es básicamente "el lugar en el que los cuerpos vivos se encuentran". Así lo entiende el teórico italiano, alineado el teatro antropológico, que él denomina lírico y diferencia del clásico, "que convierte al actor en altoparlante, obligándolo además a ser transparente para no estorbar el texto". Como la mayoría de los elencos de la muestra, el Tascabile presenta obras de creación colectiva que apuntan a un público amplio, suscitando expectativas con su aún no estrenada *Experimentos con la verdad*, sobre todo después de *Albatros* (donde se persigue y captura a una muchacha-albatro) y *Va de broma*, ejercicio para dos clowns munidos de dos valijas, manzanas y una bolsa para atrapar lágrimas.

Mientras se espera a los integrantes de La Fura dels Baus, comprometidos para el cierre (se los verá el 31 de octubre y los tres primeros días de noviembre), otros catalanes estremecieron al público con *In Concert*. Se

trata del Sémola Teatro, dirigido por Jan Grau, que presenta un espectáculo de riesgo, con acrobacia, excelente música (de Verdi, Mozart, Mahler) e imágenes y sonidos de guerra. Los espectadores, ubicados en tribunas, soportaron mansamente un tableteo de ametralladoras, olor a nafta y pólvora y una vista devastadora, en la que el fuego se apoderaba de la escena y por momentos parecía devorar a los actores. Ante este paisaje de destrucción y lirismo escatológico —aliado de secuencias de humor negro—, el público, fascinado, reaccionó con aplausos y cánticos.

El fuego, al igual que los ángeles, son protagonistas esenciales en otros trabajos, como el peruano *Mitos del fuego*, dirigido por Felipe Ormeño, y *La enfermedad del Ángel*, del bailarín y coreógrafo Alvaro Restrepo, director del Athanor Danza, de Colombia, una indagación sobre el autismo, su soledad y silencio, y el drama de la comunicación en el mundo contemporáneo. Sin ser ángel, Daniele Finzi Pasca, de Suiza, trajo su poético *Icaro*, presentado el año pasado en el Teatro San Martín de Buenos Aires.

En las antipodas del tecnificado Sémola Teatro, el artesanal Bread and Puppet (Pan y Titeres), que dirige el alemán Peter Schumann, radicado desde los años 60 en Estados Unidos,

mostró *Nativity*, pieza que se verá en Buenos Aires del 2 al 6 de noviembre en la Sala Martín Coronado del Teatro San Martín. Inspirada en *La muerte del rey Herodes*, drama folklórico del ruso Vertep, escenifica la Creación y la Navidad en planos contrapuestos: uno celestial —especie de versión oficial de la historia bíblica— y otro terreno y transgresor. Dueño de una singular estética, mezcla de teatro callejero y mascarada de carnaval alemán (los cabezudos son un ejemplo), de elementos brechtianos e intencionadas transmutaciones entre el mundo animal y humano, presenta a un gorila en el rol de Creador y un nacimiento bien diferente del bíblico.

Inconformista y crítica respecto del autoritarismo, *Nativity* no encontró aquí el escenario adecuado, demasiado pequeño para un trabajo que suele desarrollarse en lugares abiertos y no convencionales. Escultor en Hannover, su ciudad natal, Schumann se especializó en danzas populares y teatro de marionetas antes de radicarse en el barrio más pobre de Nueva York para luego conformar comunidades comunitarias fuera de la ciudad. Sólo en apariencia ingenua, su *Nativity* arremete contra la conciencia mítica, las estructuras irracionales del pensamiento y los componentes alienantes de la tecnología.

**JUEGOS A LA HORA DE LA SIESTA**

Miércoles a sábados 21 hs.  
Todos los días una hora antes de comenzar el espectáculo,  
menores de 25 años abonarán la entrada a \$ 10.

**La Plaza**

Sala Pablo Picasso  
Corrientes 1660 - Tel. 49-8781



"EL EXTRAÑO MUNDO DE JACK"

# Navidad embrujada

El jueves se estrenará la nueva realización del cineasta Tim Burton, que fiel a su estilo mezcla la Navidad con la fiesta de Halloween y de paso le toma el pelo a Disneylandia.

(Por Claudio D. Minghetti) El joven realizador estadounidense Tim Burton es un especialista en personajes atormentados por su anomalía, por el ser distintos y, a pesar de su resistencia, por la infelicidad. Están marcados a fuego por ese pretender ser otros y, finalmente, como si esa forma de ser respondiera a una decisión ajena, tienen que resignarse muy a su pesar a vivir con la maldición a cuestas. Pee Wee, Beetlejuice, Edward Scissorhands (es decir el Joven Manos de Tijeras) o el Batman crepuscular que cambió la historia del comic, el cineasta "thrash" Ed Wood Jr., Mary Reilly, la criada sordomuda del Doctor Jeckyll (un proyecto que sigue postergado), son las criaturas prototípicas de su estética. A ese grupo deberá sumarse ahora Jack Skellington, el protagonista de *El extraño mundo de Jack*, tal como se conocerá en la Argentina pasado mañana -dos días antes del auténtico Halloween- *Nightmare Before Christmas*, el film con muñecos animados dirigidos por el hasta ahora clipero Henry Selick.

El film que lleva el sello de Burton en el orillo aparenta ser una historia para niños, pero en realidad no lo es. Fue producido por Disney, a través de su sello Touchstone, con una inversión de 20 millones de dólares y toma como eje el contrapunto entre dos de las fiestas máximas de sus compatriotas: Halloween, la fiesta de brujas, y Navidad, tomados como mundos paralelos. En principio, el relato pone en la mira a Ciudad Halloween en vísperas de la razón de su existencia: la fiesta que ocupa la noche que va del 31 de octubre al 1º de noviembre. En ese mundo se hace culto a lo feo, a lo desagradable y al horror, a las pesadillas y a la muerte. En ese territorio gobernado por Jack Skellington, el rey de las calabazas caladas, mezcla de esqueleto con cabeza sin ojos y un tajo descosido de boca, se pasea un alcalde parecido a El Pinguino (de *Batman vuelve*), caracterizado por sus dos caras, el siniestro Dr. Finkelstein, un científico loco, caricatura del verdadero Stephen Hawking, el Oogie Boogie Man, un "hombre de la bolsa" pariente cercano del Padre Ubú creado por el escritor polaco Alfred Jarry a principios de este siglo, y una muñeca de trapo enamoradísima.

Sin querer-queriendo, Jack va a parar a Ciudad Navidad ("casi Disneylandia" bromea Burton), donde todo es alegría y Santa Claus (que Jack rebautiza como San Atroz, versión hispana del Sandy Claws original), se la pasa repartiendo ilusiones a los pequeños. La gran idea de Jack es la de copiar el esquema y crear una Navidad a la medida de Halloween. Pero como toda falsificación tiene patas cortas, y a pesar de sus aparentes buenas intenciones, el sueño fracasa. Claro está que Burton, quien ama las trampas que depara Halloween y odia la felicidad prefabricada de la Navidad, se identifica con Jack. Sin embargo, a pesar de su deseo no consigue, siquiera en la fantasía del cine, que su alma gemela triunfe.

Dice Burton que hace una década, cuando él mismo era un empleado de Disney, escribió un poema sobre el tema y lo propuso como borrador de un proyecto a sus jefes de entonces, que lo consideraron poco menos que lunático y, obviamente, imposible de llevar adelante. El paso por el Club de Mickey Mouse permitió a Burton crear un cine "dark", todo eso que, como norma, la gente de la casa siempre negó

que sus obras destilaran. También conocer a Danny Elfman, que se convertiría en su músico fetiche y el autor de la docena de canciones onda retro que conforman la impactante banda de sonido de *El extraño mundo de Jack*, y a Selick, el experto en animar muñecos cuadro-a-cuadro (a razón de veinticuatro por segundo hasta completar los 108 totales), que se puso al frente de la compleja producción con más de 400 escenografías.

El guión, a partir del cuentito original, pasó a manos de Michael McDowell y finalmente a las de Caroline Thompson, que ya había trabajado con el director en *El joven manos de tijera* y con Agnieszka Holland en la adaptación de *El jardín secreto*. En *El extraño mundo de Jack* los actores fueron reemplazados por títeres, que se mueven entre escenografías teatrales y luces expresivas, al estilo antiguo, ese que alguna vez caracterizó al checoslovaco Jiri Trinka. Burton logra ese objetivo dentro de una industria que por lo general, y en particular la vinculada a Disney, sólo apuesta sobre seguro, en los últimos tiempos a producciones animadas que mucho tienen que ver con la herencia ideológica de su fundador. "Jack es un tipo bueno, pero es el rey de Halloween -reconoce Burton-, y en su destino está escrito que va a aterrorizar a todo el mundo. Pero está cansado de ser así. Tiene un espíritu emprendedor y quiere progresar, aunque finalmente tenga que conformarse con ser feliz tal como es y no como alguna vez soñó."

## Cantares

Este es un fragmento de la canción "Esto es Halloween", una de las principales del film:

### SOMBRA

Chicos y chicas de todas las edades ¿quieren ustedes ver algo realmente extraño?

### SOMBRA SIAMESA

Vengan con nosotros y así podrán ver ésta, nuestra tierra de Halloween.

### CORO DEL CAMPO DE CALABAZAS

Esto es Halloween, esto es Halloween, calabazas gritando al morir la noche.

### FANTASMAS

Esto es Halloween, todos jugamos una escena

en la que hacemos trampas hasta que los vecinos se mueren de miedo.

Es nuestra ciudad, todos gritan en esta ciudad de Halloween.

### CRATURA DE DEBAJO DE LA CAMA

Soy aquel que está oculto debajo de tu cama, tengo dientes afilados y mis ojos brillan rojos.

### HOMBRE DEBAJO DE LAS ESCALERAS

Yo soy el que se oculta bajo tus escaleras tengo dedos como serpientes y arañas como cabellera.

### CORO DE CADAVERES

Esto es Halloween, esto es Halloween.

### VAMPIROS

Halloween, Halloween, Halloween

En esta ciudad llamamos a casa todos esperamos la siguiente sorpresa.

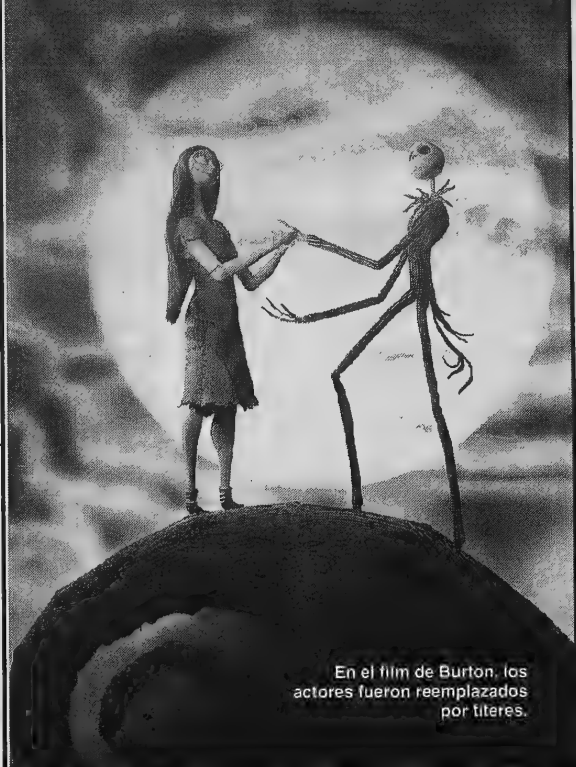
### ALCALDE

En esta ciudad, no la amamos ahora, todos esperan la siguiente sorpresa.

### CORO DE CADAVERES

A la vuelta de la esquina, hombre oculto en tacho de basura algo está ahora esperando para dar la zarpada, y ¿qué hará usted?

ARLEQUIN, DEMONIO, HOMBRE LOBO Y HOMBRE DERRITIENDOSE



En el film de Burton, los actores fueron reemplazados por títeres.

Griten!, esto es Halloween Rojo y negro, verde viscoso.

### HOMBRE LOBO

¿Están ustedes espantados?

### BRUJAS

Bueno, todo está bien.

Dilo una vez, dilo dos veces aprovecha la oportunidad y tira los dados cabalga con la luna al morir la noche.

### ARBOL DEL AHORCADO

Todos gritan, todos gritan

HOMBRE AHORCADO en nuestra tierra de Halloween.

### PAYASO

Yo soy el payaso con la cara desgarrada aparezco de golpe y desaparezco a la carrera.

### SEGUNDO VAMPIRO

Yo soy el "quién" del "quién está ahí", yo soy el viento que eriza tu cabello.

### SOMBRA DEL OOGIE BOOGIE

Yo soy la sombra sobre la luna nocturna lleno tus sueños hasta el borde con pánico.

### CORO DE CADAVERES

Esto es Halloween, esto es Halloween Halloween, Halloween, Halloween, Halloween.

## Lo mejor, lejos, que el cine argentino haya ofrecido este año.

Calida, vital, brillante y dos veces emocionante. Cortázar ha recibido el mejor homenaje.

Ricardo García Oliveri, CLARIN

Es el triunfo de la poesía, el triunfo de la emoción.

Victor Hugo Ghitla, LA NACION

Bauer descubre todos los fuegos de Cortázar.

Luciano Monteagudo, PAGINA 12

El mejor largometraje local de este año. Emociona.

Alberta Farina, EL CRONISTA

Emociona, divierte e interesa.

Constanza Brunet, LA PRENSA

Cabal retrato de Cortázar con poesía y sensibilidad.

Hector Puya, LA RAZON

"Cortázar" espléndida película para subrayar el poderoso valor de su escritura. Todo un chiche. Excelente.

Anibal M. Vinelli, HUMOR

Fantástica. Mucho más que un poco de cultura. Muy buena.

Carlos Baghossian, GENTE

Un calido y riguroso retrato. Un homenaje impostergable. Muy buena.

Carlos Morelli, TELE CLIC

Hay emoción, hay tangos, hay una excelente narración, hay bellísimos textos, y ante todo está Cortázar. Lo mejor, lejos, que el cine argentino haya ofrecido este año.

Diego Batlle, LA MAGA

CORTÁZAR

Un film de Tristán Bauer

CINEPLEX LAVALLE Lavalle 727

LORCA Corrientes 1428

SAVOY Cabildo 2879

# Telefé le ofrecerá un programa a Xuxa

El canal aprovechará la visita que empieza mañana, promocional de su nuevo disco, para ofrecerle que retorne a su pantalla en 1995.

(Por Patricia Narváez) María da Graça "Xuxa" Meneghel regresará a Buenos Aires mañana, después de seis meses de ausencia. Su visita será corta, de sólo cuatro días, pero le esperan novedades, más allá del objetivo promocional que la trae. Xuxa, que durante los tres primeros años de esta década vivió alternativamente en Buenos Aires por períodos regulares, viene a presentar su cuarto disco titulado *El pequeño mundo*. Para ello, su agenda incluirá una conferencia de prensa y varios reportajes en programas de Telefé, el canal que emitió su show las dos primeras temporadas.

Pero el canal tiene otros planes, según pudo averiguar ayer **Página/12**: aprovechará la oportunidad para proponerle una idea destinada a tenerla nuevamente en su pantalla el año pró-

ximo. Gustavo Yankelevich, gerente de programación de Telefé, apostaría a hacerla protagonizar un unitario familiar a programar los fines de semana, en horario nocturno. La "Reina de los bajitos" recibirá la oferta, aunque también es posible que prefiera no tomar el compromiso de viajar a la Argentina con asiduidad y, en cambio, se tiene con hacer emisiones especiales cada tanto. Se verá. Pero es concreto que Telefé está renovando aceleradamente su pantalla y Xuxa le vendría como anillo al dedo en ese proceso.

Las relaciones que Xuxa mantiene con Telefé son buenas, pese a que en el '93 se pasó a Canal 13, en lo que luego interpretó como un error táctico. La última vez que estuvo en el país fue para participar de la jornada "Juntos por un amiguito", dedicada a captar donaciones para chicos carenciados. Y el interés mutuo de la rubia angelical brasileña y la emisora en alcanzar un acuerdo que la lleve al reencuentro televisivo con sus seguidores en 1995 se basa en razones que van más allá de motivos amistosos. Durante sus dos primeras temporadas en Telefé, "El show de Xuxa" se convirtió en un fenómeno local casi sin precedentes en programas infantiles. En el horario de las 17 llegaba a picos de más de 20 puntos de rating y esto le aseguró un arribo exitoso que luego le permitió a Xuxa llenar el estadio de Vélez en tres shows realizados en 1991 y 1992.

En 1993 Xuxa se mudó al 13 pero los resultados no alcanzaron el nivel de los obtenidos en los primeros tiempos. Tal vez influyó que el perfil del "Show..." no experimentó demasiados cambios respecto de la propuesta inicial. Expertos en el medio televisivo especulan con que el hecho de que Xuxa dejara grabadas decenas de capítulos con el fin de evitar constantes idas y vueltas a su país natal influyó en que se enfriara el contacto personal con su público. A pesar de ello, el personaje de Xuxa, cara visible de una gigantesca corporación del mundo del espectáculo, no bajó la guardia en las tapas de revistas argentinas.

En el comienzo de 1994 se sabía que su estado de salud, complicado por una dolencia en las cervicales, le impediría apretar a fondo el acelerador de la agenda laboral. Sin embargo, ella se mantuvo en la televisión de Brasil -aquí también sale por cable su espacio de los sábados, por O Globo-, grabó su cuarto disco y organiza para el 10 de diciembre un nuevo show en el estadio de River. Los planes de Xuxa tratan de superar el revés de su estado anímico, sensibilizado por los problemas de salud y la muerte del tricampeón de Fórmula 1 Ayrton Senna, con quien mantuvo un romance de dos años. "Fue el sentimiento más profundo que tuve, era todo lo que una mujer necesitaba", declaró al respecto la rubia más deseada de Brasil.



Xuxa viene con un nuevo look, muy de los noventa. ¿Le dará el sí a Telefé?

## Un cambio de vestuario

El disco que lanzará mañana en Buenos Aires es el primero que la conductora grabó para la compañía Polygram y en él se ven reflejados algunos cambios de imagen que decidió emprender desde el año pasado. Por empezar, su atuendo no remite a personajes de fantasía que la hacían lucir trajes de hadas encantadas o equipos de héroes espaciales. Ahora la diva de los "bajitos" luce una onda "chaplínica", que consiste en la misma vestimenta característica de Carlitos -el frac, los bigotes y zapatoles- o algunos de esos elementos combinados con prendas de colores sueltas, sombreros informales, anchos pantalones. *El mundo es pequeño* se llama el CD, que ya logró su disco de platino anticipado por sesenta mil copias colocadas, y contiene un par de temas con arreglos similares al hit "Llarié". Como el universo de Xuxa escapa en algo al público infantil, es explicable que se haya incluido hasta "El pato", un tema famosísimo de la bossa nova, originalmente grabado por Joao Gilberto en 1960, antes de que ella naciera.

**Am K.**  
RESTAURANT - BAR

Entrada, plato principal, postre y café ó té.  
Y además: 1 botella de agua mineral.  
1 botella de 375 cm3 por persona  
de vino blanco ó tinto  
Al mediodía \$92.-  
Vte. López 2159 - TE: 803-0261 / 3646

**ESCUELA DE CINE/LEONARDO FAVIO**

**ÁREA ACTUACION**

El trabajo del actor en Cine, Teatro y TV / La Danza - El Canto

Expresión Corporal y Vocal

**CUPOS LIMITADOS**

INFORMES DE 10 A 18 HORAS TELEFONOS 784-5535 Y 783-5055

## FREE JAZZ FESTIVAL

# Desde el soul al acid jazz

(Por Ricardo Poyo Castro, exclusivo para **Página/12** desde Río de Janeiro) El nombre, producto de un acuerdo comercial ("Free" es la marca de cigarrillos auspiciante del evento) puede llegar a confundir al desprevenido asistente a esta novena edición del Free Jazz Festival, que se desarrolla simultáneamente desde el sábado en Río de Janeiro y San Pablo. El festival, un bocado de cardenal para amantes de la música negra por excelencia, incluye desde soul hasta acid jazz a lo largo de seis noches, pero nada del free, ese polémico estilo moderno disparado por Ornette Coleman a principio de los años sesenta.

El sábado, Río destiló blues. Apenas pasadas las 21 con el teatro del Hotel Nacional totalmente colmado. The Roots Band comenzaba a preparar la combustión, que después de dos temas se convirtió en fuego gracias a la potente y límpida voz de Etta James. Jamesetta Mawkins, su verdadero nombre, comenzó cantando en el coro de una iglesia cuando sólo tenía 6 años. Desde ese momento su acerada voz recorrió los estilos más significativos de la música negra: gospel, rhythm and blues, jazz y soul no fueron ajenos a su repertorio. El hecho de haberse presentado con próceres tan importantes como Chuck Berry, Muddy Waters, Howlin' Wolf y Willie Dixon, le brindó el reconocimiento del público y la crítica.

Volviendo al show, el momento de mayor creatividad y profesionalidad lo logró cuando al cantar "Dann your eyes" se olvidó la letra y continuó con una versión inmediatamente adaptada de "Bésame mucho".

Los gestos exagerados, deliberadamente obscenos, casi fellinescos (pese más de 100 kilos y pretende moverse como una gata en celo), se transforman merced a la magia de su canto y a la comunicación con la audiencia, en simples e inocentes picarescas de una nena de 6 años, cantando en el coro de una iglesia. La segunda parte de la noche estuvo a cargo del archiconocido B.B. King, que sí puede decir: "Siganme, no los voy a defraudar". Reinó democráticamente sobre una atronadora banda, donde cada uno de sus integrantes puede demostrar lo bien que toca. En un clima festivo, este señor que marcó la música de Eric Clapton, Jimi Hendrix y de los mismísimos Rolling Stone, demostró a lo

largo de 15 canciones que sigue siendo el Rey indiscutido, lo que Buenos Aires se dispone a confirmar una vez más.

La apertura de la segunda noche estuvo a cargo del pianista y compositor brasileño Cristóvão Basto, quien ha sido conocido por su trabajo como arreglador e instrumentista de las figuras más importantes de su país, por ejemplo Gal Costa, Simone y Milton Nascimento. Más allá de sus antecedentes, su set de piano acústico resultó insulso. Sus interpretaciones se basaron en temas propios y de otros reconocidos compositores brasileños, como Pixinguinha, Nelson Alves, Luis Gonzaga y Ernesto Nazareth.

Con este frío clima se enfrentaron la cantante Abbey Lincoln y su trío, Anna Marie Wooldrige, su verdade-

ro nombre, inició su carrera como cantante profesional en 1951 a los 30 años. Admiradora incondicional de Billie Holiday debió demostrar que era mucho más que una hermosa figura, en ese aspecto fue fundamental su encuentro con el baterista Max Roach. Su actuación fue realmente emotiva y sus músicos demostraron una precisión asombrosa a lo largo de los 8 temas interpretados.

Por último subió al escenario Cassandra Wilson, quien con la ayuda de sus músicos fue creando un clima litúrgico de gran fuerza espiritual. Su voz, un privilegio para todos los sentidos, se integra a una nueva música donde es posible encontrar blues africano, gospel funk, jazz soul y todos los sonidos humanos de origen divino. Habrá mucho más, de aquí al viernes.

## JOSE LUIS RODRIGUEZ

# Un Puma suelto en el Luna

**JOSE LUIS RODRIGUEZ EN EL LUNA PARK.** Con Freddy Calatayud en piano y dirección musical, René Toledo en guitarra, Alberto Barnet en bajo, Olga Chirino y Mario Gil en teclados, Oneil Mulet en percusión, Orlando Machado en batería y Vivian y Diana en coros. Del jueves 20 al lunes 24. Público: 35 mil personas. Repite hoy, a las 21.30, y el viernes y sábado próximos.

(Por Martín Pérez) Ellas llegan en calma. Junto a sus amigas, del brazo de sus maridos o llevando de la mano a sus hijas. Con paso tranquilo se ubican en sus lugares, y esperan pacientemente el comienzo del show charlando. Pero cuando se apagan las luces y el Puma hace su aparición sobre el escenario del Luna Park, las pasiones se desatan, y las hasta entonces apacibles damas desbordan de entusiasmo. Las privilegiadas de la platea se lanzan raudas hacia el escenario desde el primer tema. La mayoría buscando sólo robarle una mirada, algunas cámara en mano, queriendo conservar una imagen propia y única del ídolo, y las más atrevidas llegando al límite de buscar el recuerdo de un beso robado. Durante todo el recital son muchas, sin embargo, las que suben y hasta logran su beso, que algunas festejan con

unos saltitos entusiastas. El trabaja de eso, y trabaja bien. Sentado en un banquito para los temas lentos, y caminando el escenario durante los temas rumberos, El Puma sabe contentar a todas. Donde levanta sus manos, o señala hacia las tribunas, se dejan oír desde suspiros hasta gritos. Mientras tanto se suceden los temas de su último disco y los clásicos de su repertorio, como "Dueño de nada" o "Baila mi rumba". El Puma recorre su historia durante dos horas, con un despliegue que incluye once músicos en escena (ayudados por un DAT en los temas más movidos, lo que explicó por qué se dedican más a incitar al público a acompañarlos con sus palmas que a tocar sus instrumentos) y un sonido efectivo y ensordecedor. Con menos voz que Jairo, menos pintura que Luis Miguel y menor musicalidad que Juan Luis Guerra, Rodríguez demuestra en vivo, a fuerza pura de carisma, por qué con tan poco es uno de los pocos indiscutibles en el ambiente musical melódico-latino. "El éxito es algo que no se discute", declaró la semana pasada a **Página/12**. Y, es cierto, no hay quién le pueda discutir los cinco Luna Park (ocho, contando los tres que aún restan realizar) llenos de fans que se entregan a su encanto y sus canciones, al menos por una noche.



CHARLY GARCÍA

# El cumpleaños

*El festejo de los 43 años del rocker empezó el sábado por la noche en una discoteca y concluyó ayer, con Diego Maradona como invitado central, en un programa de tele.*

(Por Carlos Polimeni) Charly García terminó ayer un largo festejo público de su cumpleaños número 43 cantando el Himno Nacional Argentino a dúo con Diego Maradona, en un programa televisivo en vivo y en directo que condujo a su antojo durante dos horas. García estrenó en ese marco su tema inédito "Madadona blues", compuesto en España durante el Campeonato Mundial de Fútbol 1994, tras haber aceptado el regalo con que el ex futbolista llegó al estudio, una camiseta número diez

## El tortazo

Durante la madrugada del domingo, mientras los invitados esperaban en el VIP de la disco el regreso de García al escenario luego de la primera andanada de temas, hubo quien reveló la existencia de una torta de cumpleaños con forma de lágrima. La espera fue, sin embargo, vana. Cuando se escuchaban los primeros acordes de una versión de "Middle of the Road", a cargo de Hilda Lizarazu, se difundió la noticia de que no iba a haber torta a compartir. Un testigo reveló haber visto en camarines a García y Pata Villanueva con restos de crema en sus caras, él protestando por su presencia, ella riéndose y limpiándose con champán. De allí el significado mordaz del comentario de Charly en "3.60" sobre Pata, ex pareja de David Lebon, con el que está enemistado: "Es una buena amiga. Está enferma, pobrecita, que se cuide".

del seleccionado argentino.

La presencia de Maradona en los últimos minutos de la edición especial de ayer del programa "3.60" fue la frutilla que coronó la torta del largo festejo público de García, que había comenzado el sábado por la noche. García alquiló el viernes, recién llegado de Nueva York, el VIP de la discoteca rockera The Roxy para comenzar las celebraciones, y pilotó una agotadora fiesta musical, con numerosos de sus amigos desfilando por el escenario. Mientras circulaban por ahí Graciela Borges y Andrea del Boca, Charly comandó la primera zapa junto a Juanse, que terminó trepado a una columna de sonido cantando "El rock del pedazo". Más tarde, recién llegados de su actuación con Man Ray en el Broadway, Hilda Lizarazu y Tito Losavio encabezaron un mini recital de covers junto a Fabián Quintiero y Fernando Samalea. El homenajeado irrumpió a mitad de "Roam" de los B'52, jugueteó con un billete de un peso que le arrojaron como regalo y acompañó a sus amigos en una especial versión de "Dame uno más".

Cuando los asistentes al festejo que concluyó el domingo por la mañana en el Roxy, para seguir en otros lares, formalizaban apuestas sobre la asistencia o no de García a los estudios de Canal 13 ayer a las 13, allí estuvo presente para aliviar, o no, del conductor Julián Weich. Bebiendo constantemente una mezcla de menta, agua y hielo, el más famoso de los rockeros argentinos dedicó una parte de su empeño a entorpecer la tarea de Weich, que por momentos parecía desconcertado, aunque concluyó re-

signándose. García contestó con dislates a las preguntas obvias, no tocó cuando se lo pidieron y sí lo hizo con arranques típicos de su carácter, en una sucesión de actitudes que descolocaron a Weich y a su partenaire Marley. En realidad, fiel a su estilo, García realizó una performance más dirigida a alimentar su mito y a divertirse a sus amigos en el piso -Juanse Paranoico, Oscar Moro, Fernando Samalea y Fabián Quintiero- que a rendir tributo al ritmo televisivo habitual. El problema de Weich fue que no conocía de antes al músico y que debía preguntar cosas irrelevantes. Por ejemplo, interrogar a los integrantes del grupo si era difícil tocar con él. García, interrumpiendo las respuestas, disparó: "Si quisieran hacer algo fácil tocarían con Sergio Denis...". De todas maneras, el programa resultó divertido, por atípico y sorprendente, y alcanzó momentos históricos con la llegada de Maradona, quince minutos antes del final.

"Esto me lo debía a mí mismo", musitó el ex jugador al acomodarse en un sillón a la izquierda de los teclados que manejaba el otro ídolo de multitudes. Ahí no más, éste tocó, mirándolo por momentos a los ojos, el tema que compuso en España mientras grababa con Claudio Gabis. A Diego se le llenaron los ojos de lágrimas, lo mismo que a su esposa Claudia Villafañe, fuera de cámaras, cuando escuchó la letra. La letra que le cantó García ayer dice: "Yo te conozco de otro lado/ entre la oscuridad y la luz/ yo te creí cuando nadie te iba a ver/ yo dibujé un autobús/ Yo tengo el Maradona blues/ Un accidente no es pecado/ y no es pecado estar así/ Compré



Charly terminó sus festejos cantando por TV el Himno con Maradona. El cumpleaños fue el domingo pero los festejos duraron tres días.

tus discos, y es todo por hacer/ por eso quiero tu vivir/ Es sólo el Maradona blues/ Yo sólo estoy aquí a tu lado/ yo siempre supe bien qué hacer/ Yo te cuidaba del 'ahora es cara o cruz'/ esto es sólo el Maradona blues".

Maradona, que no conocía personalmente a Charly, que a su vez lo admira desde hace muchos años, lo abrazó por varios segundos cuando la canción hubo concluido, y se mantuvo hasta el final del programa en un estado de conmoción. En ese marco cantaron el Himno, brindaron, García le regaló su propia camiseta número diez -la que usó en varios shows, con un sol en el pecho- y Weich se desentendió del cierre, cansado de que la estrella del programa hiciera virtualmente lo que se le viniese en gana. Antes que eso, en uno de los escasos momentos más o menos serios, el conductor le había preguntado a quiénes le hubiese gustado invitar a su cumpleaños. "A todos los que no están y murieron al pedo", le contestó García.

MAN RAY EN VIVO

## El pop clásico de los 90

MAN RAY en el Broadway. Hilda Lizarazu (guitarra y voz), Tito Losavio (guitarras), Mariana Baraj (percusión), Mariano Casanova (batería), Guillermo Piccolini (teclados y guitarra), Beno Guelbert (bajo). Sábado 22. Público: 1000 personas.

(Por Esteban Pintos) La noche del sábado en el Broadway guarda varias imágenes imborrables. Hilda Lizarazu con la cara del Che en su remera en la tapa del programa del concierto, la foto de su colectivo quemado con todos los equipos en la contratapa, los tres chicos de no más de 10 años que treparon al escenario al final y la sonrisa de María José Cantillo -salida de la cárcel pocos días antes- cuando Hilda la recibió con un emotivo "bienvenida a casa...". Estuvieron los adolescentes atraídos en un principio por "Todo cambia", cortina musical del éxito teenager "Montaña rusa", pero también aquellos viejos seguidores y amigos de la banda, presentes en cada actuación desde hace años. Es que como si fuera un privilegio casi exclusivo en el panorama local, Man Ray es un ahijado con muchos padrinos. La banda sostenida en el dúo compositivo Lizarazu-Losavio tiene un millón de amigos, o algo parecido. Fabiana Cantillo, Andrés Calamaro -asediado por una nube de jovencitas-, Fernando Lupano a cargo del monitoreo en el escenario, Willy Crook en saxo, Grin-

gui Herrera en guitarra y Fernando Samalea a cargo del bandoneón como músicos invitados, más la primera aparición pública de Cantillo desde su puesta en libertad, hablan claramente de esa particular comunión.

El show en sí, dividido en dos partes por un intervalo-recreo amenizado por el conjunto de saxos Luis Angel Medina Cuarteto Tango, tuvo a lo largo de una hora y 45 minutos un nivel parejo de calidad y buen gusto en todo el repertorio. Como casi nadie en el país, la banda que lidera en escena una cantante que camina cómodamente por la delgada línea que divide atractivo de seducción, encarna lo que podría definirse como Pop clásico modelo 90. Canciones reposadas, ingenuas por momentos pero profundamente armoniosas, conforman un bloque de melo-

días que incluyen variados estilos. En un principio bien cool, brillaron con "¿Qué hora es?" (la canción que abre su último disco), "En el cielo" y el estreno de "El mendigo". Pero fue en la segunda parte en donde la banda sacó a relucir su costado enérgico con la festiva versión de "Caliente café" (aquel viejo tema de Virus), "Nuevos hippies" junto a María José Cantillo, la revisión reggae del hit "Extraño ser" y el falso final con "¿Por qué no me mirás?" y "Todo cambia". Para los bises la seguidilla "Olvídate de mí", "Caribe Sur", "Sola en los bares" dio por concluida una noche de fiesta para todos. A los niños y adolescentes les esperaban sus padres, al resto una noche larga en el cumpleaños del papá -ver nota de arriba- de casi todos los músicos del rock argentino.

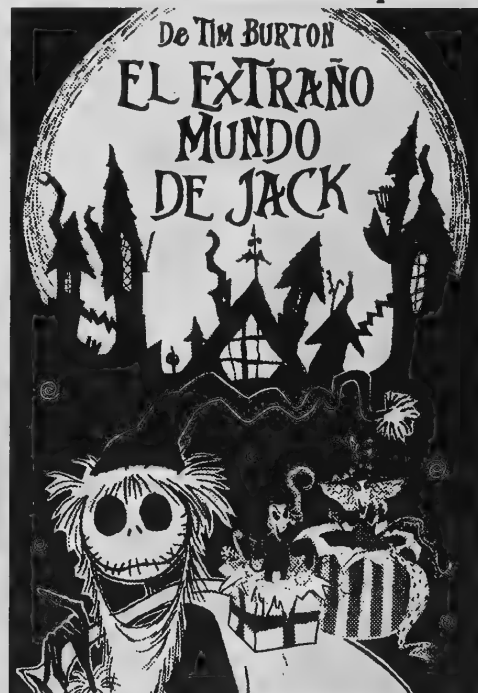
**ESCUELA DE CINE/LEONARDO FAVIO**  
**Dirección de cine** Dirección del actor/ Guión/ Iluminación/ Montaje  
 Taller con Leonardo Favio/ Historia del Cine, del Arte y la Música  
 Sonido/ Dirección de Televisión

INFORMES DE 10 A 18 HORAS TELEFONOS 784-5535 Y 783-5055

CUPOS LIMITADOS

**Página/12** y **TOUCHSTONE PICTURES**

**Tienen el agrado de invitarte a la Avant Premiere de la película**



**La función se realizará el martes 25 de octubre a las 22.30 hs. en el cine AMBASSADOR LAVALLE 777**

Las invitaciones podrán retirarse el 25/10 a partir de las 11 hs. en **Página/12**. Av. Belgrano 671

## Inauguraciones de la semana

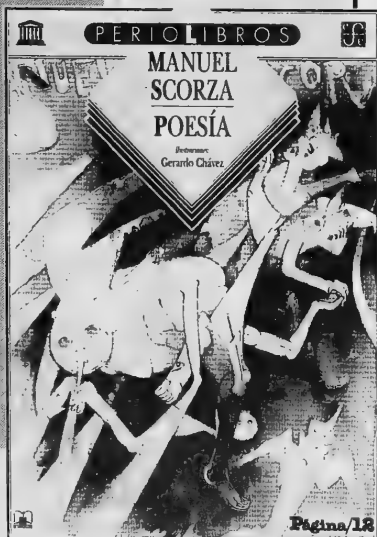
- Carlos Gallardo, sigue en Der Brücke, Paseo de la Infanta, Arco N° 10, Avenida del Libertador 3883.
- Alvaro Gorbato, fotos, hasta el 30, en el CCR, Junín 1930.
- Fermín Egufá, pinturas, hoy, en Sara García Uribe y Art House, Uruguay 1223.
- Nicolás Guagnini, pinturas, hoy, en Julia Lublin, Florida 835, piso 2.
- Colectiva de artistas argentinos, hoy, en Del Oeste, Belgrano 70, local 69, Ramos Mejía.
- Sonia Decker, pinturas, hoy, en VYP, Arroyo 959.
- Eduardo Sanguinetti, performance, hoy, en el Museo de Arte Moderno, San Juan 350.
- Mirta Massa, pinturas, mañana, en Centoira, Montevideo 1780.
- Pablo Menicucci, pinturas, el 27, en De Santos, M. T. de Alvear 868.
- Brunstein, Kaplan, Paisajovich y otros, pinturas y dibujos, el 28, en Vertientes, EE.UU. 523.

## LUIS POLLINI

CURSOS DE DIBUJO  
Y PINTURA  
**362-8554**

La Asociación Cultural Kilmes  
anuncia la aparición del libro  
**HISTORIA DEL ARTE LATINOAMERICANO**  
de JUAN CARLOS LOMBAN  
420 páginas, 200 ilustraciones  
Tel. 253-8008 / 1339 / 0512 / 6006 / 6007

Este sábado en  
**Página/12**  
**MANUEL SCORZA**



# CIUDAD DESOCULTA

(Por Fabián Lebenglik) La semana pasada quedó inaugurada en el Museo de Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco la muestra retrospectiva de Marcia Schwartz "La identidad oculta", que abarca casi veinte años de producción, de 1976 a 1994. Pinturas, collages, objetos, esculturas y alhajas ocupan todas las salas de adelante del museo, en un montaje no cronológico, sino más bien temático, que separa el período de Barcelona, los juguetes, las flores y plantas, los indios y los retratos.

Marcia Schwartz nació en 1955 en Buenos Aires, pasó por la Escuela Nacional de Bellas Artes Manuel Belgrano, sin terminarla, y pasó también fugazmente por los talleres de Ricardo Carreira, Aída Carballo y Luis Felipe Noé. Vivió en Barcelona desde fines de los sesenta hasta principios de los ochenta. Presentó doce exposiciones individuales, en la Argentina, España y Brasil. Y participó en muestras grupales y colectivas en América latina, Europa y Estados Unidos. Recibió el Premio Mejor Artista Joven 1987/88 de la Asociación Argentina de Críticos de Arte y en 1992 ganó el Primer Premio en el Salón Municipal de Artes Plásticas Manuel Belgrano. Es docente en la Escuela de Bellas Artes Prilidiano Pueyrredón y en el Centro Cul-

"La identidad oculta" es la muestra retrospectiva de la pintora Marcia Schwartz, en donde a través de dos décadas de obra exhibe retratos e imágenes de los morochos, mestizos e indios en el Museo Hispanoamericano.

tural Ricardo Rojas.

Como era previsible, las imágenes de Schwartz —los morochos, mestizos y cabecitas negras, los marginales— produjeron cierta incomodidad entre muchos habitués del Fernández Blanco, acostumbrados a ver la producción histórica, artesanal y artística de los antepasados de estos mestizos y morochos urbanizados.

"Los indios y los mestizos de Marcia Schwartz —escribe Alberto Petrina, director del Museo de Arte Hispanoamericano— no labran la plata, no tallan imágenes de santos, no pintan ángeles equívocos como los que adornan el primer piso del Palacio Noel. Ellos viven otro destino. Hace medio siglo que trocaron Uquía por José León Suárez, Tafi del Valle por Villa Caraza, Corrientes por González Catán. Claro que tal mudanza ha anulado todo color poético. No es lo mismo aplicar la caridad cristiana a las remotas criaturas de Fray Bartolomé de Las Casas que al cabecita negra que comparte un viaje en subte o que intenta entrar a nuestra misma discoteca."

La distancia estética, histórica o crítica es otro modo de atenuar la incomodidad de la obra de Marcia Schwartz. Así como también colocarle el sello "expresionista" tal cual hi-



"Solito va ir comprendiendo", óleo de 1989, 1,50m x 1,50m.

Los morochos de Marcia Schwartz incomodaron a los habitués del museo.

cieron, por ejemplo, los holandeses enoportunidad de la exhibición de su obra en el Stedelijk Museum de Amsterdam.

Cuando la artista volvió de Holanda, quien firma estas líneas le hizo un reportaje que apareció en una revista efímera y allí Schwartz decía: "Ubicaron mi pintura en la tradición del expresionismo, así les resultó más fácil digerirla... Si no me entienden, eso me impulsa a insistir por esta línea. Y por otro lado la gente de acá tampoco está muy convencida. Me acusan de exótica o de demagógica latinoamericanista. Y no se dan cuenta de que a los indios los tienen incorporados, por una cuestión de familiaridad, por más 'blancitos' que seamos. Tienen pudor de admitirlo porque les suena chabacano."

A través de los años los personajes de Marcia Schwartz cambian completamente según hayan sido pintados utilizando o no modelo vivo. Si el núcleo de su obra lo constituyen los retratos con modelo —hechos por elección o por encargo— donde la artista pone en juego, casi como una herramienta de conocimiento, una extraordinaria capacidad interpretativa del otro, cuando abandona el modelo, a fines de los ochenta, la pintura se vuelve más

abstracta, más sintética. La musculatura —que siempre le interesó pintar especialmente— se exaspera, se tensa. Y la síntesis hace que todo se haga crispado: los colores, los planos, las formas. Con el abandono del modelo vivo y la memoria como único machete, la pintora deja el volumen y la profundidad virtuales para jugarse por la superficie.

Después, los mismos morochos urbanos que venía pintando pierden la ropa, se convierten en indios y pasan a formar parte de un paisaje natural. Los colores se vuelven, al mismo tiempo, crepusculares y brillantes. Y a partir de 1993, sin dejar su nueva etapa, vuelve a los retratos con modelo, en parte por una cuestión de mercado.

Más allá de las notas al pie, y de cualquier acercamiento interdisciplinario —donde talla el imperialismo de las ciencias blandas como la sociología, la antropología o la semiología, a las cuales nada les resulta ajeno—, la retrospectiva de Marcia Schwartz vale la pena porque es una muestra de buena pintura.

La exposición se acompaña con un buen catálogo, financiado por el coleccionista y galerista Alejandro Furlong. (Museo Hispanoamericano Fernández Blanco, Suipacha 1422, hasta el 20 de noviembre.)

PARA UNA POLEMICA SOBRE LOS CURADORES

## Las ideas del señor Helft

(Por Miguel Briante) Con fecha 18 de octubre de 1994, el señor Jorge S. Helft ha remitido a este diario las siguientes líneas: "Con suma satisfacción leí esta mañana la desmentida de Edgardo Antonio Vigo a las erróneas manifestaciones de nuestro columnista en cuanto a supuestas intenciones de censura por mi parte. Lamentablemente creo que mis comentarios referentes a la selección de las obras para la Bienal fueron suficientemente claros como para no llevarme a pensar que hubo algo de mala fe o tal vez la búsqueda de sensacionalismo en lo que escribió el señor Briante. Los que me conocen bien saben que la censura de cualquier tipo es algo que aborrezco. Sencillamente al elegir una obra conceptual

de un lenguaje algo hermético como la de Vigo, un curador debe pensar en su público y en el mensaje que el artista le desea transmitir. Por lo tanto debe a la fuerza seleccionar obras legibles. Esto es lo que en su oportunidad le expliqué al señor Briante. Haber escrito otra cosa es problema de él. Sus fines no son de mi incumbencia. Deseo aclarar que no sabía que Vigo les había escrito. Haberlo hecho y —por parte de ustedes— haberlo publicado son dos eventos lógicos."

El señor Helft se refiere a la nota publicada en esta sección el martes 11 de octubre en la que se adelantaba la presentación argentina en la 22ª Bienal de Arte Contemporáneo de San Pablo. Allí, el enviado de este diario transcribía textualmente partes de una charla con el señor Helft, quien estuvo a cargo de la curaduría del envío argentino. Helft "fue suficientemente claro" cuando dijo: "En lo de Vigo, cuando había una referencia demasiado nuestra, demasiado a veces política, o social, de algo que pasó en la Argentina, eliminé la obra, porque hace una referencia visual con un juego de palabras, sobre Trelew, que nos toca muy de cerca. Es inútil, ni el brasileño la entiende y mucho menos el alemán y el francés. Porque no saben qué es Trelew".

En una carta publicada el martes

pasado, el mismo Vigo afirma que no hubo censura por parte del curador. Pero, contestando al señor Helft, este "columnista" —en realidad editor de esta página de plástica, y por lo tanto responsable de haber publicado la aclaración de Vigo— debe repetir sus dudas. En aquella primera nota se señalaba que el argumento de Helft era falaz, ya que todas las obras de Vigo iban a ser presentadas con una explicación escrita. Inaugurada la Bienal, la muestra de Vigo confirmó esa sospecha. Una obra en la que se alude al famoso (en la Argentina y hace muchos años) bandolero Mate Cosido, aparece como algo mucho más hermético que el tema de la masacre de Trelew, que se liga inmediatamente a algo tan conocido afuera como es la historia de las represiones militares en la Argentina. Este columnista no tergiversó las declaraciones de Helft, no escribió "otra cosa", simplemente disintió con una de sus ideas. Y estadisidencia —que el señor Helft podría no haber previsto, quizá porque él es un coleccionista y no un crítico— apuntaba menos al mismo señor Helft que a la función de los curadores en general, que a veces por ser más papistas que el Papa, o simplemente llevados por el autoritarismo, imponen sus ideas sobre artistas y obras, y se convierten —en diversos grados— en censores.

**Página/12**  
**EN MENDOZA**

emilio vera da souza  
PERIODISTICA PUBLICITARIA

vicente gil 662 planta alta  
tel-fax 061 245400 (5500) mendoza



(Por M.B.) En los trabajos de María Finocchietti conviven una secreta tranquilidad y una manifiesta exploración de la violencia. Materia y superficie se enfrentan en una pelea que la artista plantea, desencadena, desde una mirada que no está siempre en el mismo lugar, que a veces parece estar afuera, al costado de esa lucha, tratando de encuadrarla en los sucesivos síntomas del arte abstracto contemporáneo: audacias visuales que incluyen hasta el tratamiento del marco, apelaciones a remotos y nunca descifrados signos de una posible memoria colectiva, simples rasgos —como de quien afina un instrumento primario— en los que la tela y la materia parecen haber hecho una tregua, vértigos que apelan a la configuración del universo. Heterogénea, cambiante, Finocchietti arriba otras veces a ciertos mojoneros que parecen estar dictando a su obra una especie de despojo frente a esa especie de barroquismo ancestral que mueve su mano. La suya es una cacería de lo no visto.

Onofre Roque Fraticelli viene desde los antipodas de esa concepción del arte. Su obra apunta todo el tiempo a la sospecha de que él ya ha visto lo que quiere pintar. La tensión —no la tensión espacial, académica, de manual, sino la confrontación de situaciones que alambran un espacio dramático— "fraticelliana" viene, justamente, de esa obsesión por aclarar pesadillas, rastro de algo que nunca se podrá representar —lo cual equivale a nunca se volverá a repetir—, que se resiste a las formas, convencionales o no, y que sin embargo tiene una forma posible. Rara mezcla de carga mental y fuerza primitiva que debiera explotar con absoluta carencia de límites, la obra de Fraticelli se resuelve en un equi-

"Acrobata", de Tulio Romano. Talla en madera, de 1994. "Una reflexión sobre los equilibrios precarios."

Se los ha visto por Buenos Aires. Han ganado premios, han viajado. Pero todos —María Finocchietti, Onofre Fraticelli, Carlos Crespo, Oscar Páez, Tulio Romano y Oscar Suárez— vuelven a Córdoba para seguir construyendo obras de signo distinto, con indagaciones que vienen "del interior". Ahora, exponen en la capital de su provincia.



CINCO ARTISTAS CORDOBESES

## Secreto de provincia

brio no euclidiano, no exento del dolor de que la imagen sea, finalmente, hija de una nostalgia poderosa, metafísica. En los autorretratos del '84, crueles pero quietos, de filo y punta, comocuchillo a la espera, se perfilan esos escenarios cada vez más dilatados —especie de patios donde trabaja la mente, me dijo una vez, creo—, donde el hombre solo y/o en la multitud parece condenado a resolver su destino en rituales que se multiplican en un circo sin fronteras.

Para Carlos Crespo, testigo irónico de los eventos del "diario acontecer", el sentido debe atravesar como una flecha las sombras de la forma, el laberinto de chiches estéticos. Dibujó, pintura, tratamiento de la superficie; texturas, fondos y primeros planos, se transforman apenas en soportes dentro del soporte, en pretextos para organizar una estricta vigilancia de algo que, se supone, puede ser llamado "lo real". Lo cotidiano, desde el mate hasta la computación, desde el termo hasta la radio portátil, se convierte así, en su obra, en un reloj testimonial que devela la gran Nada que acecha en el Ser. Una iconografía asentada a veces en lo popular le permite poner en primera fila el "algo quiero decir". Crespo sabe que nunca estará todo dicho pero, como los perros, mea un territorio y en ese territorio establece las reglas de su propia libertad. A él no lo abruma ese "cansancio del material" que quitó el sueño a los artistas conceptuales. En su territorio él grita, baila y se divierte mostrando las sutiles grietas de "la labor de la vida", como un paisano que ve pasar las prisas del mundo, mientras él, tranquilo, se guía por el minucioso tiempo del sol, que gira, lento, implacable.

Oscar Páez siembra dudas. La derrota de un alfabeto atrasado, fusilado, se mueve en esas telas donde late una ficción de presente que duele por su propio peso. Su tema real es

la memoria con su necesaria carga de olvido: signos hechos en la cueva, leve espacio ocupado cuando el grito no era una protesta sino una manera de conjurar el miedo, lo no explicado en las piedras, en el río, en el fuego nuevo: susto y revelación, poder contra lo oscuro. Humberto Eco recuerda, ahora, que "según algunos cabalistas, la Tora, escrita primordialmente en forma de fuego negro sobre fuego blanco, en el momento de la creación, estaba ante Dios como una serie de letras no unidas en palabras". Ahí hay dos momentos: la solución visual —la letra, la raspadura, el signo en negro contra un fondo blanco— y el terrible azar: las letras sin ordenar son baraja, peligro, destino. No dicen, van a venir a decir. En la demorada siesta de un arrabal de Córdoba, que todavía huele a campo, a tierra sin fundaciones, Páez mira estas cosas. Quisiera que el signo fuera sonido, como Paul Klee. Bramaría, en ese desierto. Va despacio. En la raíz acecha el miedo de lo que va a venir.

Tulio Romano prefiere reflexionar, casi literalmente, sobre los equilibrios precarios. Sus esculturas —desde el mismo material, esa madera liviana, subraya cierta condición azarosa o efímera de la vida en general, la vana pretensión de la estatutaria del culto— parecen siempre situaciones peligrosas con una exasperante apariencia de normalidad. Si se la mira bien, la cara de "El gimnasta", ese que cuelga de las anillas, muestra que el hombre está, por lo menos, asustado. O se pregunta: "¿Qué carajo hago acá?", mientras el peso de sus piernas lo arrastra hacia un abismo que solo él ve. El título, en ese caso, no alude a la "composición" sino al propio protagonista de esa narración fija, inalterable, donde es lo mismo el principio que el final. Romano crea, así, una sencilla instalación de viaje: esté donde esté, "El gimnasta" modificará su entorno. En otros casos el título marca la situación. En "Elongación", el hombrecito tiene toda la pinta de un triunfador del mañana, de un operador del mundo y sus alrededores en el

momento de largar, con fe, su primera carrera. En cambio en "Flexiones" predomina el agobio: ese hombre ha ido hasta el gimnasio, se ha sacado la ropa de calle, se ha puesto los pantaloncitos y el resto del equipo y, siguiendo una regla fija está, ahí, agachado, tal vez sin saber muy bien para qué, o interrogándose —otra vez— sobre la posibilidad de haberse convertido en un tarado.

Oscar Suárez acumula y dispara imágenes. Tira a la cabeza del mirón, pero antes le hace ver un montón de cosas: trabaja sus recuerdos, lo hunde en extraños climas. Su habilidad —esa punta que lo hace, entra otras cosas, ir hasta su propio hiperrealismo y salir cuando quiere— es una compulsión de su cabeza, que lo obliga a erigir un edificio que construye como verdadero y revela como provisorio, casi falso, siempre sin terminar. La suya es, si se permite la interpolación, una obra "joyceana"; como el "Finnegans Wake" de James Joyce, procede por acumulación, enfatiza los cruces de esta época de la imagen —en la que el mundo y el sujeto que lo percibe son simultáneos— y por abajo deja correr una estructura clásica, con sus maderases y sus crecimientos, sus leitmotivs y sus sucesivos finales a todo pulmón. El "sincerismo" de Suárez no es ni específico ni parcial; es su estilo, es decir su visión del mundo, en momentos en que no hay visiones del mundo sino organizaciones, empresas de la mirada. Así como una vez descendió a las cavernas para hablar —en un lenguaje casi cinematográfico, absolutamente de "estos días"— del ídolo hecho carne, Juan Moreira (y en eso ya entreabría religión y memoria, ficción y realidad, mito y desenlace), su obra actual planta una pantalla fija por la que van pasando, como en el indescriptible Aleph de Borges, pedazos de historias, flecos de ruinas, curanderos y televisores, una mujer, un ruido. San Agustín quería que el mundo fuera la escritura de Dios. Suárez, escéptico —sabiendo bien que la imagen no es gramática—, lee, pero reescribe. (Centro de Arte Contemporáneo de Córdoba, Chateaux Carrera, Córdoba.)

## El Senado dijo no a Portillos

"El año pasado —dice el artista Alfredo Portillos, de 66 años, uno de los argentinos que, como integrante de El Grupo de los Trece, obtuvo el Premio Mayor de la Bial de San Pablo de 1977— acepté la invitación de Miguel Briante, por ese entonces director del Centro Cultural Recoleta, para realizar, este año, una retrospectiva de mi obra." La conducción actual del Centro, en este caso, recogió la idea pero la muestra no podrá ser. El 11 de mayo pasado, por la resolución DR 230/94, el Senado nacional declaró "de interés cultural" la muestra y decidió la compra —imputada al presupuesto de la Cámara de Senadores— de dos obras de Portillos para los Salones del Senado. El 23 de agosto pasado, esta resolución fue reiterada según el número VSP 162/94. El costo era de 15.000 dólares. Por obra, claro. "Con esa plata —dice Portillos a *Página/12*— pensaba solventar parte de los gastos de la retrospectiva."

Desde el Senado le informaron, al tiempo, a Portillos, que el tope de gastos era de 7500 dólares. Eso, a pesar de que el senador radical Laferrère, "ya había mandado a expertos a mirar las obras". En ese trámite, el senador Laferrère parece haber sufrido una confusión. En una charla que tuvo con la galerista de Portillos, Susana Lichtenstein, admitió que al enviar a los expertos él pensaba que las obras valían 500, a lo sumo 1000 dólares. Portillos le había dejado las fotos de las obras con los precios.

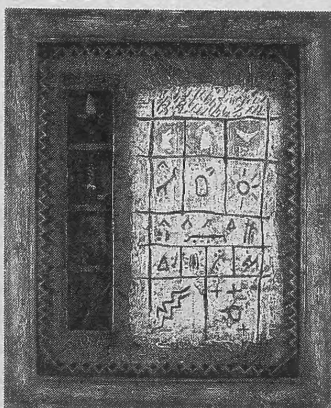
"Finalmente —abrevia Portillos—, todo quedó en manos de Eduardo Menem, quien dijo que no tenían ni 15.000 ni 7500 para gastar en eso. Y yo no puedo hacer la retrospectiva." Portillos, de quien pueden verse obras en los museos de Arte Moderno de Nueva York, París, Río de Janeiro, Bruselas, Venecia y Buenos Aires, paradójicamente, fundó el Museo de Bellas Artes de la Rioja, provincia de donde son oriundos los Menem.

## Blasi de vuelta

(Por F.L.) Octavio Blasi es un artista argentino, nacido en Córdoba en 1960 y residente en Francia desde 1981. Es hijo de Antonio Seguí pero su carrera se desarrolló por el peso propio más que por el de la filiación. Su actividad y exposiciones están centradas fundamentalmente en Europa, donde ya montó diez exposiciones individuales y participó en más de treinta colectivas, de modo que la última vez que pudo verse su obra en la Argentina fue en 1985.

En su nueva muestra en Buenos Aires, nueve años después, presenta collages de pequeño y mediano formato y dos grandes pinturas, donde lo primero que aparece es el manejo del color y la forma. Geometrías irregulares, aplicadas a través del recorte de planos y líneas de color, van transformándose en manchas y también en una suerte de virtual geografía. En esos territorios deambulan otros recortes, de personajes de Disney —y Buenos Aires tiene un pequeño festival de Disney por las galerías, aunque con diferentes funcionamientos estéticos, si se le suman a la muestra de Blasi, las de Liliana Porter en Ruth Benzacar y de Luis Wells en el ICI, quienes también hacen uso de aquellos personajes— perdidos en la superficie de los cuadros. Entre los elementos que integran cada obra, entre los que se deben incluir sellos postales y frases publicitarias o burocráticas también recordadas, se produce una relación de escalas y yuxtaposiciones tales que es inevitable relacionar con la hipertrofia tecnológica de las comunicaciones y el deterioro de las comunicaciones interpersonales. Esos personajes perdidos circulan al mismo tiempo entre la angustia y el gag.

A partir de obras surgidas al calor de las manualidades, hechas de recortes y pegatinas, paradójicamente se evoca un mundo marcado a fuego por el distanciamiento acrílico y la falta de compromiso. (En la galería Rubbers, Suipacha 1175, hasta el 1º de noviembre).



"Caja Nº 32 - S/T", de Oscar Páez.

"Quisiera que el signo fuera sonido."

## Taller Literario de Enrique Medina

- Poesía - Cuento - Novela
- Guión Cinematográfico
- Nuevo Método Audiovisual
- Individual y en grupo

**802-9550**  
de 13 a 19 horas

## SERIGRAFÍAS



DE LA COLECCIÓN PRAXIS DE MAESTROS LATINOAMERICANOS

A PRECIOS ACCESIBLES Y EN CUOTAS DESDE \$50=

**praxis**  
arte internacional

ARENALES 1311 - BUENOS AIRES  
BUENOS AIRES DESIGN RECOLETA LOC. 95  
SHERATON HOTEL LOC. 15  
PATIO BULLRICH LOC. 202  
TEL: 813-8639 812-6254/8647

**MEEBA**  
Fundada 1917

Talleres de grabado  
escultura - dibujo  
pintura con modelo vivo  
Carlos Calvo 1120  
304-9288













CONTRATAPA

H O Y

PELIGRO

CARTAS

**Tiempo pronosticado:** Nubosidad variable. Aclarando. Leve ascenso de temperatura. Vientos moderados a leves del Este luego variables. Mínima 15°. Máxima 22°.

□ □ □

**6.30: Rompecabezas.** Periodístico conducido por Jorge Lanata, con Norberto Vereza, Carlos Polimeni, Román Lejtman, Marcelo Zlotogwiazda y Verónica Najmias. De lunes a viernes por FM Rock & Pop (106.3 Mghz.).

**15.00: Día de reyes,** de Marie-Claude Treilhou. Con Danielle Darrieux, Paulette Dubost, Micheline Presle. En el marco del ciclo: *Semana del cine francés*. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

**15.30:** Está abierta la inscripción para el *Taller intensivo de investigación teatral* dirigido a actores, autores, directores y estudiantes. Informes en los teléfonos: 772-8771 y 581-5829.

**18.40: Al capitán no le gusta el mar,** de L. Milestone. Con Victor McLaglen, John Gilbert y Walter Connolly. Luego *Aventuras en el Atlántico* de A.S. Rogell. Con Lloyd Nolan, Harry Langdon. En el Club del Cine, Sarmiento 1249, subsuelo.

**20.30: Sergio Petravich Cuarteto.** Dentro del ciclo *Jazzología*. En el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.

**21.00:** Presentación de *Peteco Carabajal*. En la Sala Casacuberta del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

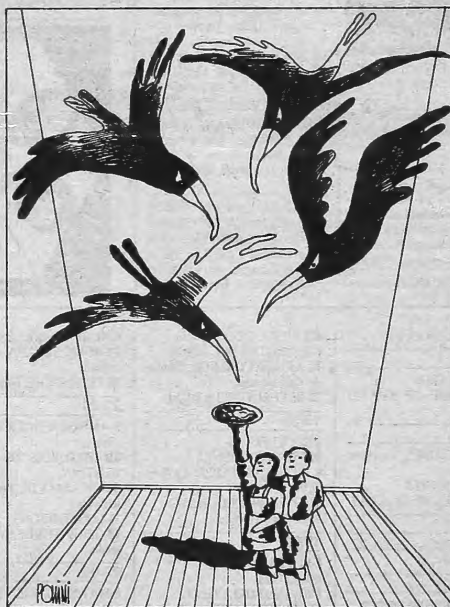
**\* Un trágico a pesar suyo,** sobre textos de Anton Chéjov. Con Omar Núñez y Pyr Zenerang. Dirección de Luis Cano. En el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

**\* Martes de tango.** Con Nelly Omar y sus guitarras, Osvaldo Berlingieri Trío, Beatriz Suárez Paz, Patricia Barone y La Yapa. Ciclo organizado por FM Tango. En el Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659. Localidades desde 5 pesos.

(Por Antonio Dal Masetto) Ricardo y Matilde me invitan a almorzar. "Cocino yo", me había anunciado Ricardo. La paella a la valenciana no resultó nada extraordinario aunque se deja comer. Tal vez el arroz un poco pasado y excesos en algunos condimentos. A los cuatro chicos no les gusta (Juancito de tres, Josecito de cinco y los mellizos de seis). Todos rechazan el plato. "Esta cosa está horrible", dicen. Noto que Matilde se siente feliz con el fracaso de Ricardo como cocinero. "Coman, coman que está rica", dice ella. "Está asquerosa."

"Chicos, un poco de respeto por su padre", dice Matilde mientras mira a Ricardo de reojo, sonríe y simula taparse la sonrisa con la servilleta. Juancito pega unos cuantos cucharazos en el plato y salpica a uno de los mellizos. El mellizo le mete un dedo en un ojo. Juancito lloriquea y después le da con el pan flauta. Intervienen también los otros dos y durante unos segundos se escupen, se patean y se tiran de los pelos. "Basta", grita Ricardo. Descarga un manotazo sobre la mesa y se pone rojo. "Ricardo -dice Matilde, contenta-, cuidado con la presión arterial." Los pibes se calman un par de minutos, pero después uno de los mellizos le retuerce la oreja a Josecito, hay un alarido que hace vibrar las paredes y recomienza la batalla general. Ricardo descarga otro manotazo y se pone rojo: "Basta", dice Ricardo, la presión", dice Matilde y vuelve a taparse la sonrisa con la servilleta. Ricardo me mira: "Soy un tipo muy paciente, siempre pensé que con los hijos hay que ser tolerante y hablar mucho, hablar todo. Pero estoy cambiando de opinión y comienzo a idolatrar a mi abuelo Benito, a quien por desgracia no alcancé a conocer. Mi abuelo crió catorce hijos y los tenía bien al trote. Los ponía en fila y los purgaba a todos una vez por mes y si alguno se quejaba le daba con el nudillo del dedo en la mitad de la cabeza. Y ese sistema es el que yo tendría que aplicar acá". "No es para tanto, Ricardo, a cualquiera le sale mal una comida", dice Matilde. La cosa se termina de pudrir cuando Josecito caza al gato, lo revolea y lo zampa dentro del plato de uno de los mellizos. "Se acabó -dice Ricardo-

todos a su habitación y sin poste." Se para en la puerta y a medida que los chicos pasan les pega un buen tirón de oreja a cada uno. Matilde se va a la cocina y la oigo canturrear de felicidad. "Ricardo -digo-, no quiero meterme en tu vida, pero creo que sería oportuno que escucharas un párrafo de *Todos estábamos un poco cuerdos*, la novela de Edgardo González Amer, página 39: "Así era la historia de todas las parejas del mundo, a la hora de la verdad las ideas que cada uno tenía sobre la vida pasaban al olvido temporario, entonces nos casábamos para seguir combatiendo y convertíamos a nuestros



hijos en botín de guerra, en viles prisioneros. Con los años esos hijos vapuleados crecían y se convertían en políticos y nos mandaban a todos al infierno para perpetrar su justa revancha". "¿Políticos? -dice Ricardo y se pone lívido-, ¿se van a convertir en políticos?" "Acá lo dice claro, y ojo, no les van a arruinar la vida solamente a ustedes que son los padres, está en peligro toda la humanidad." Ricardo sale disparando a la calle. Vuelve con una bolsa enorme llena de golosinas, entra en la habitación de los chicos, vuelca el contenido de la bolsa en el piso alfombrado y se arroja: "Hijos queridos, todo esto es para ustedes, tomen lo que quieran. Sepan entender a nuestro padre, a veces está un poco alterado, a veces no está en su ca-

bales. La tensión nerviosa, el trabajo, las exigencias de la vida moderna. Jamás estubo en mi intención ofenderlos. Les pido humildemente perdón. Por favor, hagan de cuenta que nada ocurrió". Aparece Matilde, ve a Ricardo arrojado y me pregunta: "¿Qué hace?". Le leo el párrafo del libro de González Amer.

"¿Políticos?", dice Matilde, se pone lívida y se santigua. "No sólo corren un gran riesgo ustedes dos, la humanidad entera está en peligro", repito. Ricardo termina su discurso y se nos acerca, "Ricardo -dice Matilde-, ¿estás seguro de que te aceptaron las disculpas?". "Esperemos que sí", dice Ricardo mientras se seca el sudor de la frente. "Ricardo -insiste Matilde-, ¿por qué no vas y les pedís perdón de nuevo?"

Memoria

Los abajo firmantes, alumnos de la Escuela de Psicología Social de Bariloche, sensibilizados por la convocatoria realizada por los familiares de las víctimas de las Fosas Ardeatinas, respondimos convocando junto a otras instituciones a escuchar los testimonios y así reflexionar y debatir en conjunto sobre la temática allí planteada. Hoy consideramos necesario expresarnos y proponer a nuestra comunidad continuar develando, desocultando, limpiando, desnaturalizando los hechos. Pareciera ser que los que quieren seguir ocultando todo han superado a Freud. Para salvar las buenas costumbres y su imagen nos hacen repetir esta lección: la desmemoria indica buena salud. Es nuestra tarea como futuros psicólogos sociales analizar los hechos de la vida cotidiana y tratar de ponerlos en cuestión, desnaturalizando lo que por cotidiano nos parezca "natural y obvio", sostenemos que tener buena salud es recordar y tener una mirada crítica. Nos invitan a olvidar el pasado para que no seamos capaces de construir el futuro, nos impulsan a resignarnos y cada día "aprendemos" a resignarnos para sobrevivir, pero de lo que se trata es de vivir, sin negar la realidad sino analizando-la y modificándola. Fue de mucho enriquecimiento para todos, aunque lo desconozcan los medios nacionales, el debate producido espontáneamente en distintos sectores de la ciudad, sobre todo en los medios de comunicación, liderando este intercambio de opiniones, broncas, deseos, pensamientos, etc., las radios locales. Creemos que no podemos desconocer que aunque se ha caído el Muro de Berlín, hay otro muro más alto en el mundo: el de la discriminación, los brotes de racismo, la intolerancia, la violencia que sirvieron de fundamento ideológico a la dictadura militar, que hace que hoy haya en nuestra memoria 30.000 desaparecidos. El mensaje que se nos impone, es el del "fin de la Historia", el de la "posmodernidad", el escepticismo, la exaltación del individualismo. Recientemente se han vivido hechos solidarios, que son expresión de la emergencia de otras formas de interpretar la experiencia que vivimos como país, esto nos invita a pensar que hay otros ideales, otras representaciones de justicia, que existen sentimientos y acciones de solidaridad, pero que se constituyen en un desafío para construir un presente y un futuro dignos. Un camino es el rescate de nuestra memoria, el aprendizaje y recuperación de la historia y todo saber o acción que apunte al develamiento de la realidad.

Alumnos de la Escuela de Psicología Social de Bariloche

Ante la menor duda, recurra a Osde Binario.

- 358 Unidades de Atención distribuidas en todo el país.
- Todas las especialidades médicas.
- Los Centros de Internación más prestigiosos.
- Urgencias y Emergencias las 24 horas.
- Numerosos Centros Asistenciales en países limítrofes.
- Atención programada en EE.UU., Canadá e Israel.



**binario**  
**OSDE**

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso  
Cap. Fed. - Tel.: 313-1021 y 312-3778